



REJESTRATOR DŹWIĘKU PCM

# LS-P5

Rejestrator dźwięku PCM

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pierwsze kroki

Nagrywanie

Odtwarzanie

Menu

Funkcja Bluetooth®

Używanie z komputerem

Inne informacje

Środki ostrożności

1

2

3

4

5

6

7

8

- Dziękujemy za zakup rejestratora dźwięku naszej firmy. Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi rejestratora, aby upewnić się, że używasz produktu bezpiecznie i prawidłowo.
- Należy przeczytać i zrozumieć treść rozdziału „**8. Środki ostrożności**” przed użyciem tego produktu. Zachować te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.
- Przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z produktu i nagrać dźwięk testowy, aby potwierdzić, że działa on normalnie, przed wykonaniem ważnych nagrań.
- Ilustracje ekranu i produktu przedstawione w niniejszej instrukcji zostały wykonane na etapie projektowania i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
- Jeśli istnieją dodatki i/lub modyfikacje funkcji w związku z aktualizacją oprogramowania rejestratora, zawartość będzie się różnić. Aby uzyskać najnowsze informacje, należy odwiedzić naszą witrynę internetową.

# Spis treści

Nazwy części.....	6	<b>Monitorowanie podczas nagrywania</b> .....	45
Dyktafon.....	6	Używanie słuchawek podłączonych do gniazda słuchawkowego do monitorowania	
Wyświetlacz.....	7	dźwięku podczas nagrywania.....	45
<b>1 Pierwsze kroki</b>		Monitorowanie nagrywania za pomocą słuchawek podłączonych przez Bluetooth®.....	46
<b>Ustawienia</b> .....	11	<b>Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. sceny]</b> .....	47
Wkładanie baterii.....	12	Zmiana programu nagrywania.....	47
Wymiana baterii.....	13	Tworzenie własnych scen nagrywania.....	51
Ustawianie godziny i daty.....	15	<b>Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]</b> .....	53
<b>Ładowanie baterii</b> .....	16	Wybór urządzenia wejściowego.....	53
Ładowanie baterii z komputera za pomocą USB.....	16	Nagrywanie przy użyciu zewnętrznych mikrofonów i innych urządzeń wejściowych.....	55
Ładowanie baterii poprzez podłączenie do zasilacza sieciowego ze złączem USB (model F-5AC; opcjonalnie).....	18	Nagrywanie dźwięku z innego urządzenia.....	56
<b>Baterie</b> .....	20	<b>Rejestrowanie dźwięku z tego urządzenia za pomocą innego urządzenia</b> .....	57
<b>Wkładanie/wyjmowanie karty microSD</b> .....	22	<b>3 Odtwarzanie</b>	
Wkładanie karty microSD.....	22	<b>Odtwarzanie</b> .....	58
Wyjmowanie karty microSD.....	24	Podstawowa procedura odtwarzania.....	58
<b>Włączanie/wyłączanie zasilania</b> .....	26	Szybkie przewijanie do przodu.....	60
Włączanie zasilania.....	26	Przewijanie do tyłu.....	60
Wyłączanie zasilania.....	26	Przechodzenie do początku pliku.....	61
<b>Zapobieganie przypadkowemu włączeniu funkcji</b> .....	27	Odtwarzanie za pomocą słuchawek podłączonych do gniazda słuchawkowego.....	63
Ustawienie trybu wstrzymania.....	27	Odtwarzanie przez słuchawki podłączone przez Bluetooth®.....	64
Zwalnianie trybu wstrzymania.....	27	<b>Zmiana szybkości odtwarzania</b> .....	66
<b>Operacje na ekranie [Główna]</b> .....	28	<b>Odtwarzanie z powtarzaniem ABC</b> .....	67
Wybór trybu.....	28	<b>Znaki indeksu i znaki tymczasowe</b> .....	70
<b>Foldery</b> .....	29	Zapisywanie znacznika indeksu i znacznika tymczasowego.....	70
Foldery na nagrania audio.....	29	Kasowanie znaku indeksu i znaku tymczasowego.....	71
Foldery muzyki.....	32	<b>Funkcja Szuk. kalend.</b> .....	73
<b>Wybieranie folderów i plików</b> .....	33	<b>Kasowanie plików i folderów</b> .....	74
<b>2 Nagrywanie</b>		Kasowanie plików.....	74
<b>Nagrywanie</b> .....	35	Kasowanie folderu.....	75
Podstawowa procedura nagrywania.....	35		
Automatyczna regulacja poziomów nagrywania przed rozpoczęciem nagrywania (tryb [SMART])....	38		
Ręczna regulacja poziomów nagrywania przed rozpoczęciem nagrywania.....	41		
Zatrzymanie/wznawianie nagrywania.....	43		
Szybkie sprawdzanie nagrywania.....	43		

<b>4 Menu</b>	
<b>Ustawianie pozycji menu</b> ..... 77	
Podstawowa obsługa ..... 77	
<b>Menu pliku [Menu Plik]</b> ..... 80	
Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu] ..... 80	
Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu pliku [Blokada pliku] ..... 80	
Sortowanie plików [Sort wg] ..... 80	
Przenoszenie/kopiowanie plików [Przen./Kopiuj] ..... 81	
Dzielenie plików [Podział pliku] ..... 81	
Częściowe kasowanie plików [Usuń część] ..... 81	
Prycinanie pliku [Trymowanie] ..... 81	
Zwiększanie całkowitego poziomu głośności pliku [Normalizuj] ..... 81	
Zgłaśnianie/wyciszanie dźwięku na początku/końcu pliku [Zgłośnij/ścisz] ..... 82	
Dodawanie prefiksów do nazw plików [Zmień n. pliku] ..... 82	
Wyświetlanie informacji o pliku lub folderze [Właściwości] ..... 82	
<b>Menu nagrywania [Menu Nagr.]</b> ..... 84	
Ustawianie poziomu nagrywania [Poziom nagr.] ..... 84	
Ograniczanie przycinania [Ogranicznik] ..... 85	
Ustawianie trybu nagrywania [Tryb nagr.] ..... 85	
Wybieranie kierunkowości mikrofonu [Zoom mikrofonu] ..... 86	
Redukowanie szumów podczas nagrywania [Filtr n.cz.] ..... 87	
Nagrywanie wyraźnego dźwięku [Jasność dżw.] ..... 87	
Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. scenę] ..... 88	
Wyłączanie wyjścia podczas nagrywania [Monitor nagr.] ..... 88	
Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.] ..... 88	
Rozpoczynanie nagrywania o określonej godzinie [Timer nagr.] ..... 88	
Przelazanie dyktafonu w stan gotowości przed rozpoczęciem nagrywania [Gotow. nagr.] ..... 89	
Wybór metody nagrywania [Nagr. Fn] ..... 89	
Wybieranie czasu synchronizacji głosu [Czas V-Sync.] ..... 93	
Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa] ..... 93	
Regulacja poziomu dźwięku wysyłanego do aparatu [Ton testowy] ..... 93	
<b>Menu odtwarzania [Menu odtw.]</b> ..... 94	
Pomijanie fragmentów bez głosu podczas odtwarzania [Odtw. głosu] ..... 94	
Redukowanie szumu podczas odtwarzania [Kas. szumów] ..... 94	
Ustawianie niskiej głośności fragmentów podczas odtwarzania [Balans głosu] ..... 94	
Wybieranie trybów odtwarzania [Tryb odtw.] ..... 95	
Zmiana jakości odtwarzania muzyki [Equalizer] ..... 96	
Ustawianie pomijania fragmentu [Przeskakiwanie] ..... 96	
<b>Menu wyświetlacza LCD/dźwięku [Menu LCD/Dżw.]</b> ..... 98	
Ustawianie podświetlenia [Podświetlanie] ..... 98	
Dostosowywanie kontrastu [Kontrast] ..... 98	
Ustawianie wskaźnika LED [LED] ..... 98	
Włączanie/wyłączanie sygnału dźwiękowego [Sygnał] ..... 98	
Zmianianie języka wyświetlania [Język (Lang)] ..... 98	
Automatyczne odtwarzanie początków plików [Odtw. Wstępów] ..... 99	
Wybieranie wyjścia głośnika [Głośnik] ..... 99	
<b>Menu urządzenia [Menu Urząd.]</b> ..... 100	
Podłączanie urządzenia Bluetooth® [Bluetooth] ..... 100	
Wybieranie nośnika do zapisu [Wybór pamięci] ..... 100	
Ustawianie trybu oszczędzania energii [Oszcz. energii] ..... 100	
Wybieranie typu używanej baterii [Bateria] ..... 100	
Ustawianie godziny i daty [Godzina i data] ..... 101	
Ustawianie połączenia USB [Ustawienia USB] ..... 102	
Przywracanie domyślnych ustawień [Ust. reset.] ..... 102	
Formatowanie nośnika danych [Formatowanie] ..... 103	
Sprawdzanie informacji o nośniku do zapisu [Info o pamięci] ..... 103	

## Spis treści

Sprawdzanie informacji o dyktafonie [Info o syst.] .....	103
Przeglądanie znaków certyfikacji [Certyfikacja] .....	104
<b>Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu] .....</b>	<b>105</b>
<b>Przenoszenie/kopiowanie plików [Przen./Kopiu] .....</b>	<b>108</b>
<b>Dzielenie plików [Podział pliku] .....</b>	<b>111</b>
<b>Częściowe kasowanie plików [Usuń część] .....</b>	<b>113</b>
<b>Przycinanie pliku [Trymowanie] .....</b>	<b>115</b>
<b>Zgłaszanie/wyciszanie dźwięku na początku/końcu pliku [Zgłośnij/ścisz] .....</b>	<b>117</b>
<b>Rozpoczynanie nagrywania o określonej godzinie [Timer nagr.] .....</b>	<b>118</b>
<b>Wybór metody nagrywania [Nagr. Fn] .....</b>	<b>121</b>
Rozpoczynanie nagrywania przed naciśnięciem przycisku nagrywania [Wstępne nagr.] .....	123
Używanie dogrywania [Dogrywanie] .....	125
<b>Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa] .....</b>	<b>126</b>
<b>Regulacja poziomu dźwięku wysyłanego do aparatu [Ton testowy] .....</b>	<b>129</b>
<b>Ustawianie połączenia USB [Ustawienia USB] .....</b>	<b>131</b>
Ustawienia połączenia USB .....	131
USB Class .....	132
<b>Formatowanie nośnika danych [Formatowanie] ..</b>	<b>133</b>

## 5 Funkcja Bluetooth®

<b>Przed użyciem funkcji Bluetooth® .....</b>	<b>135</b>
<b>Podłączanie/odłączanie urządzenia Bluetooth® ...</b>	<b>137</b>
Podłączanie urządzenia Bluetooth® .....	137
Rozłączanie połączenia z urządzeniem Bluetooth® .....	141
<b>Łączenie się ze smartfonami przez Bluetooth® ...</b>	<b>142</b>
Informacje o programie DVR.Remote .....	142
<b>Włączanie lub wyłączanie Bluetooth® .....</b>	<b>144</b>
Włączanie Bluetooth® i automatyczne łączenie się ze sparowanymi urządzeniami .....	144

## 6 Używanie z komputerem

<b>Podłączanie do komputera/odłączanie od komputera .....</b>	<b>146</b>
Podłączanie dyktafonu do komputera .....	146
Odłączanie dyktafonu od komputera .....	147

## 7 Inne informacje

<b>Lista komunikatów alarmowych .....</b>	<b>148</b>
<b>Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>150</b>
<b>Aksesoria (opcjonalne) .....</b>	<b>154</b>
<b>Konserwacja dyktafonu .....</b>	<b>156</b>
<b>Informacje o prawach autorskich i znakach handlowych .....</b>	<b>157</b>
<b>Dane techniczne .....</b>	<b>159</b>

## 8 Środki ostrożności

---

### Hasła użyte w niniejszym dokumencie

---

#### **UWAGA**

Opisuje środki ostrożności oraz działania, których należy za wszelką cenę unikać podczas korzystania z dyktafonu.

#### **WSKAZÓWKA**

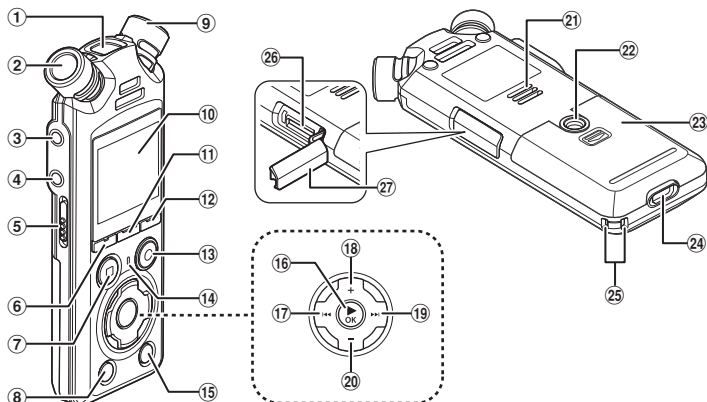
Opisuje przydatne informacje i wskazówki, które pomogą jak najlepiej wykorzystać możliwości dyktafonu.



Wskazuje odniesienia do stron szczegółowo opisujących dane zagadnienie lub zawierających związane z nim informacje.

# Nazwy części

## Dyktafon



- ① Wbudowany mikrofon środkowy
- ② Wbudowany mikrofon stereofoniczny (L)
- ③ Gniazdo mikrofonu/liniowe (🎤)
- ④ Gniazdo słuchawkowe (🎧)
- ⑤ Przełącznik **POWER/HOLD**
- ⑥ Przycisk **F1**
- ⑦ Przycisk **STOP** (■)
- ⑧ Przycisk **ERASE**
- ⑨ Wbudowany mikrofon stereofoniczny (P)
- ⑩ Wyświetlacz
- ⑪ Przycisk **MENU/SCENE**
- ⑫ Przycisk **F2**
- ⑬ Przycisk(●) **REC** (nagrywanie)/  
Dioda wskaźnika nagrywania
- ⑭ Dioda wskaźnika **PEAK**/  
Dioda wskaźnika LED
- ⑮ Przycisk **LIST**
- ⑯ Przycisk **▶OK**
- ⑰ Przycisk **◀◀**
- ⑱ Przycisk **+**
- ⑲ Przycisk **▶▶**
- ⑳ Przycisk **-**
- ㉑ Wbudowany głośnik
- ㉒ Gniazdo statywu
- ㉓ Osłona komory baterii
- ㉔ Złącze USB
- ㉕ Szczelina na pasek
- ㉖ Gniazdo kart microSD
- ㉗ Pokrywa gniazda kart microSD

## Wyświetlacz

### ■ Ekran [Główna]



- 1 **Wskaźnik nośnika nagrania**  
[IN]: Pamięć wewnętrzna  
[P]: Karta microSD
- 2 **Wskaźnik Bluetooth®**
- 3 **Wskaźnik naładowania baterii**
- 4 **Tryb [Muzyka]** (Estr. str. 9)
- 5 **Tryb [Dyktafon]** (Estr. str. 8)
- 6 **Tryb [Szuk. kalend.]** (Estr. str. 7)

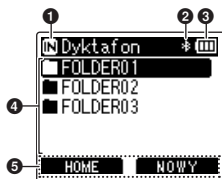
### ■ Tryb [Szuk. kalend.]



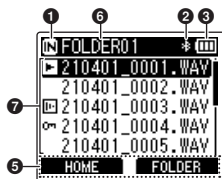
- 1 **Wskaźnik nośnika nagrania**  
[IN]: Pamięć wewnętrzna  
[P]: Karta microSD
- 2 **Liczba plików zapisanych (nagranych) w określonym dniu**
- 3 **Wskaźnik Bluetooth®**
- 4 **Wskaźnik naładowania baterii**
- 5 **Dzisiejsza data**
- 6 **Wybrana data**
- 7 **Data nagrania pliku**

## ■ Tryb [Dyktafon]

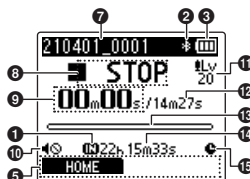
### Ekran listy folderów



### Ekran listy plików



### Ekran pliku



### 1 Wskaźnik nośnika nagrania

[IN]: Pamięć wewnętrzna

[ID]: Karta microSD

### 2 Wskaźnik Bluetooth®

### 3 Wskaźnik naładowania baterii

### 4 Nazwa folderu

### 5 Ekran przewodnika przycisków funkcyjnych

### 6 Nazwa bieżącego folderu

### 7 Nazwa pliku

[▶]: Wskaźnik odtwarzania

[□]: Wskaźnik wykrywania głosu

[🔒]: Wskaźnik blokady pliku

### 8 Wskaźnik stanu dyktafonu

[□]: Wskaźnik nagrywania

[□□]: Wskaźnik wstrzymania nagrywania

[■]: Wskaźnik zatrzymania

[▶]: Wskaźnik odtwarzania

[▶▶]: Wskaźnik szybkiego odtwarzania

[▶▶]: Wskaźnik wolnego odtwarzania

[▶▶]: Wskaźnik szybkiego przewijania do przodu

[◀◀]: Wskaźnik szybkiego przewijania do tyłu

### 9 Czas nagrywania (w trybie nagrywania), czas odtwarzania (w trybie odtwarzania)

### 10 Wskaźnik wyciszenia głośnika (🔇)

### 11 Wskaźnik poziomu nagrywania

### 12 Czas trwania pliku

### 13 Miernik poziomu (w trybie nagrywania), pasek postępu odtwarzania (w trybie odtwarzania)

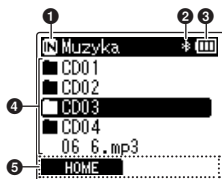
### 14 Pozostały czas możliwego nagrywania

### 14 Wskaźnik timera nagrywania



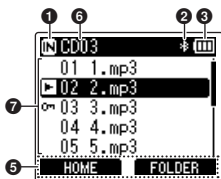
### Tryb [Muzyka]

Ekran listy ①



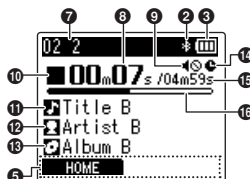
Gdy folder zawiera pliki i foldery

Ekran listy ②



Gdy folder zawiera tylko pliki

Ekran pliku



#### ① Wskaźnik nośnika nagrania

[IN]: Pamięć wewnętrzna

[I]: Karta microSD

#### ② Wskaźnik Bluetooth®

#### ③ Wskaźnik naładowania baterii

#### ④ Nazwa folderu lub nazwa pliku

#### ⑤ Wyświetlacz przycisków funkcyjnych

#### ⑥ Nazwa bieżącego folderu

#### ⑦ Nazwa pliku

[▶]: Wskaźnik odtwarzania

[⏸]: Wskaźnik blokady pliku

#### ⑧ Czas odtwarzania od początku

#### ⑨ Wskaźnik wyciszenia głośnika (🔇)

#### ⑩ Wskaźnik stanu dyktafonu

[■]: Wskaźnik zatrzymania

[▶]: Wskaźnik odtwarzania

[▶▶]: Wskaźnik szybkiego odtwarzania

[▶]: Wskaźnik wolnego odtwarzania

[▶▶]: Wskaźnik szybkiego przewijania do przodu

[◀▶]: Wskaźnik szybkiego przewijania do tyłu

#### ⑪ Tytuł utworu

#### ⑫ Nazwa wykonawcy

#### ⑬ Nazwa albumu

#### ⑭ Wskaźnik timera nagrywania

#### ⑮ Czas trwania pliku

#### ⑯ Pasek postępu odtwarzania

## WSKAZÓWKA

- Aby wyświetlić opcje **[Godzina i data]** (str. 101) i **[Pozostało]** (pozostały dostępny czas nagrywania), nacisnąć przycisk **STOP** (■) na ekranie **[Główna]** lub liście lub podczas wstrzymania nagrywania i odtwarzania. Dodatkowe informacje można przeglądać, naciskając przycisk **+** lub **-** w celu przełączania wyświetlania. Wyświetlane informacje zmieniają się po każdym naciśnięciu dowolnego przycisku. Aby wyjść, nacisnąć przycisk **STOP** (■) po raz drugi.



### 1 Bieżąca godzina i data

### 2 Wskaźnik naładowania baterii

[Ni]: Ni-MH

[Al]: Alkaliczne

### 3 Wskaźnik nośnika nagrania

### 4 Dostępna wolna pamięć

Pozostały czas nagrywania

Dostępna wolna pamięć na urządzeniu pamięci masowej

### 5 Folder nagrywania

### 6 Menu nagrywania

[PCMH 44.1 19.5k]: Wskaźnik trybu nagrywania

[LVL]: Wskaźnik poziomu nagrywania

[ZLW]: Wskaźnik zoomu mikrofonu

[LECTURE]: Wskaźnik nagrania sceny

[X]: Wskaźnik filtra niskiej częstotliwości

[LIMIT]: Wskaźnik ogranicznika

[Q]: Wskaźnik jakości dźwięku

[MON]: Wskaźnik monitora nagrywania

[MIC]: Wskaźnik wejścia zewnętrznego

[ON]: Wskaźnik gotowości nagrywania

[LON]: Wskaźnik wykrywania głosu

### 7 Menu Odtwarzanie

[NN]: Wskaźnik kasowania szumów

[GV]: Wskaźnik balansu głosu

[OC]: Wskaźnik odtwarzania losowego

[R]: Wskaźnik zakresu odtwarzania

[C]: Wskaźnik powtarzania

[USEB]: Wskaźnik equalizera

[LCON]: Wskaźnik odtwarzania głosu

# Pierwsze kroki

## Ustawienia

---

Po rozpakowaniu dyktafonu, aby przygotować go do użycia, należy postępować w poniżej opisany sposób.

Pierwsze kroki **1**

Wkładanie baterii



Pierwsze kroki **2**

Ładowanie baterii



Pierwsze kroki **3**

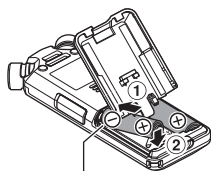
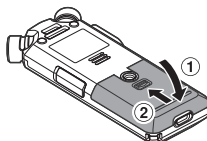
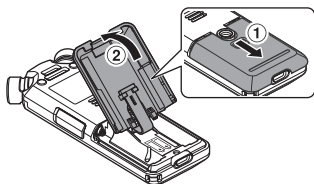
Ustawianie godziny i daty

Ustaw na dyktafonie godzinę do celów zarządzania plikami.

### Wkładanie baterii

Przed użyciem dyktafonu włożyć dołączone baterie (BR404) do komory baterii dyktafonu.

- 1 Przesunąć pokrywę baterii, aby ją otworzyć.**
- 2 Włożyć baterie, upewniając się, że ich dodatnie i ujemne bieguny są prawidłowo umieszczone.**
- 3 Całkowicie zamknąć pokrywę baterii.**



Najpierw wsunąć ujemne bieguny baterii.

### Wymiana baterii

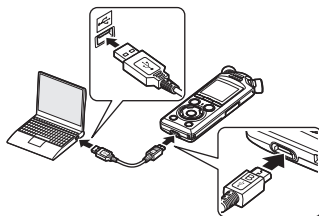
Dołączone baterie można ładować, podłączając dyktafon do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB.

Dyktafonu można używać z dostarczonymi bateriami Ni-MH (BR404) lub z bateriami alkalicznymi innych firm. Jeśli używane są baterie alkaliczne, wybrać opcję [Alkaliczne] W menu [Bateria] (☞ str. 100).

#### UWAGA

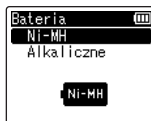
- Nie wolno ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych baterii jednorazowego użytku. Wyciek płynu lub jego przegrzanie mogą spowodować uszkodzenie dyktafonu.

- 1 **Uruchomić komputer.**
- 2 **Podłączyć dyktafon do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB.**



- Dyktafon wyświetli okno dialogowe [Bateria].

- 3 **Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Ni-MH].**



- 4 **Nacisnąć przycisk ►OK.**
- 5 **Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [OK].**

### 6 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

- Dyktafon wyświetli okno dialogowe [Ładowanie] i rozpocznie ładowanie baterii. Kontrolka LED zaświeci się.



- Ładowanie zakończy się, gdy wskaźnik baterii zmieni się na [Pełna bateria].

Wskaźnik  
naładowania  
akumulatora



Czas ładowania: około 3 godzin\*

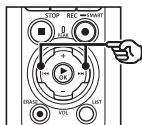
- \* Przybliżony czas potrzebny do pełnego naładowania całkowicie rozładowanych baterii w temperaturze pokojowej. Czas ładowania baterii zależy od ilości pozostałej mocy i stanu baterii.

### 7 Odłączyć kabel USB od dyktafonu i komputera.

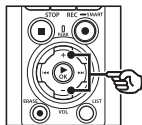
- Pojawi się monit o ustawienie godziny/daty.

## Ustawianie godziny i daty

- 1 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać pozycję do ustawienia.



- 2 Nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić liczby.



- W celu zmiany ustawienia innej pozycji nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby przesunąć migający kursor, a następnie nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić wartość.

- 3 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

### WSKAZÓWKA

- W trakcie wykonywania procedury ustawiania można nacisnąć przycisk ►OK, aby ustawić pozycje wprowadzone do tej pory i uruchomić zegar.
- Można zmienić format wyświetlania godziny. Patrz część „Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]” (str. 101), aby zapoznać się z procedurą.

# Ładowanie baterii

Dostarczone baterie można ładować poprzez podłączenie dyktafonu do komputera za pomocą dostarczonego kabla USB lub za pomocą opcjonalnego zasilacza sieciowego podłączanego przez USB.

1

Pierwsze kroki

## Ładowanie baterii z komputera za pomocą USB

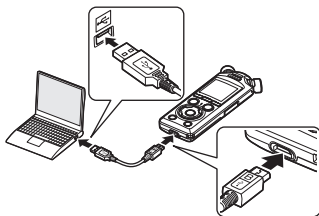
Dołączone akumulatory można ładować, podłączając dyktafon do komputera przez USB. Przed kontynuowaniem upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone do dyktafonu (☞ str. 12).

### UWAGA

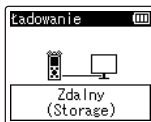
- Przed przystąpieniem do ładowania baterii należy włożyć dostarczone baterie i ustawić opcję [Bateria] na [Ni-MH] (☞ str. 12, str. 100).
- Nie wolno ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych baterii jednorazowego użytku. Wyciek płynu lub jego przegrzanie mogą spowodować uszkodzenie dyktafonu.

### 1 Uruchomić komputer.

### 2 Po upewnieniu się, że dyktafon jest zatrzymany lub wyłączony, podłączyć go do komputera za pomocą kabla USB.



- Dyktafon wyświetli okno dialogowe [Ładowanie] i rozpocznie ładowanie baterii. Kontrolka LED zaświeci się.



- Ładowanie zakończy się, gdy wskaźnik baterii zmieni się na [🔋].

Wskaźnik  
naładowania  
akumulatora







Czas ładowania: około 3 godzin\*

- \* Przybliżony czas potrzebny do pełnego naładowania całkowicie rozładowanych baterii w temperaturze pokojowej. Czas ładowania baterii zależy od ilości pozostałej mocy i stanu baterii.



### UWAGA

- Komputer, do którego dyktafon jest podłączony przez USB, musi być włączony, aby baterie były ładowane. Nie można ładować baterii, gdy komputer jest wyłączony lub znajduje się w trybie gotowości, uśpienia lub automatycznego wyłączenia.
- Nie używać koncentratora USB do ładowania akumulatorów poprzez podłączenie do komputera.
- Nie można ładować baterii, jeśli miga wskaźnik \*1 lub \*2. Ładować baterie w temperaturze otoczenia od 5 do 35°C.
  - \*1  Temperatura otoczenia jest zbyt niska.
  - \*2  Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Jeśli żywotność baterii jest zauważalnie krótka po pełnym naładowaniu, wymienić baterie na nowe.
- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać poprawnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- Używać tylko dostarczonego kabla USB. Nigdy nie używać kabla innej firmy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Podobnie nigdy nie należy używać dostarczonego kabla do połączeń między urządzeniami innych firm.
- Jeśli ładowanie się nie rozpocznie, wybrać opcję **[Storage Class]** w menu **[Ustawienia USB] > [USB Class]** (☞ str. 132).
- Dźwięk nie zostanie nagrany, jeśli baterie wyczerpią się podczas nagrywania. Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdzić, czy baterie są naładowane (☞ str. 20).

### Ładowanie baterii poprzez podłączenie do zasilacza sieciowego ze złączem USB (model F-5AC; opcjonalnie)

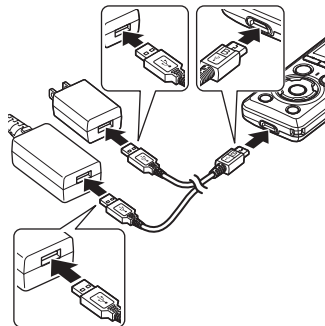
Dołączone baterie można ładować, podłączając dyktafon do opcjonalnego zasilacza sieciowego USB F-5AC za pomocą kabla USB. Przed kontynuowaniem upewnić się, że baterie są prawidłowo włożone do dyktafonu (☞ str. 12).

#### UWAGA

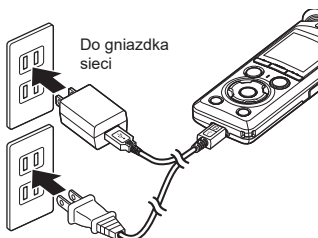
- Przed przystąpieniem do ładowania baterii należy włożyć dostarczone baterie i ustawić opcję [**Bateria**] na [**Ni-MH**] (☞ str. 12, str. 100).
- Używać tylko dostarczonego modelu zasilacza sieciowego podłączonego przez USB (F-5AC).
- Nie wolno ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych baterii jednorazowego użytku. Wyciek płynu lub jego przegrzanie mogą spowodować uszkodzenie dyktafonu.

- 1 **Wybrać opcję [AC Adapter] jako ustawienie połączenia** (☞ str. 131).

- 2 **Za pomocą dostarczonego kabla USB podłączyć dyktafon do zasilacza sieciowego.**



- 3** Po upewnieniu się, że dyktafon jest zatrzymany lub wyłączony, podłączyć zasilacz sieciowy do gniazdka sieci.



- Dyktafon wyświetli okno dialogowe **[Ładowanie]** i rozpocznie ładowanie baterii. Kontrolka LED zaświeci się.



- Ładowanie zakończy się, gdy pojawi się komunikat **[pełna baterii]**.



### WSKAZÓWKĄ

- Wybór **[Opcja]** w menu **[USB Connect]**, gdy wybrano opcję **[Composite]** dla parametru **[USB Class]** umożliwia włączenie ładowania przez wybór opcji **[AC Adapter]** w czasie łączenia (☞ str. 131).

### UWAGA

- Nie można ładować baterii, jeśli miga wskaźnik **[🔌]**\*1 lub **[🔥]**\*2. Ładować baterie w temperaturze otoczenia od 5 do 35°C.
  - \*1 **[🔌]** Temperatura otoczenia jest zbyt niska.
  - \*2 **[🔥]** Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka
- Jeśli żywotność baterii jest zauważalnie krótka po pełnym naładowaniu, wymienić baterie na nowe.
- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać poprawnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- Używać tylko dostarczonego kabla USB. Nigdy nie używać kabla innej firmy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Podobnie nigdy nie należy używać dostarczonego kabla do połączeń między urządzeniami innych firm.
- Dźwięk nie zostanie nagrany, jeśli baterie wyczerpią się podczas nagrywania. Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdzić, czy baterie są naładowane (☞ str. 20).

# Baterie

1

Pierwsze kroki

## Wskaźnik naładowania akumulatora

Gdy baterie tracą pozostały poziom naładowania, wskaźnik baterii na wyświetlaczu zmienia się w następujący sposób:



- [🔋] wskazuje niski poziom naładowania baterii. Naładować baterię lub wymienić ją na nową. Po rozładowaniu baterii wyświetlany jest symbol [⚠️] i komunikat [Słaba bateria], a następnie urządzenie jest zatrzymywane.

## Akumulatory

Jeśli używane są baterie niklowo-wodorkowe (model BR404), należy dokładnie przeczytać poniższe informacje.

### ■ Rozładowywanie

Nie używane baterie samoczynnie się rozładowują. Przed użyciem należy naładować baterie.

### ■ Temperatura pracy

Akumulatory to produkty zawierające związki chemiczne. Ich wydajność może być różna, nawet wtedy, gdy są używane w zalecanych zakresie temperatur. Te różnice są zjawiskiem normalnym.

### ■ Zalecany zakres temperatur

Gdy dyktafon jest zasilany: od 0 do 42°C  
Podczas ładowania: od 5 do 35°C  
Podczas długiego przechowywania: od -20 do 30°C

Używanie ładowalnych baterii w temperaturach spoza podanego zakresu może spowodować spadek ich wydajności lub żywotności. Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przed schowaniem go wyjąć z niego baterie, aby zapobiec wyciekom i rdzewieniu.


### ■ Utylizacja

Zużyte akumulatory zawsze utylizuj zgodnie z przepisami. Przed zutylizowaniem akumulatorów, które nie są całkowicie rozładowane, zabezpiecz je przed zwarcieniem izolując ich styki za pomocą taśmy.

## UWAGA

- Ze względu na charakter baterii niklowo-wodorkowych, nowe baterie i baterie nieużywane przez dłuższy czas (miesiąc lub dłużej) mogą się nie ładować całkowicie. Bateria powinna się całkowicie naładować po trzykrotnym cyklu ładowania i rozładowywania.
- Przy zakupie baterii należy wybierać model BR404 (niklowo-wodorkowe). Urządzenie może nie działać, jeśli zostanie użyta bateria innego producenta.
- Czas ciągłego użytkowania baterii niklowo-wodorkowej, która jest wykorzystywana wielokrotnie, skróci się z powodu zużycia (☞ str. 161).

### Środki ostrożności przy obsłudze baterii

- W dyktafonie nie można używać baterii manganowych.
- Zawsze wyłączać zasilanie przed wymianą baterii. Pliki mogą zostać uszkodzone, jeśli baterie zostaną wyjęte podczas nagrywania lub wykonywania operacji, takiej jak usuwanie pliku, przez dyktafon.
- Opcje typu baterii i godzina/data zostaną zresetowane, jeśli baterie zostaną wyjęte na zbyt długi czas lub zostaną szybko wyjęte i ponownie włożone. Aby uzyskać informacje o tym, co zrobić, jeśli zostanie wyświetlony monit o wybraniu typu baterii lub ustawienie godziny/daty, patrz „**Wymiana baterii**” (E38 str. 13) lub „**Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]**” (E38 str. 101).
- Jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przed schowaniem wyjąć z niego baterię.
- Podczas wymiany baterii należy użyć alkalicznych baterii AAA z suchymi ogniwami lub akumulatorów niklowo-metalowo-wodorkowych BR404.
- Nawet gdy wskaźnik baterii wygląda tak [  ], odtwarzanie z wbudowanego głośnika przy pewnych głośnościach może spowodować spadek napięcia wyjściowego baterii i zresetowanie dyktafonu. Należy wtedy zmniejszyć poziom głośności odtwarzania.
- Niektóre karty microSD mogą zmniejszać żywotność baterii (E38 str. 161).
- Czas ciągłego użytkowania baterii będzie się różnić w zależności od wydajności używanych baterii (E38 str. 161).

- Ekran [**Bateria**] wyświetla się automatycznie po wymianie baterii. Można także skorzystać z menu, aby wyświetlić ten ekran i wybrać typ baterii (E38 str. 100).

### Dla użytkowników z Niemiec

Nasza firma podpisała umowę z działającą w Niemczech organizacją GRS (Stowarzyszenie na rzecz utylizacji akumulatorów), aby zapewnić utylizację zgodną zasadami ochrony środowiska.

# Wkładanie/wyjmowanie karty microSD

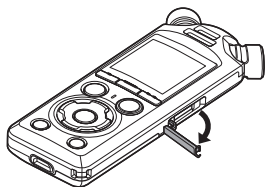
Dyktafon ma własną pamięć wewnętrzną, a także obsługuje standardowe karty (microSD, microSDHC, microSDXC), które są sprzedawane oddzielnie.

1

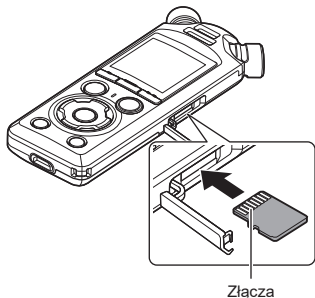
Pierwsze kroki

## Wkładanie karty microSD

- 1 **Gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, otworzyć pokrywę gniazda karty microSD.**



- 2 **Włożyć kartę microSD i sprawdzić, czy jest ustawiona prawidłowo tak, jak pokazano.**



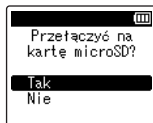
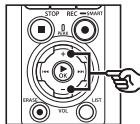
- Włóż kartę microSD prosto, nie przekrzywiaj jej.

- Włożenie karty microSD w nieprawidłowy sposób lub krzywo może spowodować zniszczenie powierzchni styków lub zacięcie się karty w gnieździe.
- Jeśli karta microSD nie będzie włożona całkowicie (aż do słyszalnego zatrzaśnięcia na miejscu), można utracić nagrane dane.

- 3 **Zamknąć osłonę gniazda karty microSD.**

- Po włożeniu karty microSD pojawi się ekran wyboru nośnika nagrywania.

- 4 **Aby zapisywać nagrania na karcie microSD, nacisnąć przycisk + lub - i wybrać opcję [Tak].**



- 5 **Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**

- Zostanie wyświetlony ekran [Główna] (str. 7).

### WSKAZÓWKA

- Jako nośnik nagrywania można również wybrać pamięć wewnętrzną (☞ str. 100).

### UWAGA

- Dyktafon może nie rozpoznawać kart microSD sformatowanych (zainicjowanych) na komputerze lub innym urządzeniu. Przed użyciem karty microSD zawsze należy zainicjować ją w dyktafonie (☞ str. 133).

### Wyjmowanie karty microSD

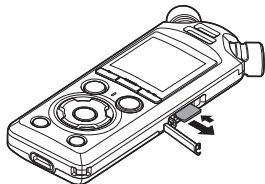
1

Pierwsze kroki

- 1 Gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, otworzyć pokrywę gniazda karty microSD.



- 2 Zwolnić kartę microSD wciskając ją do środka, a następnie pozwalając jej się wysunąć.



- Karta wysunie się i zatrzyma. Wyciągnij kartę microSD chwytnąc ją palcami.
- Jeśli parametr **[Wybór pamięci]** jest ustawiony na **[Karta microSD]**, po wyjęciu karty microSD wyświetli się komunikat **[Wybrano wewnętrzną pamięć]**.

- 3 Zamknąć osłonę gniazda karty microSD.

#### UWAGA

- Karta microSD może gwałtownie wyskoczyć przy wyjmowaniu, jeśli pstrykniesz lub zbyt szybko zdejmiesz palec po wciśnięciu karty.
- W zależności od producenta i typu karty niektóre z kart microSD, microSDHC i microSDXC mogą nie być w pełni kompatybilne z dyktafonem i nie być poprawnie rozpoznawane.
- Aby uzyskać informacje na temat zgodności kart microSD, należy odwiedzić stronę obsługi klienta w naszej witrynie internetowej. Na tej stronie znajdują się informacje dotyczące producentów kart microSD i typów kart, których działanie zostało przez nas sprawdzone. Jednak nie gwarantujemy, że będą poprawnie działały. Należy również pamiętać, że karty mogą nie zostać prawidłowo rozpoznane przez dyktafon w przypadku wprowadzenia przez producenta zmian w specyfikacji.
- Przed użyciem karty microSD należy przeczytać instrukcję obsługi dołączonej do karty.
- Jeśli dyktafon nie rozpozna karty microSD, wówczas wyjmij i ponownie włóż kartę, tak aby umożliwić dyktafonowi ponowne rozpoznanie karty.

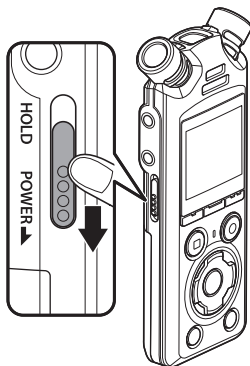


- W przypadku niektórych kart microSD szybkość przetwarzania może być mała. Wydajność przetwarzania może się również zmniejszać przy częstym zapisywaniu lub usuwaniu danych z karty microSD. W tym przypadku należy ponownie zainicjować kartę (E38 str. 133).

# Włączanie/wyłączanie zasilania

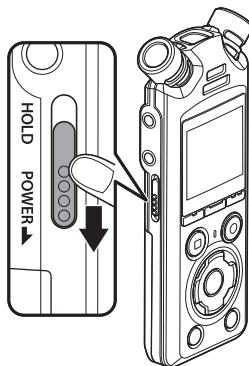
## Włączanie zasilania

Aby włączyć dyktafon, przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w kierunku wskazanym strzałką.



## Wyłączanie zasilania

Aby wyłączyć dyktafon, przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w kierunku wskazanym strzałką na co najmniej 0,5 sekundy.



- Wyłączenie dyktafonu nie ma wpływu na godzinę/datę podawaną przez dyktafon ani na aktualną pozycję odtwarzania, zapisany dźwięk, ustawienia dyktafonu itp.

### WSKAZÓWKA

- Wyłączenie zasilania, gdy dyktafon nie jest używany, minimalizuje zużycie baterii.

## Tryb oszczędzania energii

Gdy dyktafon zostanie po włączeniu wstrzymany na co najmniej 10 minut (ustawienie domyślne), obraz z wyświetlacza zniknie, a dyktafon automatycznie przejdzie w tryb oszczędzania energii (☞ str. 100).

- Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje wyłączenie trybu oszczędzania energii.

1

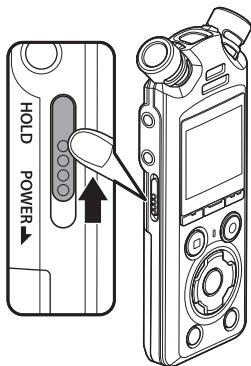
Pierwsze kroki

# Zapobieganie przypadkowemu włączeniu funkcji

Przełączenie dyktafonu w tryb wstrzymania (HOLD) powoduje kontynuację bieżącego działania i blokuje funkcje przycisków. Tryb wstrzymania jest włączany ręcznie, aby zapobiec włączeniu się funkcji urządzenia po przypadkowym naciśnięciu przycisku w trakcie noszenia dyktafonu w torbie lub kieszeni. Jest to także przydatne, aby zapobiec włączeniu się dyktafonu podczas nagrywania.

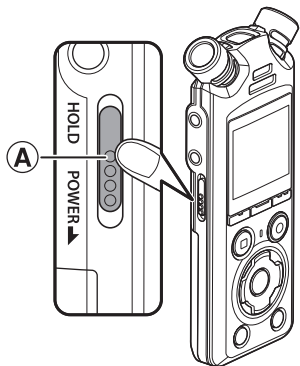
## Ustawienie trybu wstrzymania

Aby wybrać tryb HOLD, przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w położenie **HOLD** i potwierdzić, że na wyświetlaczu wyświetla się komunikat [**Wstrzymaj**].



## Zwalnianie trybu wstrzymania

Aby wyjść z trybu HOLD, przesunąć przełącznik **POWER/HOLD** w położenie **A**.



### UWAGA

- Gdy w trybie HOLD zostanie naciśnięty przycisk, na wyświetlaczu przez 2 s będzie pokazywany komunikat [**Wstrzymaj**]. Nie zostanie wykonana żadna operacja.
- Ustawienie trybu HOLD podczas odtwarzania (lub nagrywania) nie zatrzymuje odtwarzania (ani nagrywania), a jedynie zapobiega wykonywaniu innych czynności. (Dyktafon się zatrzyma po zakończeniu odtwarzania lub nagrywania, np. z powodu braku miejsca w pamięci).

# Operacje na ekranie [Główna]

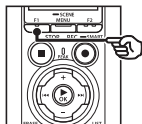
## Wybór trybu

1

Pierwsze kroki

Oprócz funkcji nagrywania, dyktafon zapewnia również funkcje odtwarzacza muzyki. Wybrać żądaną aplikację, wybierając jeden z trybów dyktafonu.

- 1** Gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, naciśnięcie przycisk **F1 (HOME)**, aby wyświetlić ekran [Główna].



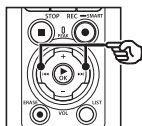
### Po wybraniu trybu [Dyktafon]:

Dyktafon przechodzi w tryb [Dyktafon]. Dźwięk może być nagrywany za pomocą wbudowanego mikrofonu.

Pliki nagrywane za pomocą wbudowanego mikrofonu również mogą być odtwarzane (E38 str. 35, str. 58).



- 2** Naciśnięcie przycisk **▶▶▶** lub **◀◀◀**, aby wybrać żądany tryb.

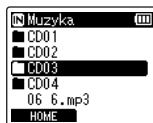
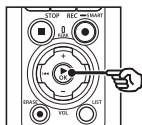


### Po wybraniu trybu [Muzyka]:

Dyktafon przechodzi w tryb [Muzyka]. W tym trybie będzie możliwe odtwarzanie plików muzycznych przeniesionych do dyktafonu (E38 str. 58).



- 3** Naciśnięcie przycisk **▶OK**.



### Gdy jest wybrany tryb [Szuk. kalend.]:

Dyktafon przechodzi w tryb [Szuk. kalend.]. W tym trybie można wyszukiwać pliki dźwiękowe według daty ich nagrania. (E38 str. 73).

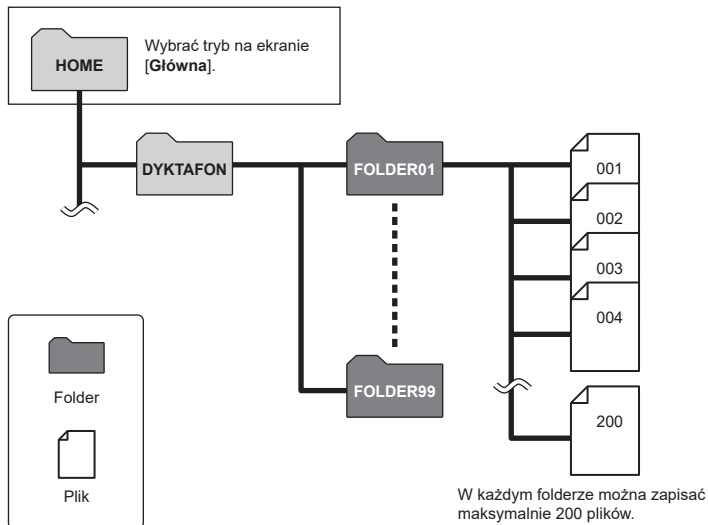


# Foldery

Dyktafon tworzy foldery [Dyktafon] i [Muzyka] zarówno w pamięci wewnętrznej, jak i na kartach microSD, pierwszy na nagrania audio, a drugi jako wygodne miejsce do przechowywania plików muzycznych pobranych z komputerów.

## Foldery na nagrania audio

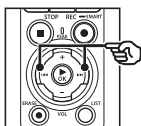
Nagrania audio są przechowywane w podfolderach bezpośrednio w folderze [Dyktafon]. Można utworzyć do 99 takich folderów (☞ str. 30). Przed nagraniem należy wybrać folder.



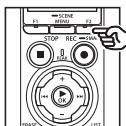
## Tworzenie folderów

Foldery można tworzyć bezpośrednio w folderze [Dyktafon]. Można je nazwać zgodnie z typem nagranej dźwięku.

- 1 Nacisnąć przycisk ►►► lub ◄◄◄ na ekranie [Główna] i wybrać opcję [Dyktafon] (E33<sup>®</sup> str. 28).



- 2 Nacisnąć przycisk ►OK.
- 3 Nacisnąć przycisk F2 (NOWY).

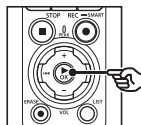


- 4 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać żądany prefiks folderu.

### Prefiksy folderu

Konferencja	Podcast
Spotkanie	Recital
Wywiad	Koncert
Nagranie	Plener
Wykład	Program
Lekcja	Do zrobienia
Lekcja języka	Uwagi
Muzyka	FOLDER
Wideo	

- 5 Nacisnąć przycisk ►OK.



- Na wyświetlaczu zaczną migać komunikat [Proszę czekać]. Po zakończeniu operacji zostanie wyświetlony komunikat [Folder utworzony].
- Foldery są nazywane przy użyciu wybranego prefiksu, po którym następuje dwucyfrowy numer folderu.



### UWAGA

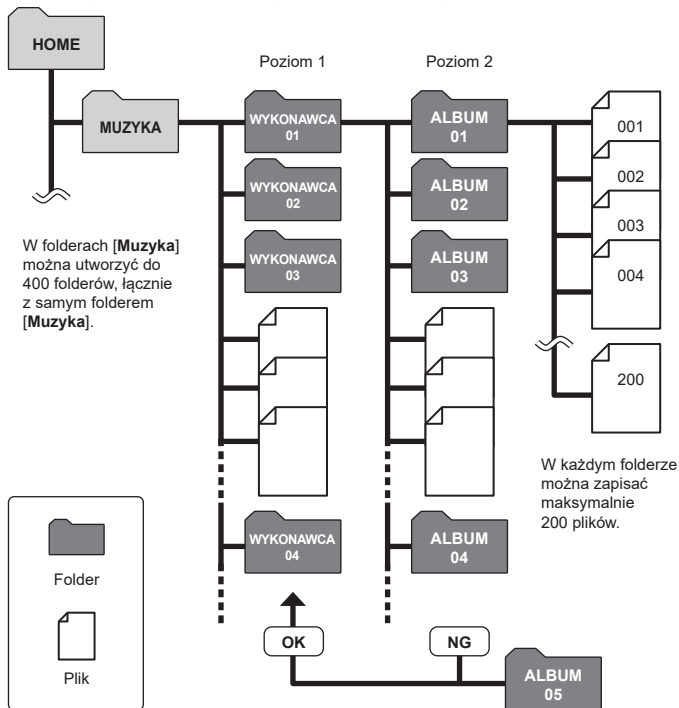
- Komunikat [**Pełny folder rejestratora**] wskazuje, że nie można utworzyć żadnych dodatkowych folderów. Usunąć niechciane foldery (☞ str. 75).
- Każdy z folderów bezpośrednio w folderze [**Dyktafon**] może pomieścić do 200 plików. Jeśli zostaną wykonane dodatkowe nagrania lub pliki podzielone (☞ str. 111) po osiągnięciu tego limitu zostanie utworzony nowy folder do przechowywania dodatkowych plików.

## Foldery muzyki

1

Pierwsze kroki

Pliki muzyczne pobrane z komputerów są przechowywane w folderze **[Muzyka]**. Folder **[Muzyka]** może mieć maksymalnie dwa poziomy podfolderów.



W folderach **[Muzyka]** można utworzyć do 400 folderów, łącznie z samym folderem **[Muzyka]**.

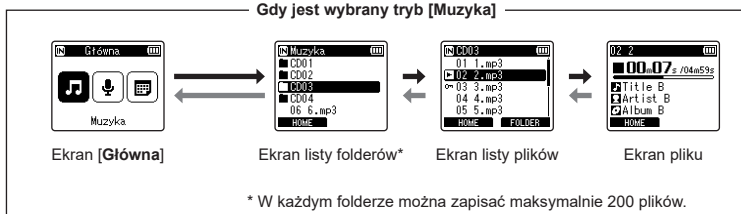
W każdym folderze można zapisać maksymalnie 200 plików.

Dyktafon nie wykryje plików w folderach skopiowanych z komputera na drugi poziom folderów.



# Wybieranie folderów i plików

Gdy dyktafon jest zatrzymany lub odtwarza plik, można wybrać inny folder. Informacje na temat hierarchicznej struktury folderów w dyktafonie można znaleźć w części „Foldery” (→ str. 29).



## → Do przodu: przycisk ►OK

Każde naciśnięcie przycisku ►OK otwiera wskazany folder lub plik z listy i następuje przejście do następnego (niższego) poziomu w hierarchii folderów. Gdy jest wyświetlana lista, można wykonać tę samą funkcję naciskając przycisk ►►.

## ← Wstecz: przycisk LIST

Każde naciśnięcie przycisku LIST powoduje przejście do poprzedniego (wyższego) poziomu w hierarchii folderów. Gdy jest wyświetlana lista, można wykonać tę samą funkcję naciskając przycisk ◀◀.

## WSKAZÓWKA

- Przechodząc między folderami, można nacisnąć i przytrzymać przycisk LIST, aby powrócić do ekranu pliku.

## Przycisk + lub –

Używany do wybierania folderu lub pliku.

### Ekran [Główna]

Używany do wybierania trybu działania dyktafonu (str. 28).

### Ekran listy

Wyświetla foldery i pliki zapisane w dyktafonie. Naciśnięcie przycisku **F2 (FOLDER)** powoduje zmianę wyświetlania na ekran listy następnego folderu.

### Ekran pliku

Wyświetla informacje o wybranym pliku.

## Nagrywanie

Nagrania audio są przechowywane w podfolderach bezpośrednio w folderze [Dyktafon] (☞ str. 29). Można utworzyć do 99 takich folderów (☞ str. 30).

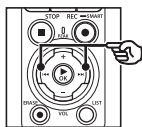
### Podstawowa procedura nagrywania

Aby rozpocząć nagrywanie, wystarczy wybrać folder docelowy i nacisnąć przycisk **REC** (●).

#### UWAGA

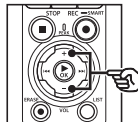
- Jeśli dla opcji [Gotow. nagr.] wybrano opcję [Wi], zamiast tego wybrać opcję [Wył] (☞ str. 89).

- 1 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄ na ekranie [Główna] i wybrać opcję [Dyktafon] (☞ str. 28).**



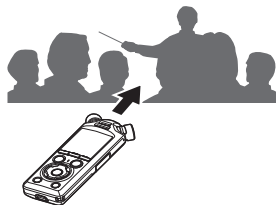
- 2 Nacisnąć przycisk ►OK.**

- 3 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać folder, w którym zapisane zostanie nagranie.**

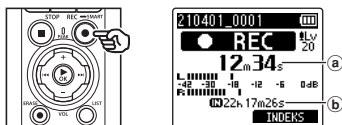


- Każdy nowy plik z nagraniem dźwięku jest zapisywany w wybranym folderze.

- 4 Ustawić wbudowany mikrofon w kierunku dźwięku, aby go nagrać.**



- 5 Nacisnąć przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.**



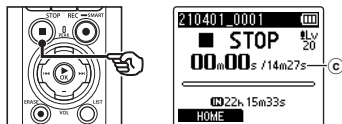
- a) Aktualny czas nagrania
- b) Pozostały czas nagrywania

- Zaświeci się dioda wskaźnika nagrywania.
- Jeśli na początku zostanie nagrana prosta treść, ułatwi to później wyszukiwanie za pomocą funkcji [Odtw. Wstępów] (str. 99).
- Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby dostosować poziom nagrania.

### UWAGA

- Poziom nagrywania należy wyregulować, tak aby nie przekroczył wartości szczytowej wskaźnika poziomu nagrywania podczas sprawdzania wskaźnika. W przypadku przekroczenia wartości szczytowej wskaźnika poziomu zapali się dioda **PEAK**, a nagrywany dźwięk może być zniekształcony.
- Aby wyregulować poziom nagrywania, trzeba najpierw wybrać [Manualny] dla [Poziom nagr.] (str. 84).

- 6 Nacisnąć przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie w wybranym momencie.**



- c) Czas trwania pliku

### WSKAZÓWKA

- Opcji [Tryb nagr.] można użyć do regulacji jakości nagrywania lub wyboru typu pliku, gdy dyktafon jest zatrzymany (str. 85).
- Naciśnięcie przycisku **REC (●)** rozpoczyna nagrywanie, nawet jeśli nie jest wybrany tryb [Dyktafon], umożliwiając natychmiastowe nagrywanie dźwięku. Wynikowe nagrania są przechowywane w pierwszym podfolderze (najwyższy podfolder na liście folderów) w folderze [Dyktafon].

### UWAGA

- Aby zapobiec ucięciu początku nagrania, należy rozpocząć nagrywanie po zaświeceniu się wskaźnika LED lub po pokazaniu się na wyświetlaczu wskaźnika trybu.
- Jeśli pozostała ilość pamięci umożliwi nagrywanie przez mniej niż 60 sekund, wskaźnik LED zaczyna migać. Im mniej pozostaje czasu do nagrania, tym szybciej miga (w odstępach 30- i 10-sekundowych).
- Gdy pokaże się komunikat **[Folder jest pełny]**, nie można więcej nagrywać. Aby nagrać więcej, należy wybrać inny folder lub usunąć niepotrzebne pliki (☞ str. 74).
- Komunikat **[Pamięć pełna]** oznacza, że w dyktafonie nie ma już więcej wolnej pamięci. Aby nagrać więcej, należy usunąć niepotrzebne pliki (☞ str. 74).
- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy jest wybrany odpowiedni nośnik danych (**[Pamięć]** lub **[Karta microSD]**) (☞ str. 100).
- Wydajność przetwarzania może się zmniejszać przy częstym zapisywaniu lub usuwaniu danych z nośnika. W tym przypadku należy zainicjować nośnik danych (☞ str. 133).

Pliki dźwiękowe nagrywane za pomocą dyktafonu automatycznie otrzymują nazwy zgodne z poniższym formatem. Można dodać przedrostek do nazwy pliku za pomocą opcji **[Menu Plik]> [Zmień n. pliku]** (☞ str. 82).

**210101\_0001.MP3**

①

②

③

#### ① Data nagrania

Oznacza rok, miesiąc i dzień utworzenia nagrania.

#### ② Numer pliku

Dołączane są kolejne numery plików, niezależnie od tego, czy nośnik danych został przełączony.

#### ③ Rozszerzenie

Rozszerzenie pliku wskazuje format pliku nagranych przez dyktafon.

- Format Linear PCM: „.WAV”
- Format FLAC: „.FLAC”
- Format MP3: „.MP3”

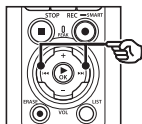
## Automatyczna regulacja poziomów nagrywania przed rozpoczęciem nagrywania (tryb [SMART])

Rozpocząć nagrywanie po automatycznym dostosowaniu poziomu nagrywania do głośności wejściowej.

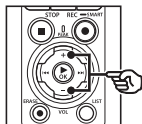
2

Nagrywanie

- 1 Nacisnąć przycisk **▶▶▶** lub **◀◀◀** na ekranie [Główna] i wybrać opcję [Dyktafon] (E38<sup>®</sup> - str. 28).



- 2 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 3 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać folder, w którym zapisane zostanie nagranie.

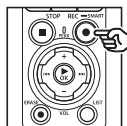


- Każdy nowy plik z nagraniem dźwięku jest zapisywany w wybranym folderze.

### WSKAZÓWKA

- Aby rozpocząć automatyczną regulację poziomu nagrywania, nawet jeśli nie jest wybrany tryb [Dyktafon], nacisnąć i przytrzymać przycisk **REC (●)**. Nagrania są przechowywane w pierwszym podfolderze (najwyższy podfolder na liście folderów) w folderze [Dyktafon].

- 4 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **REC (●)**.

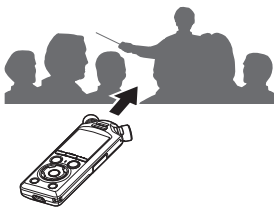


- a Miernik poziomu (zmiany w odpowiedzi na poziom i tryb nagrywania)

## UWAGA

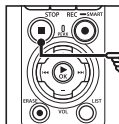
- Opcja [**Manualny**] została wybrana w menu [**Poziom nagr.**] > [**Mikrofon wewn.**] lub [**Mikro. zewn.**] (☞ str. 84).
- Nie można użyć opcji [**Nagr. scenę**] (☞ str. 47).
- Jeśli podczas nagrywania miernik poziomu nagrywania zejdzie poza skalę, zapali się kontrolka **PEAK** i w nagrany dźwięku mogą być słyszalne zniekształcenia. Włączenie funkcji [**Ogranicznik**] może zapobiec zniekształceniom dźwięku na wejściu przekraczającym poziomy szczytowe (☞ str. 85).

## 5 Ustawić wbudowany mikrofon w kierunku dźwięku, aby go nagrać.



- Poziom nagrywania zostanie dostosowany zgodnie z maksymalną wykrytą głośnością.

## 6 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zakończyć automatyczną regulację poziomu nagrywania.

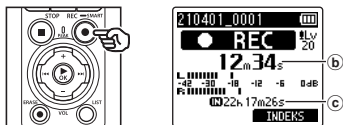


- Automatyczna regulacja poziomu nagrywania zakończy się, a dyktafon przejdzie do widoku pliku.

## WSKAZÓWKA

- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk **REC** (●) bez poprzedniego naciśnięcia przycisku **STOP** (■), automatyczna regulacja poziomu nagrywania zakończy się i rozpocznie się nagrywanie na wybranym poziomie.
- Aby zapobiec wpływowi dźwięków generowanych przez elementy sterujące dyktafonu na poziom nagrywania, dyktafon zignoruje wszelkie zmiany głośności wejściowej natychmiast po rozpoczęciu automatycznej regulacji nagrywania i przed jego zakończeniem.

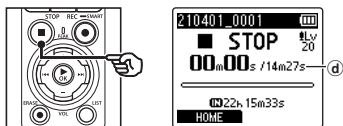
### 7 Nacisnąć przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.



- b) Aktualny czas nagrania
- c) Pozostały czas nagrywania

- Kontrolka nagrywania zaświeci się.
- Jeśli na początku zostanie nagrana prosta treść, ułatwi to później wyszukiwanie za pomocą funkcji [Odtw. Wstępow] (E<sup>30</sup> str. 99).

### 8 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać nagrywanie w wybranym momencie.



- d) Czas trwania pliku

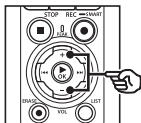
- O ile poziomy nagrywania nie zostaną ponownie wyregulowane w międzyczasie, wyregulowany poziom będzie również używany do kolejnych nagrań.



## Ręczna regulacja poziomów nagrywania przed rozpoczęciem nagrywania

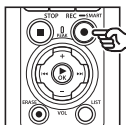
Rozpocząć nagrywanie po ręcznym dostosowaniu poziomu nagrywania do głośności wejściowej.

- 1 Wybrać opcję [W!] dla funkcji [Gotow. nagr.] (☞ str. 89).
- 2 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄ na ekranie [Główna] i wybrać opcję [Dyktafon] (☞ str. 28).
- 3 Nacisnąć przycisk ►OK.
- 4 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać folder, w którym zapisane zostanie nagranie.



- Każdy nowy plik z nagraniem dźwięku jest zapisywany w wybranym folderze.

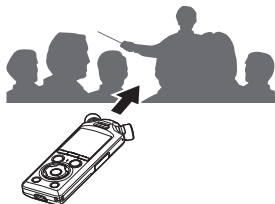
- 5 Nacisnąć przycisk REC (●), aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.



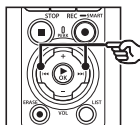
- a Miernik poziomu (zmiany w odpowiedzi na poziom i tryb nagrywania)

- Kontrolka nagrywania zaświeci się.

- 6 Ustawić wbudowany mikrofon w kierunku dźwięku, aby go nagrąć.



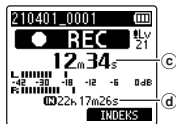
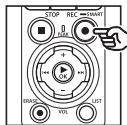
- 7 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby dostosować poziom nagrania.



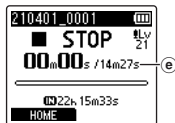
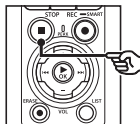
- b Poziom zapisu

**UWAGA**

- Jeśli podczas nagrywania miernik poziomu nagrywania zejdzie poza skalę, zapali się kontrolka **PEAK** i w nagrany dźwięku mogą być słyszalne zniekształcenia. Poziom nagrywania należy wyregulować, tak aby nie przekroczył wartości szczytowej wskaźnika poziomu nagrywania podczas sprawdzania wskaźnika.
- Aby wyregulować poziom nagrywania, trzeba najpierw wybrać [Manualny] dla [Poziom nagr.] (☞ str. 84).

**8 Nacisnąć przycisk REC (●), aby rozpocząć nagrywanie.**

- Ⓒ Aktualny czas nagrania
  - Ⓓ Pozostały czas nagrywania
- Kontrolka nagrywania zaświeci się.
  - Jeśli na początku zostanie nagrana prosta treść, łatwi to później wyszukiwanie za pomocą funkcji [Odtw. Wstępów] (☞ str. 99).

**9 Nacisnąć przycisk STOP (■), aby zatrzymać nagrywanie w wybranym momencie.**

- Ⓔ Czas trwania pliku

**Nagrywanie plików w formacie Linear PCM o wielkości ponad 2 GB**

W przypadku formatu Linear PCM nagrywanie będzie kontynuowane, nawet jeśli rozmiar jednego pliku przekroczy 2 GB.

- Dane zostaną podzielone i zapisane w osobnych plikach o wielkości do 2 GB. Pliki podczas odtwarzania będą przetwarzane jako wiele plików.
- Jeśli 200. plik przekracza 2 GB, zostanie utworzony nowy folder do przechowywania plików zawierających pozostałą część nagrania. Jeśli limit 99 folderów został już osiągnięty, nagrywanie zakończy się bez tworzenia nowego folderu.

**Nagrywanie plików FLAC lub MP3 o rozmiarach powyżej 4 GB**

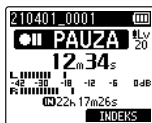
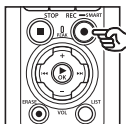
Nagrywanie w formatach FLAC i MP3 zakończy się automatycznie, gdy plik osiągnie maksymalny rozmiar (około 4 GB).

### Nagrywanie plików w formacie FLAC

Format FLAC przyjmuje „zmienną szybkość transmisji”, która zmienia szybkość transmisji pliku, więc wskazanie pozostałego czasu nagrywania może różnić się od rzeczywistego czasu nagrywania. Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdzić, czy pozostała pojemność pamięci jest wystarczająca.

### Zatrzymywanie/wznawianie nagrywania

#### 1 Nacisnąć przycisk **REC** (●) podczas nagrywania.



- Nagrywanie zostanie wstrzymane, a na wyświetlaczu zacznie migać komunikat [●|| PAUZA].
- Nagrywanie zatrzyma się automatycznie po zatrzymaniu na co najmniej 60 minut.

#### 2 Nacisnąć ponownie przycisk **REC** (●) przy wstrzymanym nagrywaniu.

- Nagrywanie zostanie wznowione od miejsca, w którym zostało zatrzymane.

### Szybkie sprawdzanie nagrywania

Naciśnięcie przycisku **▶OK** podczas nagrywania kończy nagrywanie i rozpoczyna odtwarzanie.

## Menu Nagr.

W przypadku nagrywania są dostępne różne ustawienia, umożliwiające dostosowanie nagrywania do różnych warunków, w których się ono odbywa.

[Poziom nagr.] (F38 str. 84)	Ustawia poziom zapisu.
[Ogranicznik] (F38 str. 85)	Wybrać, czy dyktafon automatycznie ogranicza zniekształcenia w przypadku przekroczenia maksymalnego poziomu wejściowego podczas nagrywania.
[Tryb nagr.] (F38 str. 85)	Ustawia jakość dźwięku nagrywania.
[Zoom mikrofonu] (F38 str. 86)	Ustawia kierunkowość wbudowanego mikrofonu stereofonicznego.
[Filtr n. cz.] (F38 str. 87)	Zmniejsza poziom niepożądanych szumów wydawanych przez sprzęt, taki jak klimatyzatory i projektory.
[Jasność dżw.] (F38 str. 87)	Tworzy nagrania z jasnym, czystym dźwiękiem.
[Nagraj scenę] (F38 str. 47)	Wybrać jedną z kilku kombinacji ustawień dostosowanych do określonego otoczenia lub warunków.
[Monitor nagr.] (F38 str. 88)	Wyłączyć wyjście dźwięku monitora nagrywania.
[Wejście zewn.] (F38 str. 53)	Wybrać typ złącza podłączonego do gniazda mikrofon/linia.
[Timer nagr.] (F38 str. 118)	Dostosować ustawienia nagrywania czasowego.
[Gotow. nagr.] (F38 str. 89)	Wybrać, czy naciśnięcie przycisku <b>REC</b> (●) przełącza dyktafon w tryb gotowości, aby można było wyregulować poziom nagrywania.
[Nagr. Fn] (F38 str. 121)	Wybrać opcję nagrywania przypisaną do przycisku <b>F2</b> .
[Czas V-sync] (F38 str. 93)	Wybrać, jak długo trwa nagrywanie po spadku głośności wejściowej poniżej poziomu wybranego dla opcji <b>[Nagr. V-sync]</b> (F38 str. 90).
[Ton. Kaskadowa] (F38 str. 126)	Emituje i nagrywa tonację kaskadową do wykorzystania jako odniesienie podczas nagrywania filmu.
[Ton testowy] (F38 str. 129)	Podaje podgląd ustawień głośności, emitując dźwięk testowy o wybranej głośności.

# Monitorowanie podczas nagrywania

Dźwięk można monitorować podczas nagrywania za pomocą słuchawek lub innego sprzętu audio podłączonego do gniazda słuchawkowego (🔊) lub urządzenia **Bluetooth®** połączonych przez **Bluetooth®**.

## Używanie słuchawek podłączonych do gniazda słuchawkowego do monitorowania dźwięku podczas nagrywania

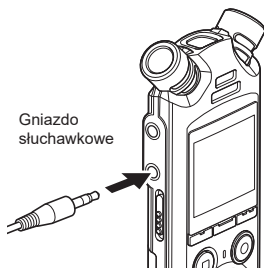
Można monitorować nagrywanie przez odsłuchiwanie go na słuchawkach podłączonych do gniazda słuchawkowego (🔊) w dyktafonie. Należy użyć przycisku **+** lub **-**, aby ustawić głośność monitora nagrania.

- Słuchawki są opcjonalne.
- Zamiast słuchawek można używać głośników i innych urządzeń, które można podłączyć za pośrednictwem gniazda słuchawkowego.

### UWAGA

- Upewnić się, że wybrano opcję **[Wł.]** dla parametru **[Monitor nagr]** (☞ str. 88). Po wybraniu opcji **[Wył.]** dźwięk nie będzie przesyłany do słuchawek.

## 1 Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego w dyktafonie (🔊).



## 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby dostosować poziom głośności.

- Regulacja głośności podczas słuchania aktualnie nagrywanego dźwięku.
- Zmiana głośności nie ma wpływu na poziom nagrywania.

### UWAGA

- Aby uniknąć nieprzyjemnie głośnego dźwięku, przed podłączeniem słuchawek ustawić głośność na **[00]**.
- Aby uniknąć sprzężenia, podczas nagrywania nie kładź słuchawek w pobliżu mikrofonu.

### Monitorowanie nagrywania za pomocą słuchawek podłączonych przez Bluetooth®

Nagrywanie można monitorować za pomocą słuchawek podłączonych do rejestratora przez **Bluetooth®**.

- Słuchawki są opcjonalne.
- Inne urządzenia można również łączyć przez Bluetooth®. Aby uzyskać informacje na temat obsługiwanych profili, patrz „**Specyfikacja Bluetooth®**” (str. 159).

#### 1 Połączenie dyktafonu i słuchawek przez Bluetooth®.



Dyktafon

Słuchawki

- Aby uzyskać informacje na temat połączeń **Bluetooth®**, patrz „**Podłączanie urządzenia Bluetooth®**” (str. 137).
- Regulacja głośności nie ma wpływu na poziom nagrywania.

#### 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby dostosować poziom głośności.

- Dostosować głośność, monitorując aktualnie nagrywany dźwięk.

#### UWAGA

- Dźwięk nie będzie przesyłany do słuchawek **Bluetooth®**, jeśli 24-bitowa opcja [**PCM**] lub [**FLAC**] jest wybrana z menu [**Menu Nagr.**] > [**Tryb nagr.**]. Wybrać opcję inną niż -24-bitowa (str. 85).
- Aby uniknąć nadmiernej stymulacji słuchu, przed założeniem słuchawek ustawić głośność na [**00**].
- Aby zapobiec sprzężeniom, trzymać słuchawki z dala od mikrofonu podczas nagrywania.

#### WSKAZÓWKA

- Jeśli podczas nagrywania dźwięk nie jest przesyłany do głośników lub innych urządzeń podłączonych do dyktafonu przez **Bluetooth®**, wybrać opcję [**Wył**] dla parametru [**Monitor nagr.**] (str. 88).

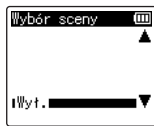
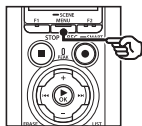
# Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. scenę]

## Zmiana programu nagrywania

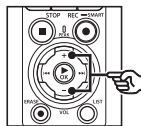
W dyktafonie są dostępne predefiniowane szablony optymalnych ustawień dopasowanych do różnych zastosowań, takich jak nagrywanie wykładów czy dyktowanie. Po wybraniu jednego z tych szablonów można jednocześnie wprowadzić wiele ustawień zalecanych dla danego zastosowania.

[Wykład]	<b>LECTURE</b>	Służy do nagrywania z mikrofonem skierowanym w określonym kierunku, np. w dużej sali, gdzie mówca znajduje się w znacznej odległości.
[Konferencja]	<b>CONF.</b>	Do nagrywania konferencji lub innych dźwięków, których źródła rozproszone są na dużym obszarze.
[Spotkanie]	<b>MEETING</b>	Do nagrywania spotkań odbywających się w niewielkich pomieszczeniach oraz innych dźwięków, których źródła znajdują się stosunkowo blisko.
[Dyktowanie]	<b>DICT.</b>	Do nagrywania własnego głosu i innych dźwięków, których źródło znajduje się bardzo blisko mikrofonu.
[Głośne miejsce]	<b>NOISY</b>	Nadaje się do nagrywania własnego głosu i innych dźwięków, które są bardzo blisko, jednocześnie redukując hałas otoczenia.
[Muzyka]	<b>MUSIC</b>	Do nagrywania realistycznego dźwięku o wyjątkowej wyrazistości, np. do nagrywania gry na instrumencie muzycznym lub występu w plenerze.
[DNS]	<b>DNS</b>	Nadaje się do oprogramowania do rozpoznawania mowy.
[Ustaw. użyt. 1]	<b>USER1</b>	Można zapisać niestandardowe ustawienia [Poziom nagr.], [Tryb nagr.], [Zoom mikrofonu], [Filtr n.cz.] i [Wejście zewn.] w dowolnym z własnych banków scen nagrywania [Ustaw użyt. 1] i [Ustaw. użyt. 2]. Aby uzyskać informacje na temat tworzenia niestandardowych scen nagrywania, patrz część „Tworzenie własnych scen nagrywania” (str. 51).
[Ustaw. użyt. 2]	<b>USER2</b>	

- 1** W trybie zatrzymania dyktafonu naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU/SCENE**.



- 2** Naciśnięć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać żądane zastosowanie nagrywania.



**WSKAZÓWKI**

- Nacisnąć przycisk ►►I, aby wyświetlić ustawienia wybranego szablonu. Nacisnąć przycisk ◀◀◀, aby powrócić do ekranu [Wybór sceny].

**3 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**

- Aby wyświetlić ikonę wskazującą wybraną scenę nagrywania, gdy dyktafon jest zatrzymany, nacisnąć przycisk **STOP** (■), a następnie przewinąć ekran naciskając przycisk + lub -.



Nagr. scenę -

**UWAGA**

- Następujących funkcji nie można używać, gdy włączona jest funkcja [Nagr. scenę]:
  - [Wykr. głosu] > [Z nagrywaniem] (str. 105)
  - [Narg. Fn] > [Wstępne nagr.] (str. 123)
  - [Nagr Fn] > [Dogrywanie] (str. 125)

**Predefiniowane ustawienia [Nagr. scenę]****[Wykład]**

[Poziom nagr.]	[Auto]
[Tryb nagr.]	[MP3 128 kbps]
[Zoom mikrofonu]	[20]
[Filtr n.cz.]	[Wł.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

**[Konferencja]**

[Poziom nagr.]	[Auto]
[Tryb nagr.]	[MP3 128 kbps]
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wł.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

**[Spotkanie]**

[Poziom nagr.]	[Wysoka]
[Tryb nagr.]	[MP3 128 kbps]
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wył.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]



## Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. scenę]

### [Dyktowanie]

[Poziom nagr.]	[Średnia]
[Tryb nagr.]	[MP3 128 kbps]
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wł.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

### [DNS]

[Poziom nagr.]	[Średnia]
[Tryb nagr.]	[MP3 128 kbps]
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wył.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

### [Głośne miejsce]

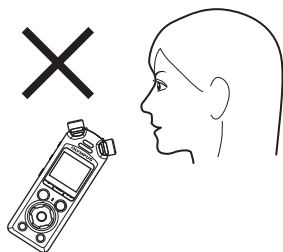
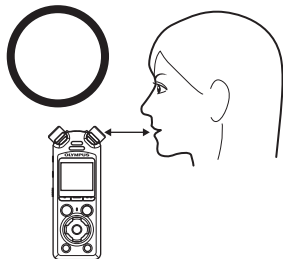
[Poziom nagr.]	[Średnia]
[Tryb nagr.]	[MP3 64 kbps mono] (częstotliwość próbkowania 16 kHz)
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wł.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

### [Muzyka]

[Poziom nagr.]	[Średnia]
[Tryb nagr.]	[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]
[Zoom mikrofonu]	[0]
[Filtr n.cz.]	[Wył.]
[Wejście zewn.]	[Mikrofon]

#### UWAGA

- Aby nagrywać, gdy ustawiona jest opcja **[Głośne miejsce]**, skierować się w lewym lub prawym górnym rogu dyktafonu w stronę głośnika i umieścić go w pozycji pionowej w odległości około 3 cm od ust mówiącego.



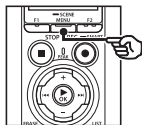
## Tworzenie własnych scen nagrywania

Zapisać ustawienia opcji [Poziom nagr.] (☞ str. 84), [Tryb nagr.] (☞ str. 85), [Zoom mikrofonu] (☞ str. 86), [Filtr n.cz.] (☞ str. 87) i [Wejście zewn.] (☞ str. 53) we własnych bankach scen nagrywania.

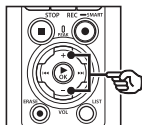
### UWAGA

- Nie można tworzyć własnych banków scen nagrywania, gdy opcja inna niż [Wył.] jest wybrana dla funkcji [Nagr. scenę]. Wybrać opcję [Wył.] dla funkcji [Nagr. scenę].

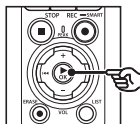
- 1 W trybie nagrywania lub odtwarzania lub gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**.



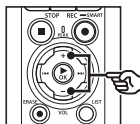
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].



- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.

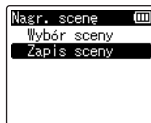
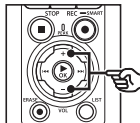


- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Nagr. scenę].



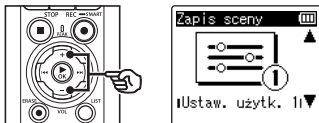
- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 6 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Zapis sceny].

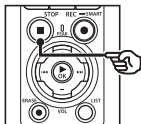


- 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 8 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Ustaw. użyt. 1] lub [Ustaw użyt. 2].



- 9 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby zakończyć ustawianie.
- Bieżące ustawienia są zapisywane jako [Ustaw. użyt. 1] lub [Ustaw użyt. 2].
- 10 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.



# Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]

Można nagrywać dźwięk z zewnętrznego mikrofonu lub urządzenia audio podłączonego przez gniazdo mikrofonu/linii dyktafonu (🎤).

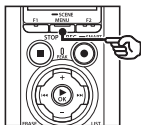
## Wybór urządzenia wejściowego

Wybrać [Mikrofon] dla urządzeń wejściowych ze złączami mikrofonowymi, [Wejście liniowe] dla urządzeń audio lub innego sprzętu ze złączami wejścia liniowego.

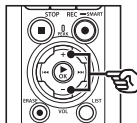
### UWAGA

- Jeśli ustawienie mikrofonu/wejścia liniowego nie odpowiada typowi wtyczki używanej do podłączenia urządzenia, dźwięk może być nagrywany przy zbyt wysokim lub zbyt niskim poziomie głośności.

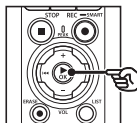
- 1 W trybie nagrywania lub odtwarzania lub gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**.



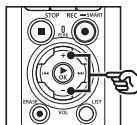
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].



- 3 Nacisnąć przycisk **▶ OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.

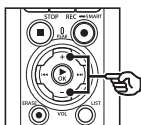


- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Wejście zewn.].



## Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]

- Nacisnąć przycisk ► **OK**.
- Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Mikrofon] lub [Wejście liniowe].



### UWAGA

- Włączenie funkcji [Wejście zewn.] powoduje wybranie opcji [Wyt.] dla funkcji [Nagr. scenę]. Ustawienia funkcji [Wejście zewn.] nie mogą być regulowane, gdy opcja inna niż [Wyt.] jest wybrana dla funkcji [Nagr. scenę].

- Nacisnąć przycisk ► **OK**, aby zakończyć ustawianie.
- Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.
  - Aby wyświetlić ikonę przedstawiającą opcję wybraną dla wejścia zewnętrznego, nacisnąć przycisk **STOP** (■), gdy rejestrator jest zatrzymany, a następnie przełączyć ekran, naciskając przycisk **+** lub **-**.



Wejście zewnętrzne

## Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]

### Nagrywanie przy użyciu zewnętrznych mikrofonów i innych urządzeń wejściowych

Dyktafon może nagrywać dźwięk z zewnętrznych mikrofonów i tym podobnych. Kompatybilne mikrofony zewnętrzne opisano w części „**Akcesoria (opcjonalne)**” (☞ str. 154).

#### UWAGA

- Sprawdzić, czy urządzenie jest wyposażone w złącze mikrofonu i wybrać opcję **[Mikrofon]** dla opcji **[Wejście zewn.]**. Aby uzyskać informacje na temat wybierania urządzenia wejściowego, patrz **„Wybór urządzenia wejściowego”** (☞ str. 53).

#### 1 Podłączyć zewnętrzny mikrofon do gniazda mikrofonowego dyktafonu (🎤).



#### 2 Rozpocząć nagrywanie.

- Opis nagrywania znajduje się w części „**Nagrywanie**” (☞ str. 35).

#### UWAGA

- Nie podłączać urządzeń do gniazda ani nie odłączać ich od gniazda podczas nagrywania.
- Można używać mikrofonów z zasilaczem.
- Gdy tryb **[Tryb nagr.]** jest ustawiony na wartość stereo, nagrywanie przez podłączony mikrofon monofoniczny odbywa się tylko na kanale lewym (☞ str. 85).
- Gdy opcja **[Tryb nagr.]** jest ustawiona na mono, podczas nagrywania za pomocą zewnętrznego mikrofonu stereofonicznego jest nagrywany dźwięk tylko z wejścia lewego kanału mikrofonu (☞ str. 85).

## Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]

### Nagrywanie dźwięku z innego urządzenia

Dyktafon może nagrywać dźwięk odtwarzany z odtwarzaczy muzycznych i innych urządzeń audio za pośrednictwem wejścia liniowego.

2

Nagrywanie

#### UWAGA

- Sprawdzić, czy urządzenie i kabel połączeniowy są wyposażone w złącza wejścia liniowego i wybrać opcję [Wejście liniowe] dla opcji [Wejście zewn.]. Aby uzyskać informacje na temat wybierania urządzenia wejściowego, patrz „Wybór urządzenia wejściowego” (☞ str. 53).

#### UWAGA

- Podczas nagrywania nie podłączać ani nie odłączać kabli do/od gniazda.
- Podczas nagrywania z podłączonego urządzenia zewnętrznego należy wykonać nagranie testowe i ustawić, jeśli to konieczne, poziom wyjściowy dla podłączonego urządzenia.

#### WSKAZÓWKA

- Dźwięk może być przegrywany po połączeniu wyjścia audio (gniazdo słuchawkowe) innego urządzenia z gniazdem mikrofonowym (☞) dyktafonu przy użyciu kabla KA333 (opcja).

### 1 Podłączyć odtwarzacz muzyczny do gniazda mikrofonu/linii nagrywarki (☞).

Do wyjścia audio innego urządzenia

Do gniazda mikrofonu/linii



### 2 Rozpocząć nagrywanie.

- Opis nagrywania znajduje się w części „Nagrywanie” (☞ str. 35).



# Rejestrowanie dźwięku z tego urządzenia za pomocą innego urządzenia

Można nagrywać dźwięk z odtwarzaczy muzycznych lub innych urządzeń audio podłączonych przez gniazdo słuchawkowe nagrywarki (🎧).

## 1 Podłączyć inne urządzenie do gniazda słuchawkowego dyktafonu (🎧).



## 2 Rozpocząć nagrywanie.

- Opis nagrywania znajduje się w części „Nagrywanie” (📖 str. 35).

### UWAGA

- Podczas nagrywania nie podłączać ani nie odłączać kabli do/od gniazda.
- Zmiana ustawień jakości dźwięku odtwarzania w dyktafonie wpływa na sygnał wyjściowy dźwięku podawany na wyjściu słuchawkowym (📖 str. 94 do str. 96).

### WSKAZÓWKA

- Dźwięk z dyktafonu może być przegrywany na inne urządzenie po podłączeniu jego wejścia audio (gniazdo mikrofonowe typu jack) do wyjścia słuchawkowego dyktafonu przy użyciu kabla KA333 (opcja).

## Odtwarzanie

Oprócz plików nagranych przez dyktafon można również odtwarzać pliki w formacie WAV, FLAC lub MP3 przesłane z komputera.

### Podstawowa procedura odtwarzania

3

Odtwarzanie

- 1 Wybrać plik do odtwarzania z folderu zawierającego pliki (☞ str. 33).

#### WSKAZÓWKĄ

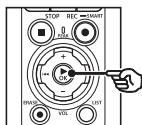
- Pliki zostaną zapisane w poniższych lokalizacjach. Pliki nagrane za pomocą wbudowanego mikrofonu:

Zapisane w folderach bezpośrednio w folderze [Dyktafon] (☞ str. 29)

Pliki muzyczne przesłane z komputera:

Zapisane w folderach bezpośrednio w folderze [Muzyka] (☞ str. 32)

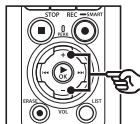
- 2 Nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.



- a Nazwa pliku
- b Aktualny czas odtwarzania/ długość pliku

- c Pasek postępu odtwarzania
- Dźwięk jest odtwarzany przez wbudowany głośnik dyktafonu (☞ str. 32).

- 3 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby ustawić odpowiedni poziom głośności.



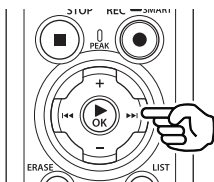
- Głośność można ustawić na wartość pomiędzy [00] a [30]. Im większa wartość, tym głośniej.
- Jeżeli ustawiony poziom głośności jest zbyt wysoki, może zostać wyświetlony ekran z ostrzeżeniem.



### 4 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać odtwarzanie.

- Odtwarzanie kończy się automatycznie po osiągnięciu końca pliku.
- Funkcja wznawiania zapisuje bieżącą pozycję odtwarzania, gdy dyktafon jest wyłączony. Następnym razem, gdy zasilanie zostanie włączone, odtwarzanie można wznowić od pozycji zatrzymania zapisanej w pamięci.

## Szybkie przewijanie do przodu



### Szybkie przewijanie do przodu, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania

Przy zatrzymanym dyktafonie nacisnąć i przytrzymać przycisk ►►I.

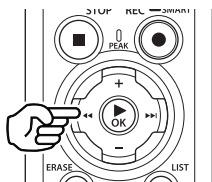
- Po zwolnieniu przycisku ►►I szybkie przewijanie do przodu się zatrzyma. Nacisnąć przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie od bieżącej pozycji.

### Szybkie przewijanie do przodu podczas odtwarzania

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ►►I podczas odtwarzania.

- Po zwolnieniu przycisku ►►I odtwarzanie rozpocznie się od bieżącej pozycji.
- Jeśli w pliku zostanie osiągnięty znacznik indeksu lub znacznik tymczasowy, szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się (☞ str. 70).
- Jeśli zostanie osiągnięty koniec pliku, szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk ►►I, aby rozpocząć szybkie przewijanie do przodu od początku następnego pliku.

## Przewijanie do tyłu



### Przewijanie do tyłu, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania

Przy zatrzymanym dyktafonie nacisnąć i przytrzymać przycisk I◄◄.

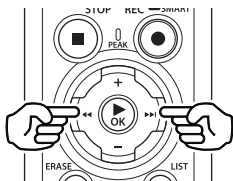
- Po zwolnieniu przycisku I◄◄ przewijanie się zatrzyma. Nacisnąć przycisk ►OK, aby rozpocząć odtwarzanie od bieżącej pozycji.

### Przewijanie do tyłu w trakcie odtwarzania

Nacisnąć i przytrzymać przycisk I◄◄ podczas odtwarzania.

- Po zwolnieniu przycisku I◄◄ odtwarzanie rozpocznie się od bieżącej pozycji.
- Po osiągnięciu w pliku znaku indeksu lub znaku tymczasowego szybkie przewijanie do przodu zatrzyma się (☞ str. 70).
- Jeśli zostanie osiągnięty początek pliku, przewijanie do tyłu zatrzyma się. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk I◄◄, aby rozpocząć przewijanie do tyłu od końca poprzedniego pliku.

## Przechodzenie do początku pliku



## Przechodzenie do początku następnego pliku

Nacisnąć przycisk ►►, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania lub odtwarzania.

## Przechodzenie do początku bieżącego pliku

Nacisnąć przycisk ◀◀, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania lub odtwarzania.

## Przechodzenie do początku poprzedniego pliku

Nacisnąć przycisk ◀◀, gdy miejscem odtwarzania jest początek pliku.

- Aby podczas odtwarzania przejść do początku poprzedniego pliku, dwukrotnie naciśnij przycisk ◀◀.

## UWAGA

- Jeśli podczas odtwarzania przy przejściu do początku pliku zostanie osiągnięty znak indeksu lub znak tymczasowy, odtwarzanie rozpocznie się od zaznaczonej pozycji. Przejście do początku pliku w trybie zatrzymania dyktafonu powoduje zignorowanie tego znaku (☞ str. 70).
- Jeśli parametr [Przeskakiwanie] jest ustawiony na wartość inną niż [Przesk. pliku], odtwarzanie rozpocznie się po ustawionym czasie pominięcia do przodu lub do tyłu. Odtwarzanie nie rozpocznie się od początku pliku.

### Menu odtwarzania

Można wybrać różne metody odtwarzania pliku dopasowane do różnych zastosowań i preferencji.

[Odtw. głosu]* <sup>1</sup> (E3 <sup>®</sup> str. 94)	Odtwarza tylko fragmenty głosowe z nagranych plików dźwiękowych.
[Kas. szumów]* <sup>1</sup> (E3 <sup>®</sup> str. 94)	Ustawienie, które powoduje, że nagrane głosy są lepiej słyszalne na tle szumu projektora i innych tego typu dźwięków.
[Balans głosu]* <sup>1</sup> (E3 <sup>®</sup> str. 94)	Kompensuje ciche fragmenty nagranych plików dźwiękowych podczas odtwarzania.
[Tryb odtw.] (E3 <sup>®</sup> str. 95)	Wybrać zakres odtwarzania. W trybie muzycznym dostępne jest odtwarzanie w pętli i odtwarzanie losowe.
[Equalizer]* <sup>2</sup> (E3 <sup>®</sup> str. 96)	Ustawia żądaną jakość dźwięku.
[Przeskakiwanie] (E3 <sup>®</sup> str. 96)	Funkcja szybkiego przesuwania miejsca odtwarzania oraz wielokrotnego odtwarzania krótkich fragmentów.

\*1 Funkcja aktywna tylko w trybie **[Dyktafon]**.

\*2 Funkcja aktywna tylko w trybie **[Muzyka]**.

## Odtwarzanie za pomocą słuchawek podłączonych do gniazda słuchawkowego

Można podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego (🎧) i słuchać przez nie odtwarzanych plików.

- Słuchawki są opcjonalne.
- Zamiast słuchawek można używać głośników i innych urządzeń, które można podłączyć za pośrednictwem gniazda słuchawkowego.

### UWAGA

- Jeśli są podłączone słuchawki, głośnikowi nie będzie emitował dźwięku.

### 1 Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego w dyktafonie (🎧).



### UWAGA

- Aby uniknąć nadmiernej stymulacji słuchu, przed założeniem słuchawek ustawić głośność na [00].
- Unikaj ustawiania nadmiernej głośności podczas słuchania przez słuchawki. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.
- Jeżeli ustawiony poziom głośności jest zbyt wysoki, może zostać wyświetlony ekran z ostrzeżeniem.



### 2 Nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

### 3 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby dostosować poziom głośności.

- Regulacja głośności podczas słuchania odtwarzanego dźwięku.

### Odtwarzanie przez słuchawki podłączone przez Bluetooth®

Dźwięk można odtwarzać przez słuchawki podłączone przez **Bluetooth®**.

- Słuchawki są opcjonalne.
- Inne urządzenia można również łączyć przez **Bluetooth®**.

#### 1 Połączenie dyktafonu i słuchawek przez Bluetooth®.



- Aby uzyskać informacje na temat połączeń Bluetooth®, patrz „**Podłączanie urządzenia Bluetooth®**” (str. 137).

#### 2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby dostosować poziom głośności.

#### UWAGA

- Aby uniknąć nadmiernej stymulacji słuchu, przed założeniem słuchawek ustawić głośność na **[00]**.
- Aby zapobiec sprzężeniu, trzymać słuchawki z dala od mikrofonu podczas nagrywania.



### Pliki muzyczne

Użyć folderu **[Muzyka]** do przechowywania plików muzycznych pobranych z komputerów (E3 str. 32). Jeśli pliku muzycznego przesłanego do dyktafonu nie można odtworzyć, sprawdzić, czy jego częstotliwość próbkowania, liczba bitów i wartości szybkości transmisji mieszczą się w obsługiwanych zakresach. Kombinacje częstotliwości próbkowania, liczby bitów i szybkości transmisji obsługiwane w przypadku odtwarzania plików muzycznych przez dyktafon przedstawiono poniżej.

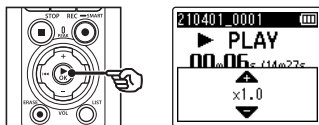
Format pliku	Częstotliwość próbkowania	Liczba bitów/prędkość transmisji
Format WAV, format FLAC	44,1 kHz, 48,0 kHz, 88,2 kHz, 96,0 kHz	16 bitów, 24 bity
Format MP3	<b>MPEG 1 Layer 3:</b> 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz <b>MPEG 2 Layer 3:</b> 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	od 8 do 320 kb/s

- Pliki MP3 o różnej prędkości transmisji (prędkość transmisji konwertowana zmiennie w jednym pliku) mogą nie odtwarzać się poprawnie.
- Pliki WAV o formacie Linear PCM są jedynymi plikami WAV, które mogą być odtwarzane na dyktafonie. Odtwarzanie innych plików WAV nie jest obsługiwane.
- Nawet jeśli format pliku jest odpowiedni do odtworzenia na dyktafonie, dyktafon nie obsługuje wszystkich koderów.

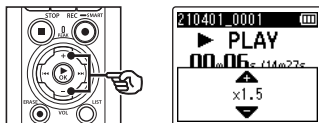
# Zmiana szybkości odtwarzania

Zmiana szybkości odtwarzania przydaje się do przyspieszenia prezentacji z konferencji lub spowolnienia fragmentów trudnych do zrozumienia w przypadku nauki języka.

## 1 Nacisnąć przycisk ►OK podczas odtwarzania.



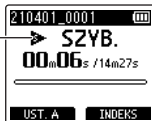
## 2 Nacisnąć przycisk + lub -.



- Szybkość odtwarzania można ustawić w zakresie od [x0.5] do [x3.5] w odstępach co 0,1.
- Szybkość odtwarzania można zwiększyć za pomocą przycisku + i zmniejszyć za pomocą przycisku -.
- Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, ustawić opcję [x1.0].

## 3 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

Wskaźnik szybkości odtwarzania



### WSKAZÓWKA

- W razie zmiany szybkości odtwarzania działania związane z odtwarzaniem, takie jak zatrzymywanie odtwarzania, przechodzenie do początku pliku i zapisywanie znaczników indeksu / znaczników tymczasowych, są takie same jak w przypadku zwykłego odtwarzania.

### UWAGA

- Zmienione ustawienia szybkości odtwarzania są zapamiętywane nawet po wyłączeniu zasilania.
- Zmiana szybkości odtwarzania spowoduje szybsze rozładowanie baterii.

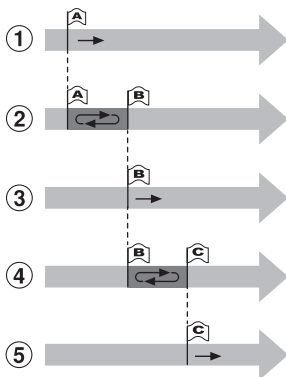
### Ograniczenia szybkiego odtwarzania

W zależności od ich częstotliwości próbkowania i prędkości transmisji, niektóre pliki mogą się nie odtwarzać poprawnie. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość odtwarzania.

# Odtwarzanie z powtarzaniem ABC

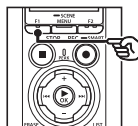
Dyktafon jest wyposażony w funkcję, która umożliwia powtarzanie fragmentu nagrania (segmentu) w odtwarzanym pliku. Oprócz funkcji powtarzania A-B dostępnej w poprzednich modelach, jest dostępna zmiana fragmentu do powtarzania w trakcie odtwarzania tego fragmentu.

## Odtwarzanie z powtarzaniem ABC



- 1 Wybrać punkt początkowy fragmentu do powtarzania (A) podczas odtwarzania.
- 2 Gdy zostanie wybrany punkt końcowy (B), rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem.
- 3 Gdy podczas odtwarzania z powtarzaniem zostanie usunięty punkt początkowy (A), końcowy punkt fragmentu (B) stanie się nowym punktem początkowym i odtwarzanie będzie kontynuowane.
- 4 Gdy zostanie wybrany punkt końcowy (C), ponownie rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem.
- 5 Te kroki można powtarzać, aby określać nowe fragmenty do odtwarzania, aż do końca pliku.

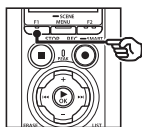
- 1 Wybrać plik do odtwarzania z powtarzaniem ABC i uruchomić odtwarzanie.
- 2 Nacisnąć przycisk **F1** (UST. A) po osiągnięciu żądanej pozycji początkowej, w której rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.



## WSKAZÓWKA

- Gdy miga wskaźnik **[B]**, można zmienić prędkość odtwarzania (☞ str. 66) i wybrać szybkie odtwarzanie do przodu/do tyłu (☞ str. 60).
- Jeśli odtwarzanie osiągnie koniec pliku, gdy miga wskaźnik **[B]**, koniec pliku jest traktowany jako końcowa pozycja fragmentu i uruchamia się odtwarzanie z powtarzaniem.

- 3** Nacisnąć przycisk **F1 (UST. B)** po osiągnięciu żądanej pozycji końcowej, w której zakończy się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.



- Fragment A-B został ustawiony, rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.

#### Zatrzymywanie powtarzania ABC:

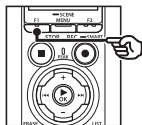
- Przejdź do kroku **5**

#### Określanie nowych punktów początkowych/końcowych:

- Przejdź do kroku **4**

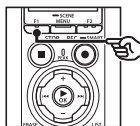
#### Określanie nowych punktów początkowych/końcowych

- 4** Nacisnąć przycisk **F1 (ANUL. A)** podczas odtwarzania z powtarzaniem ABC.



- Anulowano fragment A-B. **[B]** staje się nową pozycją początkową i odtwarzanie jest kontynuowane.
- Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ str. 66) oraz wybrać szybkie przewijanie do przodu i do tyłu (☞ str. 60).

- 5** Nacisnąć przycisk **F1 (UST. C)** przy żądanej pozycji końcowej, aby włączyć odtwarzanie z powtarzaniem ABC.

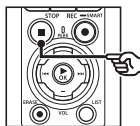


- Fragment B-C został ustawiony, rozpocznie się odtwarzanie z powtarzaniem ABC.

#### WSKAZÓWKA

- W razie potrzeby można powtórzyć kroki **4** i **5**, aby zmienić powtarzany fragment.

- 6** Nacisnąć przycisk **STOP (■)**.



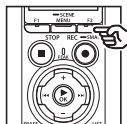
- Odtwarzanie się zatrzyma. Fragment do odtwarzania określony dla tej funkcji zostanie zapamiętany.

### UWAGA

- Nie można ustawić końcowej pozycji fragmentu do odtwarzania z powtarzaniem na pozycję znajdującą się przed pozycją początkową.
- Podczas odtwarzania z powtarzaniem ABC nie można zapisywać znaczników indeksu ani znaczników tymczasowych (E3 str. 70).

### Anulowanie odtwarzania z powtarzaniem ABC

Nacisnąć przycisk **F2 (AN. ABC)**.



- Naciśnięcie go, gdy odtwarzanie z powtarzaniem jest zatrzymane, anuluje odtwarzanie z powtarzaniem ABC.
- Naciśnięcie go w trakcie odtwarzania z powtarzaniem ABC anuluje ustawienie fragmentu dla tej funkcji i kontynuuje standardowe odtwarzanie.

### UWAGA

- W przypadku zmiany pliku lub przełączenia wyświetlania na inny ekran odtwarzanie z powtarzaniem ABC zostanie anulowane.

# Znaki indeksu i znaki tymczasowe

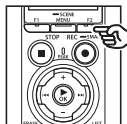
Zapisanie w pliku znaku indeksu lub znaku tymczasowego zapewni szybki dostęp do żądanej pozycji w pliku poprzez te same operacje, jakie są wykorzystywane do szybkiego przewijania do przodu i do tyłu lub do uruchamiania pliku. Znaki indeksu mogą być zapisywane w plikach utworzonych za pomocą tego produktu. W przypadku plików utworzonych za pomocą innych urządzeń można czasowo zapisać żądane pozycje przy wykorzystaniu znaczników tymczasowych.

3

Odtwarzanie

## Zapisywanie znacznika indeksu i znacznika tymczasowego

- 1 **Rozpocząć odtwarzanie po wybraniu pliku, do którego należy dodać znak indeksu lub znak tymczasowy.**
- 2 **Gdy zostanie osiągnięta żądana pozycja, nacisnąć przycisk F2 (INDEKS), aby zapisać znacznik indeksu lub znacznik tymczasowy.**



### UWAGA

- Znaki tymczasowe nie są ustawiane na stałe. Są one automatycznie usuwane po wybraniu innego pliku, przesłaniu go lub przeniesieniu do komputera.
- Jeśli pliki utworzone za pomocą tego dyktafonu są odtwarzane na komputerze, zapisywanie znaków indeksu w plikach może być niemożliwe.
- Można zapisać maksymalnie 99 znaków indeksu/tymczasowych w jednym pliku. Przy próbie zapisania powyżej 99 znaczników wyświetla się komunikat [**Indeks jest pełny**].
- Nie można zapisać ani usunąć znaczników indeksu i tymczasowych w plikach, które zostały zablokowane za pomocą funkcji blokowania pliku (☞ str. 80).
- Nie można zapisywać znaków indeksu w plikach w formacie FLAC.

### WSKAZÓWKA

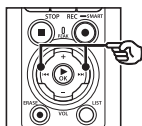
- Podczas nagrywania można również dodawać znaki indeksu.

## Kasowanie znaku indeksu i znaku tymczasowego

### Usuwanie wybranych znaków indeksu/tymczasowych

Usunąć wybrane znaki indeksu/ tymczasowe.

- 1 Wybrać plik zawierający znak indeksu lub tymczasowy, który należy usunąć, i rozpocząć odtwarzanie.
- 2 Użyć przycisku ►► lub ◀◀, aby wybrać znak indeksu lub znak tymczasowy do usunięcia.



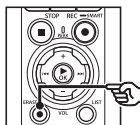
- 3 Gdy na wyświetlaczu wyświetli się liczba znaczników indeksu/ tymczasowych do usunięcia (przez około 2 sekundy), nacisnąć przycisk **ERASE**.

- Wszystkie kolejne znaki indeksu i tymczasowe znajdujące się w pliku zostaną automatycznie przenumerowane.

### Kasowanie wszystkich indeksów na raz

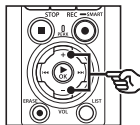
Można jednocześnie usunąć wszystkie znaki indeksu w pliku.

- 1 Wybrać plik zawierający znaki indeksu/tymczasowe, które należy usunąć (→ str. 33).
- 2 Gdy pojawi się ekran wyświetlania plików, nacisnąć przycisk **ERASE**, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.

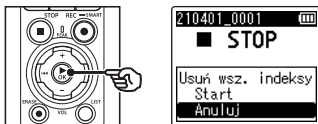


- Dyktafon powróci do trybu zatrzymania po naciśnięciu przycisku ◀◀ lub jeśli przez 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

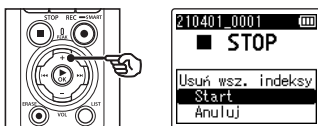
- 3 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Indeksy w pliku].



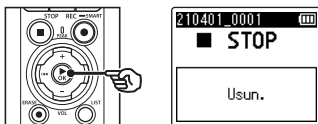
### 4 Nacisnąć przycisk ►OK.



### 5 Nacisnąć przycisk +, aby wybrać opcję [Start].



### 6 Nacisnąć przycisk ►OK.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat [**Skasuj!**] i rozpoczyna się proces kasowania. Po zakończeniu procesu kasowania na ekranie pojawi się komunikat [**Usun.**].



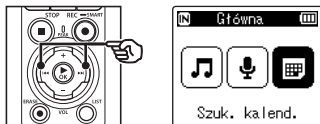
# Funkcja Szuk. kalend.

Można wyszukiwać pliki dźwiękowe według daty ich nagrania. Jeśli użytkownik nie pamięta, w którym folderze jest zapisany dany plik, dzięki tej funkcji szybko uzyska do niego dostęp poprzez wprowadzenie daty jego nagrania.

- Można wyszukiwać tylko pliki zapisane w folderze [Dyktafon].

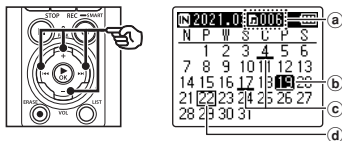
**1** Gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, nacisnąć przycisk **F1 (HOME)**, aby wyświetlić ekran [Główna].

**2** Nacisnąć przycisk **▶▶▶** lub **◀◀◀**, aby wybrać opcję [Szuk. kalend.].



**3** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

**4** Nacisnąć przycisk **+, -, ▶▶▶** lub **◀◀◀**, aby wybrać żądaną datę.

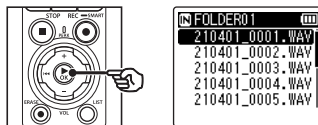


- Liczba plików zapisanych (nagranych) w określonym dniu
- Wybrana data
- Data nagrania pliku
- Dzisiejsza data

- Daty zapisania plików są podkreślone.  
Przycisk **▶▶▶** / **◀◀◀**:  
Przejdzie do następnej/poprzedniej daty. Nacisnąć i przytrzymać, aby przejść do następnej daty nagrania pliku.  
Przycisk **+/ -**:  
Przejdzie do poprzedniego/następnego tygodnia.  
Przycisk **F1 / F2**:  
Przejdzie do poprzedniego/następnego miesiąca.

- Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby anulować ustawienie i wrócić do ekranu [Główna].

**5** Nacisnąć przycisk **▶OK**.



**6** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać określony plik.

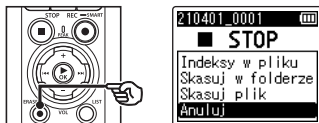
**7** Nacisnąć przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

# Kasowanie plików i folderów

W tym rozdziale opisano, jak usunąć pojedynczy niepotrzebny plik z folderu, jak jednocześnie usunąć wszystkie pliki z bieżącego folderu oraz jak usunąć wybrany folder.

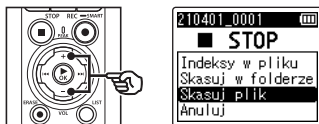
## Kasowanie plików

- 1 Wybrać plik, który należy skasować (str. 33).
- 2 Gdy pojawi się ekran wyświetlania plików, nacisnąć przycisk **ERASE**, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.



- Dyktafon powróci do trybu zatrzymania po naciśnięciu przycisku **◀◀** lub jeśli przez 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

- 3 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [1 plik] lub [Skasuj w folderze].



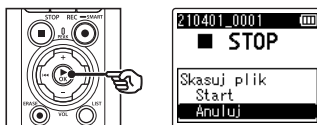
**[Skasuj w folderze]:**

Usuwa wszystkie pliki zapisane w tym samym folderze, w którym znajduje się wybrany plik.

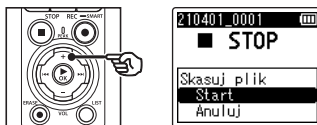
**[Skasuj plik]:**

Usuwa tylko wybrany plik.

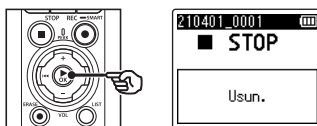
- 4 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- 5 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



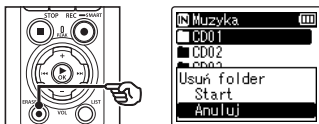
- 6 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[Skasuj!]** i rozpoczyna się proces kasowania. Po zakończeniu procesu kasowania na ekranie pojawi się komunikat **[Usun.]**.

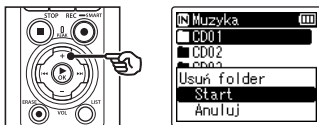
## Kasowanie folderu

- 1 Wybrać folder, który należy skasować (☞ str. 33).
- 2 Gdy pojawi się ekran wyświetlania plików, nacisnąć przycisk **ERASE**, gdy dyktafon będzie w trybie zatrzymania.



- Dyktafon powróci do trybu zatrzymania po naciśnięciu przycisku **◀◀** lub jeśli przez 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

- 3 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.



- 4 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[Skasuj!]** i rozpoczyna się proces kasowania. Po zakończeniu procesu kasowania na ekranie pojawi się komunikat **[Usun.]**.

### UWAGA

- Po kasowaniu plików nie można ich odzyskać, dlatego operację kasowania należy wykonywać z rozmysłem.
- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy nośnikiem danych wybranym do kasowania jest **[Pamięć]** lub **[Karta microSD]** (☞ str. 100).
- Nie można kasować plików zablokowanych i z atrybutem „tylko do odczytu” (☞ str. 80).
- Nie można usunąć domyślnych folderów **[Dyktafon]** i folderu **[Muzyka]** w dyktafonie. Usunięcie wszystkich podfolderów z folderu **[Dyktafon]** powoduje utworzenie nowego podfolderu o nazwie **[FOLDER01]**.
- Podfoldery folderu **[Muzyka]** inne niż **[Muzyka]** można kasować.
- Pliki nierozpoznawane przez dyktafon nie zostaną skasowane. Dotyczy to również folderów zawierających te pliki. Aby skasować takie pliki lub foldery, należy podłączyć dyktafon do komputera.

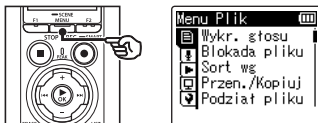
- Przed skasowaniem pliku lub folderu należy naładować albo wymienić baterie, aby upewnić się, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Operacja kasowania może trwać ponad 10 sekund. Aby uniknąć ryzyka zniszczenia danych, nie należy próbować wykonywać żadnej z poniższych czynności przed zakończeniem procesu kasowania:
  - Odłączenie zasilacza sieciowego
  - Wyjmowanie baterii
  - Wyjmowanie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania została wybrana opcja **[Karta microSD]**)

## Ustawianie pozycji menu

### Podstawowa obsługa

Pozycje menu są zorganizowane w kartach, co ułatwia ustawianie żądanych pozycji przez wybór karty i przejście do danej pozycji w ramach karty. Aby ustawić opcję menu, postępuj zgodnie z podaną poniżej procedurą.

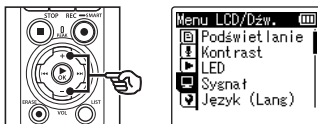
- 1 W trybie nagrywania lub odtwarzania lub gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk MENU/SCENE.**



#### WSKAZÓWKA

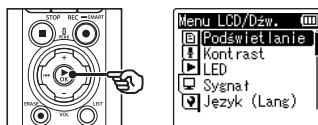
- Niektóre menu zawierają pozycje, które mogą być ustawiane podczas nagrywania/odtwarzania (zob. str. 79).

- 2 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać kartę zawierającą żądaną pozycję menu.**



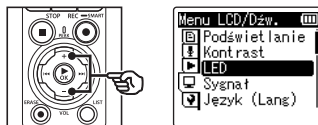
- Przełączenie pomiędzy kartami powoduje przełączanie menu wyświetlanego na ekranie.

- 3 Naciśnij przycisk ►OK, aby przejść do pozycji, której ustawienie ma zostać zmienione.**

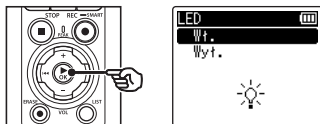


- Aby wykonać tę operację, można również użyć przycisku ►►I.

- 4 Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać pozycję, którą należy skonfigurować.**

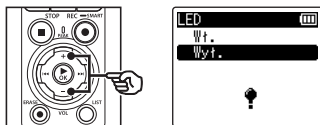


### 5 Nacisnąć przycisk ►OK.

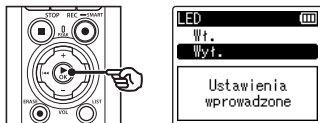


- Wyświetlany jest opis wybranej pozycji.
- Aby wykonać tę operację, można również użyć przycisku ►►1.

### 6 Nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić ustawienie.

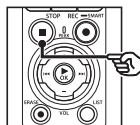


### 7 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.



- Pojawi się komunikat wskazujący, że ustawienie zostało wprowadzone.
- Można anulować ustawienie i wrócić do poprzedniego ekranu naciskając przycisk ◀◀ zamiast ►OK.

### 8 Nacisnąć przycisk STOP (■), aby opuścić ekran menu.



- Jeśli podczas nagrywania lub odtwarzania wyświetli się ekran menu, naciśnij przycisk **MENU/SCENE**, aby wrócić do poprzedniego ekranu bez przerywania nagrywania/odtwarzania.

#### UWAGA

- W przypadku ustawień menu wykonanych podczas gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, następuje wyjście z menu i powrót do trybu zatrzymania, jeśli w ciągu 3 minut nie zostanie wykonana żadna operacja. Pozycja wybrana do ustawienia nie zostanie w tym przypadku zmieniona.
- W przypadku ustawień menu wykonanych podczas nagrywania/odtwarzania nastąpi wyjście z menu, jeśli w ciągu 8 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja.

### ■ **Pozycje menu, które można ustawić podczas nagrywania**

- Poziom nagr.
- Zoom mikrofonu
- Filtr n.cz.
- Jasność dźwięku
- Monitor odtwarzania
- Wejście zewnętrzne
- Podświetlanie
- LED

### ■ **Pozycje menu, które można ustawić podczas odtwarzania**

- Właściwości
- Kasowanie szumów<sup>\*1</sup>
- Balans głosu<sup>\*1</sup>
- Tryb odtw.
- Equalizer<sup>\*2</sup>
- Przeskakiwanie
- Podświetlanie
- LED

\*1 Funkcja aktywna tylko w trybie [Dyktafon].

\*2 Funkcja aktywna tylko w trybie [Muzyka].

## Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu]

Funkcja wyodrębnia fragmenty mowy z pliku zawierającego treści mówione, nagrałego na dyktafon.

Więcej informacji w części

„Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu]” (☞ str. 105).

## Zapobieganie przypadkowemu skasowaniu pliku [Blokada pliku]

Funkcja blokowania pliku umożliwia zablokowanie ważnych plików, aby zapobiec ich przypadkowemu skasowaniu. Zablokowany plik nie zostanie skasowany nawet podczas kasowania wszystkich plików w danym folderze (☞ str. 74).

### 1 Wybrać plik, który należy zablokować (☞ str. 33).

[Wi.]:

Plik jest zablokowany.

[Wył.]:

Zablokowanie pliku jest anulowane.

## Sortowanie plików [Sort wg]

Kolejność odtwarzania plików w folderze można zmienić.

### 1 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Nazwa pliku], [Data rosn.] lub [Data mal.].

[Nazwa pliku]:

Automatycznie sortuje pliki według nazwy.

[Data rosn.]:

Automatycznie sortuje pliki według daty (data i godzina nagrania), od najstarszych do najnowszych.

[Data mal.]:

Automatycznie sortuje pliki według daty (data i godzina nagrania), od najnowszych do najstarszych.

#### UWAGA

- Po wybraniu opcji [Nazwa pliku] pliki są sortowane alfabetycznie na podstawie pierwszych 20 znaków w nazwie każdego pliku.

### 2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać folder [Dyktafon] lub [Muzyka].

[Dyktafon]:

Sortuje wszystkie pliki w folderze [Dyktafon].

[Muzyka]:

Sortuje wszystkie pliki w folderze [Muzyka].



### Przenoszenie/kopiowanie plików [Przen./Kopiu]

Pliki zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie microSD można przenosić lub kopiować w obrębie pamięci.

Patrz część „**Przenoszenie/kopiowanie plików [Przen./Kopiu]**” (☞ str. 108), aby zapoznać się z procedurą.

### Dzielenie plików [Podział pliku]

Duże pliki lub pliki z długimi czasami nagrań mogą być podzielone, aby łatwiej nimi zarządzać i je edytować.

Patrz część „**Dzielenie plików [Podział pliku]**” (☞ str. 111), aby zapoznać się z procedurą.

### Częściowe kasowanie plików [Usuń część]

Można kasować niezakończone części pliku.

Patrz część „**Częściowe kasowanie plików [Usuń część]**” (☞ str. 113), aby zapoznać się z procedurą.

### Przycinanie pliku [Trymowanie]

Plik można przyciąć do wymaganej części, a następnie ponownie zapisać.

Patrz część „**Przycinanie pliku [Trymowanie]**” (☞ str. 115), aby zapoznać się z procedurą.

### Zwiększanie całkowitego poziomu głośności pliku [Normalizuj]

Należy zwiększyć ogólny poziom głośności, aż najwyższy poziom głośności nagranego pliku stanie się wartością progową braku przycinania (braku zniekształceń), a następnie zapisać jako nowy plik.

#### 1 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.

#### WSKAZÓWKA

- Po edycji plik otrzyma nazwę „**Nazwa pliku\_1**”.
- Jeśli bieżący folder zawiera 200 plików, zostanie utworzony nowy folder do przechowywania dodatkowych plików.

#### UWAGA

- Edytować można tylko pliki w formacie PCM lub MP3 nagrane na dyktafonie.
- Uzyskanie efektu normalizacji może nie być możliwe w przypadku plików wymienionych poniżej.
  - Pliki nagrane przy wysokim poziomie głośności.
  - Pliki, w których nagrano nagłe głośne dźwięki.
  - Pliki o bardzo zróżnicowanym poziomie głośności.

### Zgłaśnianie/wyciszanie dźwięku na początku/końcu pliku [Zgłośnij/ścisz]

Można zastosować efekt zgłaśniania/wyciszania na początku/końcu pliku odpowiednio przez około 1 sekundę i zapisać jako inny plik.

Patrz część „Zgłaśnianie/wyciszanie dźwięku na początku/końcu pliku [Zgłośnij/ścisz]” (☞ str. 117), aby poznać się z procedurą.

### Dodawanie prefiksów do nazw plików [Zmień n. pliku]

Dodawanie przedrostków do nazw plików.

- 1 **Przed wykonaniem operacji zmiany nazwy najpierw wybrać folder zawierający plik, którego nazwę należy zmienić** (☞ str. 33).
- 2 **Nacisnąć przycisk MENU/SCENE, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.**
- 3 **Nacisnąć przycisk ►OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.**
- 4 **Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Zmień n. pliku].**
- 5 **Nacisnąć przycisk ►OK.**
- 6 **Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać przedrostek, który ma zostać dodany do nazwy pliku.**

#### Dostępne przedrostki

Ważne	[2]	[A]	[E]
OK	[3]	[B]	
Zachowaj	[4]	[C]	
[1]	[5]	[D]	

## 7 Nacisnąć przycisk ►OK.

- Wybrany przedrostek zostanie dodany do nazwy pliku.

### WSKAZÓWKA

- Opcja [Zmień n. pliku] jest dostępna tylko w trybie [Dyktafon].
- Nie można zmienić nazwy zalokowanych plików (☞ str. 80).

## Wyświetlanie informacji o pliku lub folderze [Właściwości]

Z poziomu menu ekranu można wyświetlić informacje o pliku lub folderze.

### Inf. o pliku

- 1 **Nacisnąć przycisk + lub –, aby przełączyć ekran.**
    - Informacje wyświetlają się w elementach [Nazwa], [Data], [Rozmiar], [Przepływność]<sup>1</sup>, [Wykonawca]<sup>2</sup> i [Album]<sup>2</sup>.
- <sup>\*1</sup> Po wybraniu pliku w formacie Linear PCM, w pozycji [Przepływność] wyświetli się częstotliwość próbkowania i liczba bitów.

\*2 Jeśli w pliku nie ma informacji, wyświetlane są komunikaty [NIEZNANY\_WYKONAWCA] i [NIEZNANY\_ALBUM].

---

### Informacje o folderze

---

#### **2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby przełączyć ekran.**

- Wyświetlane są informacje dla następujących pozycji [Nazwa], [Plik] (liczba plików) i [Folder] (liczba folderów).
- Pozycja [Folder] nie jest wyświetlana w trybie [Dyktafon].
- Wyświetlana liczba plików nie obejmuje plików w formatach, które nie są rozpoznawane przez dyktafon.

# Menu nagrywania [Menu Nagr.]

## Ustawianie poziomu nagrywania [Poziom nagr.]

Można zmienić poziom nagrywania (czułość) zgodnie z potrzebami związanymi z zastosowaniem nagrania.

### [Wysoka]:

Najwyższa czułość nagrywania. Odpowiednia do nagrywania wykładów, dużych konferencji i do innych zastosowań, gdzie występują oddalone i ciche źródła dźwięku.

### [Średnia]:

Odpowiednia do nagrywania rozmów i spotkań w małych grupach.

### [Niska]:

Najniższa czułość nagrywania. Odpowiednia do nagrywania dyktowania.

### [Manualny]:

Umożliwia ręczne ustawianie czułości nagrywania na jednym z 40 poziomów.

### [Automatyczny]:

Poziom nagrywania zmienia się automatycznie odpowiednio do głośności dźwięku wejściowego. Odpowiedni do nagrywania wszystkich dźwięków.

## WSKAZÓWKA

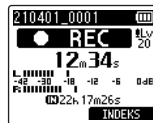
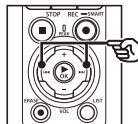
- Aby wyraźnie nagrać głos z głośnika, należy ustawić parametr [Poziom nagr.] na wartość [Średnia] i umieścić wbudowany mikrofon dyktafonu w pobliżu ust mówiącego (w odległości od 5 do 10 cm).

## UWAGA

- Gdy opcja [Poziom nagr.] jest ustawiona na wartość inną niż [Manualny], poziom nagrywania jest dostosowywany automatycznie, ale nadmierna głośność wejścia dźwiękowego może powodować powstawanie szumów.
- Ustawienie funkcji [Nagr. scenę] automatycznie zmienia się na [Wyt.] po ustawieniu opcji [Poziom nagr.].

## Regulacja poziomu nagrywania

- 1 Ustawić poziom nagrywania, naciskając przycisk ►► lub ◄◄ podczas nagrywania lub gdy nagrywanie zostanie zatrzymane.



- Zwiększenie wartości parametru [Poziom nagr.] powoduje zwiększenie poziomu nagrywania i wydłużenie wskaźnika poziomu nagrywania.

### UWAGA

- Jeśli wyświetla się komunikat [OV], wówczas nagrany dźwięk będzie zniekształcony. Poziom nagrywania należy dostosować w taki sposób, aby komunikat [OV] się nie wyświetlał.
- Opcji [Poziom nagr.] nie można ustawić podczas nagrywania, gdy ustawiona jest opcja [Nagr. scenę].

### Ograniczanie przycinania [Ogranicznik]

Umożliwia automatyczne ograniczenie przycinania spowodowanego występowaniem nadmiernie głośnych dźwięków w nagraniu.

#### [Muzyka]:

Wybierz to ustawienie, aby uzyskać czystość głośnego dźwięku. To ustawienie jest odpowiednie do nagrywania muzyki.

#### [Głos]

Wybierz to ustawienie, aby wyrównać poziom dźwięku. Dźwięk będzie rejestrowany z ustaloną głośnością w celu uzyskania wyrównanych nagrań. To ustawienie jest odpowiednie do nagrywania głosu.

#### [Wyl.]:

Użyj tej pozycji w przypadku regulacji poziomów wejściowych bez korzystania z funkcji korekcji.

### UWAGA

- Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w przypadku wybrania dla opcji [Poziom nagr.] ustawienia [Manualny] (str. 84).
- Jeżeli dźwięk na wejściu jest za głośny, mogą się pojawić zakłócenia nawet po wybraniu opcji [Muzyka] lub [Głos]. Również w niektórych przypadkach dioda **PEAK**, która wskazuje wysoki poziom na wejściu, może się nie zaświecić. W celu uzyskania odpowiedniej jakości nagrań zalecamy przetestowanie działania funkcji i poziomu nagrywania.

### Ustawianie trybu nagrywania [Tryb nagr.]

Można ustalić jako priorytet jakość dźwięku lub czas nagrania. Wybierz tryb nagrywania, który najlepiej odpowiada zastosowaniu nagrania.

#### 1 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać format zapisu.

##### [PCM]:

Format dźwięku bez kompresji wykorzystywany m.in. w przypadku muzycznych płyt CD.

##### [FLAC]:

Jest to bezstratnie skompresowany format audio. Rozmiar pliku w tym formacie jest mniejszy niż w formacie PCM.

##### [MP3]:

Jest to powszechny format audio z kompresją stratną. Rozmiar pliku w tym formacie jest najmniejszy.

## 2 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać częstotliwość zapisu.

[96,0 kHz/24 bit]	[PCM] [FLAC]
[88,2 kHz/24 bit]	[PCM] [FLAC]
[48,0 kHz/24 bit]	[PCM] [FLAC]
[48,0 kHz/16 bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz/24 bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz/16 bit]	[PCM] [FLAC]
[44,1 kHz mono]*	[PCM] [FLAC]
[320 kb/s]	[MP3]
[128 kb/s]	[MP3]
[64 kb/s mono]*	[MP3]

\* Nagrywanie w trybie mono

### WSKAZÓWKA

- Jakość dźwięku poprawia się przy wzroście częstotliwości zapisu.
- Ustawienie większej częstotliwości zapisu zwiększa rozmiar pliku. Przed wykonaniem nagrania, sprawdź, czy jest wystarczająco dużo pamięci.
- Aby wyraźnie nagrać konferencje i prezentacje, zaleca się ustawienie opcji [Tryb nagr.] na wartość inną niż [mono].

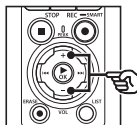
### UWAGA

- Gdy tryb [Tryb nagr.] jest ustawiony na wartość stereo, nagrywanie przez podłączony mikrofon monofoniczny odbywa się tylko na kanale lewym.
- Dostosowanie ustawień [Tryb nagr.] powoduje wybranie opcji [Wył.] dla funkcji [Nagr. scenę] i [Nagr. Fn]> [Dogrywanie].
- Wybranie [PCM] lub [FLAC] powoduje wybranie opcji [Wył.] dla funkcji [Wykr. głosu]> [Z nagrywaniem] i [Nagr. Fn]> [Wstępne nagr.].
- Sekundy pozostałego czasu nagrywania nie są wyświetlane, gdy ustawiona jest opcja [FLAC].

## Wybieranie kierunkowości mikrofonu [Zoom mikrofonu]

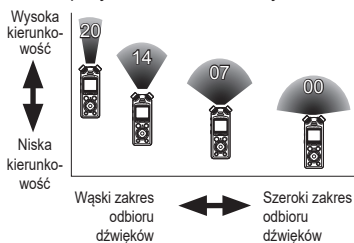
Wbudowany w dyktafon mikrofon stereofoniczny zapewnia kierunkowość przy szerokim zasięgu nagrywania stereofonicznego.

### 1 Nacisnąć przycisk + lub -, aby dostosować kierunkowość wbudowanego mikrofonu stereo.



- Można ustawić wartość pomiędzy [00] i [20].

- Przycisk **+** umożliwia zwiększenie kierunkowości.
- Przycisk **-** umożliwia nagrywanie stereofoniczne o szerokim zasięgu.
- Zmniejszenie kierunkowości i zwiększenie zasięgu odbioru dźwięku zapewnia nagraniom lepszy efekt stereofoniczny.



### UWAGA

- Ustawienie **[Nagr. scenę]** automatycznie zmienia się na **[Wył.]** po ustawieniu opcji **[Zoom mikrofonu]**. Funkcji **[Zoom mikrofonu]** nie można ustawić podczas nagrywania, gdy ustawiona jest opcja **[Nagr. scenę]**.

### Redukowanie szumów podczas nagrywania [Filtr n.cz.]

Funkcja redukcji szumów umożliwia nagrywanie ze zmniejszonym szumem klimatyzacji lub innego sprzętu, takiego jak projektory.

**[Wł.]:**

Włącza filtr niskich częstotliwości.

**[Wył.]:**

Wyłącza filtr niskich częstotliwości.

### UWAGA

- Ustawienie **[Nagr. scenę]** automatycznie zmienia się na **[Wył.]** po ustawieniu opcji **[Filtr n.cz.]**. Opcji **[Filtr n.cz.]** nie można ustawić podczas nagrywania, gdy ustawiona jest opcja **[Nagr. scenę]**.

### Nagrywanie wyraźnego dźwięku [Jasność dźwięk.]

Tworzy nagrania z jasnym, czystym dźwiękiem.

**[Wł.]:**

Tworzy nagrania z jasnym, czystym dźwiękiem.

**[Wył.]:**

Nagrywanie dźwięku wiernego źródła.

### UWAGA

- Opcja **[Jasność dźwięk.]** jest dostępna tylko z wbudowanym mikrofonem.

### Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. scenę]

W dyktafonie są dostępne predefiniowane szablony optymalnych ustawień dopasowanych do różnych zastosowań, takich jak nagrywanie wykładów czy dyktowanie. Po wybraniu jednego z tych szablonów można jednocześnie wprowadzić wiele ustawień zalecanych dla danego zastosowania.

Patrz część „**Wybór ustawienia automatycznego nagrywania [Nagr. scenę]**” (☞ str. 47), aby zapoznać się z procedurą.

### Wyłączanie wyjścia podczas nagrywania [Monitor nagr.]

Skonfigurować dyktafon tak, aby podczas nagrywania wyłączyć wyjście na głośniki zewnętrzne i inne podłączone urządzenia.

#### [Wł.]:

Dźwięk jest przesyłany do podłączonych urządzeń podczas nagrywania.

#### [Wyl.]:

Dźwięk nie jest przesyłany do podłączonych urządzeń podczas nagrywania.

#### UWAGA

- Dźwięk nie będzie przesyłany do słuchawek **Bluetooth®**, jeśli 24-bitowa opcja [PCM] lub [FLAC] jest wybrana z menu [Menu Nagr.] > [Tryb nagr.]. Wybrać opcję inną niż -24-bitowa (☞ str. 85).

### Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]

Można nagrywać dźwięk z zewnętrznego mikrofonu lub urządzenia audio podłączonego przez gniazdo mikrofonu/ linii dyktafonu (🎧).

Patrz część „**Nagrywanie przy użyciu mikrofonów zewnętrznych lub innych urządzeń wejściowych podłączonych do dyktafonu [Wejście zewn.]**” (☞ str. 53), aby zapoznać się z procedurą.

### Rozpoczynanie nagrywania o określonej godzinie [Timer nagr.]

Rozpoczynanie i kończenie nagrywania o określonych godzinach.

Patrz część „**Rozpoczynanie nagrywania o określonej godzinie [Timer nagr.]**” (☞ str. 118), aby zapoznać się z procedurą.



### Przełączanie dyktafonu w stan gotowości przed rozpoczęciem nagrywania [Gotow. nagr.]

Dyktafon można skonfigurować w taki sposób, że jednokrotne naciśnięcie przycisku **REC** (●) inicjuje stan wstrzymania zamiast natychmiastowego rozpoczęcia nagrywania. Można wyregulować poziom nagrywania, gdy dyktafon jest w trybie gotowości, a następnie ponownie nacisnąć przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.

[Wł.]:

Naciśnięcie przycisku **REC** (●) przełącza dyktafon w tryb gotowości, dzięki czemu można wyregulować poziom nagrywania. Nacisnąć ponownie przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.

[Wyl.]:

Nagrywanie rozpoczyna się zaraz po naciśnięciu przycisku **REC** (●). Dyktafon nie przejdzie w tryb czuwania.

### WSKAZÓWKA

- Aby uzyskać informacje na temat nagrywania przy użyciu funkcji [Gotow. nagr.], patrz „**Ręczna regulacja poziomów nagrywania przed rozpoczęciem nagrywania**” (☞ str. 41).

### Wybór metody nagrywania [Nagr. Fn]

Do przycisku **F2** można przypisać różne opcje nagrywania w celu szybkiego przywołania.

Patrz część „**Wybór metody nagrywania [Nagr. Fn]**” (☞ str. 121), aby zapoznać się z procedurą.

### Rozpoczynanie nagrywania przed naciśnięciem przycisku nagrywania [Wstępne nagr.]

W przypadku nagrywania wstępnego, nagrywanie rozpocznie się około dwie sekundy przed naciśnięciem przycisku **REC** (●). Jeśli na przykład nagrywany jest śpiew ptaka i naciśnięto przycisk **REC** (●) w momencie pierwszej nuty, nagrywanie zacznie się właściwie na chwilę przed tym, jak ptak zaczął śpiewać.

Patrz część „**Rozpoczynanie nagrywania przed naciśnięciem przycisku nagrywania [Wstępne nagr.]**” (☞ str. 123), aby zapoznać się z procedurą.

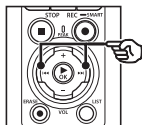
### Funkcja nagrywania z synchronizacją głosu [Nagr. V-Sync.]

Nagrywanie z synchronizacją głosu to funkcja, która automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy rejestrator wykryje dźwięk głośniejszy od ustawionego poziomu synchronizacji głosu (poziomu wykrywania). Gdy poziom dźwięku spada, nagrywanie automatycznie się zatrzymuje. Podczas kopiowania muzyki z innego urządzenia podłączonego do dyktafonu należy użyć funkcji synchronizacji głosowej nagrywania, aby wykrywać przerwy z ciszą pomiędzy utworami muzycznymi i zapisywać każdy utwór jako osobny plik.

#### ■ Regulacja poziomu synchronizacji głosu w celu nagrywania

**1** Nacisnąć przycisk **F2 (SYNC)**, aby przygotować się do nagrywania.

**2** Nacisnąć przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby ustawić poziom synchronizacji głosu.



Poziom synchronizacji głosu (przesuwa się w lewo/prawo, aby ustawić odpowiedni poziom)

- Poziom synchronizacji głosu można ustawić na wartość od **[01]** do **[20]**.

- Im większa wartość zostanie ustawiona, tym większa będzie czułość funkcji aktywacji, umożliwiającą rozpoczęcie nagrywania przy cichszym dźwięku.

### WSKAZÓWKA

- Aby zmienić poziom nagrywania (☞ str. 84) podczas regulacji poziomu synchronizacji głosu w trybie **[Manualny]**, naciśnięć przycisk **F1**. Dyktafon zostanie przełączony do trybu regulacji poziomu nagrywania. Ponownie naciśnięć przycisk **F1**, aby wrócić do trybu regulacji poziomu synchronizacji głosu.

### **3** Nacisnąć przycisk **REC (●)**.

- Na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat **[Oczekiwanie]** oraz będzie migał wskaźnik nagrywania.
- Nagrywanie rozpocznie się automatycznie, gdy poziom wejściowy będzie wyższy niż poziom synchronizacji głosu.

### WSKAZÓWKA

- Dyktafon automatycznie kończy nagrywanie i powraca do trybu gotowości do nagrywania, jeśli poziom wejściowego dźwięku pozostaje poniżej poziomu synchronizacji głosu przez dłuższy niż czas wybrany dla opcji [**Czas V-Sync.**] (☞ str. 93). Za każdym razem, gdy dyktafon przechodzi w tryb gotowości, bieżący plik jest zamykany. Nagrywanie jest kontynuowane w nowym pliku po następnym wykrzyciu dźwięku.
- Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zakończyć sesję nagrywania z synchronizacją głosu.

### Używanie dogrywania [Dogrywanie]

Można dograć plik podczas słuchania jego odtwarzanego dźwięku. Dogrywany plik jest zapisywany pod inną nazwą. Ta funkcja jest przydatna podczas komponowania muzyki lub ćwiczeń na instrumentach muzycznych. Patrz część „**Używanie dogrywania [Dogrywanie]**” (☞ str. 125), aby zapoznać się z procedurą.

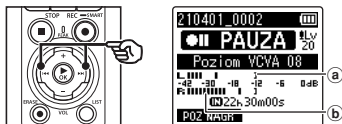
### Aktywowana głosem funkcja nagrywania [VCVA]

Funkcja nagrywania aktywowana głosem (VCVA) automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy dyktafon wykryje dźwięk głośniejszy od ustawionego poziomu głośności. Gdy głośność dźwięku spada, nagrywanie automatycznie się zatrzymuje. Należy użyć tej funkcji, aby automatycznie omijać niepotrzebne fragmenty ciszy podczas nagrywania (takie jak długie chwile ciszy podczas konferencji) i oszczędzać pamięć.

#### ■ Regulacja poziomu aktywacji głosem w celu nagrywania

- 1 Nacisnąć przycisk **F2** (VCVA), aby przygotować się do nagrywania.

**2** Nacisnąć przycisk ►► lub  
◄◄, aby ustawić poziom  
aktywacji głosem.



- a) Poziom aktywacji głosem (przesuwaj w lewo/prawo, aby ustawić odpowiedni poziom)
  - b) Miernik poziomu nagrania (zmienia się zgodnie z poziomem głośności nagrania)
- Można ustawić wartość pomiędzy [01] i [20].

**3** Nacisnąć przycisk **REC** (●),  
aby rozpocząć nagrywanie.

- Nagrywanie zatrzymuje się automatycznie po około 1 sekundzie po ściszeniu dźwięku poniżej ustawionego poziomu czułości. Na wyświetlaczu zacznie migać komunikat [Oczekiwanie]. Dioda wskaźnika nagrywania zaświeci się, gdy zostanie włączone nagrywanie i będzie migać, gdy nagrywanie zostanie przerwane.

**WSKAZÓWKA**

- Im większa wartość zostanie ustawiona, tym większa będzie czułość funkcji aktywacji głosem VCVA, umożliwiającą rozpoczęcie nagrywania przy cichszym dźwięku.
- Należy ustawić poziom aktywacji głosem VCVA, aby dopasować warunki nagrywania (i zminimalizować wpływ hałasu w tle).
- Aby uniknąć błędów nagrywania, zaleca się przed ustawieniem poziomu aktywacji głosem wykonanie nagrania testowego.
- Aby zmienić poziom nagrywania VCVA (☞ str. 84) w trybie [Manualny], nacisnąć przycisk **F1**. Dyktafon zostanie przełączony do trybu regulacji poziomu nagrywania. Ponownie nacisnąć przycisk **F1**, aby wrócić do trybu regulacji poziomu synchronizacji głosu.

### Wybieranie czasu synchronizacji głosu [Czas V-Sync.]

Wybrać, jak długo dyktafon ma kontynuować nagrywanie, gdy głośność wejściowa spadnie poniżej poziomu wybranego dla opcji [Nagr. V-Sync.] (☞ str. 90).

- 1 Nacisnąć przycisk MENU/ SCENE, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.**
- 2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].**
- 3 Nacisnąć przycisk ►OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.**
- 4 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Czas V-Sync.].**
- 5 Nacisnąć przycisk ►OK.**
- 6 Nacisnąć przycisk + lub –, aby zmienić ustawienie.**  
[1 sekunda], [2 sekundy], [3 sekundy], [5 sekund]:  
Ustawia czas wykrywania. Dyktafon przechodzi w stan wstrzymania, gdy wejście (poziom nagrywania) jest poniżej ustawionej wartości dla co najmniej jednego ustawionego czasu wykrywania.
- 7 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.**
- 8 Nacisnąć przycisk STOP (■), aby opuścić ekran menu.**

### Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa]

Dźwięki referencyjne, zwane również „tonacją kaskadową”, mogą być nagrywane do wykorzystania podczas edycji, aby pomóc zsynchronizować dźwięk i obraz, gdy dźwięk z dyktafonu zastępuje dźwięk nagrany przez kamerę (☞ str. 128).

Patrz część „Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa]” (☞ str. 126), aby zapoznać się z procedurą.

### Regulacja poziomu dźwięku wysyłanego do aparatu [Ton testowy]

Użycie tonu testowego w celu dopasowania głośności wyjściowej do optymalnego poziomu nagrywania kamery przed rozpoczęciem nagrywania pomaga zapobiegać trzaskom i zniekształceniom. Patrz część „Regulacja poziomu dźwięku wysyłanego do aparatu [Ton testowy]” (☞ str. 129), aby zapoznać się z procedurą.

## Pomijanie fragmentów bez głosu podczas odtwarzania [Odtw. głosu]

Funkcja **[Odtw. głosu]** umożliwia odtwarzanie tylko fragmentów mowy z nagranego pliku zawierającego treści mówione.

### UWAGA

- Fragmenty mowy w pliku muszą być wcześniej wyodrębnione (® str. 105).
- Funkcja **[Odtw. głosu]** jest dostępna tylko w trybie **[Dyktafon]**.

### [Wi.]:

Automatyczne pomijanie cichych fragmentów pliku i odtwarzanie tylko fragmentów mowy.

### [Wyl.]:

Funkcja balansu głosu jest niedostępna.

## Redukowanie szumu podczas odtwarzania [Kas. szumów]

Użyj funkcji **[Kas. szumów]**, aby zredukować szumy, gdy nagrany głos jest trudny do zrozumienia.

### [Wysoka][Niska]:

Zmniejsza szumy otoczenia i tworzy wyższy poziom jakości dźwięku.

### [Wyl.]:

Funkcja redukcji szumów jest wyłączona.

### UWAGA

- Funkcja **[Kas. szumów]** jest dostępna tylko w trybie **[Dyktafon]**.
- Korzystanie z funkcji **[Kas. szumów]** spowoduje szybsze rozładowanie baterii.

## Ustawianie niskiej głośności fragmentów podczas odtwarzania [Balans głosu]

Usuwa elementy o niskiej i wysokiej częstotliwości, a także kompensuje ciche fragmenty nagranych plików dźwiękowych podczas odtwarzania.

Używa się jej, aby poprawić głośność fragmentów konwersacji i innych nagranych plików dźwiękowych, aby stały się głośniejsze i wyraźniejsze.

### [Wi.]:

Zwiększa głośność cichych fragmentów plików audio podczas ich odtwarzania.

### [Wyt.]:

Funkcja balansu głosu jest wyłączona.

#### UWAGA

- Funkcja [Balans głosu] działa tylko w trybie [Dyktafon].
- Należy pamiętać, że używanie funkcji [Balans głosu] spowoduje dużo szybsze rozładowanie baterii.

## Wybieranie trybów odtwarzania [Tryb odtw.]

Dla różnych warunków słuchania jest dostępnych kilka trybów odtwarzania.

- 1 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać folder [Dyktafon] lub [Muzyka].**

---

### Gdy wybrany jest folder [Dyktafon]

---

- 2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Plik] lub [Folder].**

#### [Plik]:

Zatrzymuje odtwarzanie po odtworzeniu bieżącego pliku.

#### [Folder]:

Odtwarza kolejno wszystkie pliki w folderze, zatrzymując odtwarzanie po ostatnim pliku.

---

### Gdy wybrany jest folder [Muzyka]

---

- 3 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać opcję [Zakr. odtwarz.], [Powtórz] lub [Losowo].**

#### [Zakr. odtwarz.]:

Umożliwia określenie zakresu plików do odtworzenia.

#### [Powtórz]:

Wielokrotnie odtwarza pliki z ustalonego zakresu.

#### [Losowo]:

Losowo odtwarza pliki z ustalonego zakresu.

- 4 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać ustawienie.**

**Gdy jest wybrana opcja [Zakr. odtwarz.]:**

#### [Plik], [Folder], [Wszystkie]:

Określić zakres plików do odtworzenia.

**Gdy jest wybrana opcja [Powtórz] lub [Losowo]:**

#### [Wt.]:

Pliki z określonego zakresu są wielokrotnie odtwarzane lub odtwarzane losowo.

#### [Wyt.]:

Anuluje odtwarzanie wielokrotne lub losowe.

### UWAGA

- Gdy opcja [**Zakr. odtwarz.**] jest ustawiona na [**Plik**], po odtworzeniu ostatniego pliku w folderze zostanie wyświetlony komunikat [**Koniec**], a odtwarzanie zatrzyma się w pozycji początkowej ostatniego pliku.
- Gdy [**Zakr. odtwarz.**] jest ustawiony na [**Folder**], po odtworzeniu ostatniego pliku w folderze zostanie wyświetlony komunikat [**Koniec**], a odtwarzanie zatrzyma się w pozycji początkowej pierwszego pliku w folderze.
- Gdy opcja [**Zakr. odtwarz.**] jest ustawiona na [**Wszystkie**], po odtworzeniu ostatniego pliku z bieżącego folderu jest odtwarzany pierwszy plik z następnego folderu. Gdy odtwarzanie osiągnie koniec ostatniego pliku w dyktafonie, zostanie wyświetlony komunikat [**Koniec**], a następnie odtwarzanie zatrzymuje się na pozycji początkowej pierwszego pliku w dyktafonie.

## Zmiana jakości odtwarzania muzyki [Equalizer]

Ustawienia equalizera dyktafonu mogą być zmieniane w celu zmiany jakości odtwarzania muzyki, zgodnie z potrzebami.

### Gdy jest wybrana opcja [Ustaw. użytk.]

#### 1 Nacisnąć przycisk ►►1.

#### 2 Nacisnąć przycisk ►►1 lub 1◀◀, aby wybrać zakres częstotliwości.

- Można ustawić różne poziomy dla zakresów częstotliwości [60 Hz], [250 Hz], [1 kHz], [4 kHz] i [12 kHz].

#### 3 Nacisnąć przycisk + lub -, aby ustawić poziom.

- Poziomy można ustawić na wartości z zakresu [-6] do [+6], ze skokiem co 1 dB.
- Zwiększanie ustawionego poziomu zwiększa odpowiedni zakres częstotliwości.
- Aby zmienić inny zakres częstotliwości, należy powtórzyć kroki 2 i 3.

### UWAGA

- Funkcja [Equalizer] działa tylko w trybie [Muzyka].

## Ustawianie pomijania fragmentu [Przeskakiwanie]

Funkcja [Przeskakiwanie] powoduje przeskoczenie w pliku podczas jego odtwarzania o ustaloną wielkość w przód (przeskok do przodu) lub w tył (przeskok do tyłu). Funkcja jest przydatna przy szybkim przechodzeniu do pozycji odtwarzania lub powtarzania krótkiego fragmentu.

#### 1 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Do przodu] lub [Do tyłu].



### [Do przodu]:

Uruchamia odtwarzanie po przejściu do pozycji odtwarzania w przód o ustaloną wielkość.

### [Do tyłu]:

Uruchamia odtwarzanie po przejściu do pozycji odtwarzania wstecz o ustaloną wielkość.

- 2 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać ustawienie.**

### W przypadku wybrania opcji

[Do przodu]: [Przesk. pliku], [Przeskocz10sek.], [Przeskocz30sek.], [Przeskocz 1min], [Przeskocz 5min.], [Przeskocz10min.]

### W przypadku wybrania opcji

[Do tyłu]: [Przesk. pliku], [Przeskocz 1sek.], [Przeskocz 3sek.], [Przeskocz 5sek.], [Przeskocz10sek.], [Przeskocz30sek.], [Przeskocz 1min.], [Przeskocz 5min.]

### UWAGA

- Operacje przewijania z przeskakiwaniem w przód i wstecz nad miejscami, które zawierają znak indeksu/znak tymczasowy lub pozycję początkową pliku, spowodują zatrzymanie przy znaku lub pozycji początkowej.

### Przewijanie z pomijaniem do przodu/ do tyłu

- 1 Nacisnąć przycisk OK, aby rozpocząć odtwarzanie.**
- 2 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄ podczas odtwarzania.**
  - Odtwarzanie rozpocznie się po przeskoczeniu w przód lub w tył o zadaną wielkość.

# Menu wyświetlacza LCD/dźwięku

## [Menu LCD/Dźw.]

4

Menu

### Ustawianie podświetlenia [Podświetlanie]

Podświetlenie wyświetlacza włącza się na określony czas, gdy jest wykonywana funkcja uruchamiana za pomocą przycisku.

[5 sekund], [10 sekund], [30 sekund],  
[1 minuta]:

Ustawia czas, przez jaki podświetlenie będzie się świecić.

[Wyl.]:

Wyłącza podświetlenie.

### Dostosowywanie kontrastu [Kontrast]

Można ustawić 12 różnych poziomów kontrastu wyświetlacza.

- Można ustawić wartość pomiędzy [01] a [12].

### Ustawianie wskaźnika LED [LED]

Wyłączyć lampkę kontrolną LED (nagrywanie/**PEAK**).

[Wł.]:

Wskaźnik LED jest włączony.

[Wyl.]:

Wskaźnik LED pozostaje wyłączony.

### WSKAZÓWKA

- Wskaźnik **LED** miga podczas nagrywania, ładowania oraz przesyłania plików między dyktafonem a komputerem, nawet jeżeli w pozycji [LED] wybrano opcję [Wyl.].

### Włączanie/wyłączanie sygnału dźwiękowego [Sygnal]

Dyktafon emituje dźwięki, gdy są naciskane przyciski, lub w celu ostrzeżenia przed błędną operacją. Można określić, czy dyktafon ma emitować te dźwięki.

[Wł.]:

Włącza dźwięki.

[Wyl.]:

Wyłącza dźwięki.

### Zmienianie języka wyświetlania [Język (Lang)]

Można wybrać język używany na wyświetlaczu dyktafonu.

- [Čeština], [Dansk], [Deutsch], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Nederlands], [Polski], [Русский], [Svenska], [繁體中文].

### Automatyczne odtwarzanie początków plików [Odtw. Wstępów]

Po każdym wybraniu pliku na ekranie listy plików dyktafon może automatycznie odtworzyć początkowe kilka sekund pliku. Funkcja ta jest przydatna podczas wyszukiwania pliku — pozwala sprawdzić zawartość plików.

**[3 sekundy], [5 sekund], [10 sekund]:**

Po każdorazowym wybraniu pliku początek pliku będzie odtwarzany automatycznie.

**[Wyt.]:**

Powoduje wyłączenie funkcji [Odtw. Wstępów].

### Wybieranie wyjścia głośnika [Głośnik]

Można określić, czy wbudowany głośnik ma być włączony czy wyłączony, gdy słuchawki nie są podłączone. Gdy opcja jest ustawiona na **[Wyt.]**, dźwięk nie będzie dochodził z głośnika, nawet gdy słuchawki przypadkowo się odłączą. Należy użyć tego ustawienia, aby zapobiec niezręcznym sytuacjom, gdy publicznie włączy się głośny dźwięk.

**[Wi.]:**

Dźwięk odtwarzany przez dyktafon dochodzi ze słuchawek, jeśli słuchawki są podłączone, lub z wbudowanego głośnika, jeśli słuchawki nie są podłączone.

**[Wyt.]:**

Dźwięk odtwarzany przez dyktafon nie dochodzi z wbudowanego głośnika, nawet jeśli słuchawki są odłączone.

# Menu urządzenia [Menu Urząd.]

4

Menu

## Podłączanie urządzenia Bluetooth® [Bluetooth]

Ta funkcja jest zgodna z technologią **Bluetooth®** i umożliwia połączenie dyktafonu z urządzeniem zgodnym z tym samym standardem.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części „**Przed użyciem funkcji Bluetooth®**” (☞ str. 135).

## Wybieranie nośnika do zapisu [Wybór pamięci]

Jeśli w dyktafonie znajduje się karta microSD, można określić, czy nagrywanie ma się odbywać do pamięci wewnętrznej czy na kartę microSD (☞ str. 22).

### [Pamięć]:

Używa pamięci wewnętrznej dyktafonu.

### [Karta microSD]:

Używa karty microSD.

## Ustawianie trybu oszczędzania energii [Oszcz. energii]

Dyktafon automatycznie przechodzi w tryb oszczędzania energii, jeśli zostanie zatrzymany na określony czas po włączeniu. Naciśnięcie dowolnego przycisku powoduje zwolnienie trybu oszczędzania energii.

[5 minut], [10 minut], [30 minut], [1 godzina]:

Określić żądany czas.

### [Wył.]:

Wyłącza tryb oszczędzania energii. Należy pamiętać, że pozostawianie włączonego dyktafonu powoduje szybkie rozładowanie baterii.

## Wybieranie typu używanej baterii [Bateria]

Ustawić typ baterii odpowiednio do używanych baterii.

### [Ni-MH]:

Wybrać to ustawienie w przypadku używania akumulatorów Ni-MH BR404.

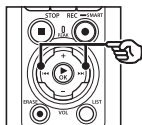
### [Alkaliczne]:

Wybrać to ustawienie w przypadku używania baterii alkalicznych z suchymi ogniwami.

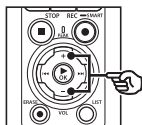
## Ustawianie godziny i daty [Godzina i data]

Jeśli użytkownik ustawi godzinę i datę, będzie można sprawdzić, kiedy plik został nagrany w informacjach pliku dostępnych po wybraniu opcji [Właściwości] w menu.

- 1 Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać pozycję do ustawienia.



- 2 Nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić liczby.



- W celu zmiany ustawienia innej pozycji nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby przesunąć migający kursor, a następnie nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić wartość.

- 3 Nacisnąć przycisk ►OK, aby zakończyć ustawianie.

## WSKAZÓWKA

- Podczas ustawiania godziny i minuty za każdym razem, gdy zostanie naciśnięty przycisk **F2**, format wyświetlania czasu zmieni się z 12- na 24-godzinny i odwrotnie.

### Przykład: 10:38 PM

10:38 PM (format domyślny) ↔ 22:38

- Podczas ustawiania roku i miesiąca lub dnia, za każdym razem gdy zostanie naciśnięty przycisk **F2**, zmieni się kolejność wyświetlania używana do dat.

### Przykład: Styczeń 31, 2021

1M 31D 2021Y  
(format domyślny)

↓

31D 1M 2021Y

↓

2021Y 1M 31D

## UWAGA

- Jeżeli wyjęto baterię z dyktafonu, po włączeniu urządzenia na ekranie automatycznie wyświetli się ekran [Godzina i data].
- Nawet jeśli dyktafon nie był używany przez dłuższy czas, po wyczerpaniu baterii należy ponownie wprowadzić datę i godzinę.

## Ustawianie połączenia USB [Ustawienia USB]

Ustawienie **[PC]** umożliwia podłączenie dyktafonu do komputera w celu przesłania plików. Ustawienie **[AC Adapter]** umożliwia podłączenie dyktafonu do zasilacza sieciowego ze złączem USB (model F-5AC; opcja) lub komputera w celu naładowania akumulatorów. Można zmienić ustawienie klasy USB zgodnie z wymaganiami różnych aplikacji USB. Patrz część „**Ustawianie połączenia USB [Ustawienia USB]**” (☞ str. 131), aby zapoznać się z procedurą.

## Przywracanie domyślnych ustawień [Ust. reset.]

Funkcja **[Ust. reset.]** przywraca początkowe parametry wszystkim funkcjom dyktafonu (ustawienia fabryczne). Ustawienia czasu i liczba plików pozostaną bez zmian.

### 1 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję **[Start]**.

#### Menu Nagr.:

Poziom nagr.: Manualny  
Ogranicznik: Muzyka  
Tryb nagr.: PCM: 44,1 kHz/16 bit  
Zoom mikrofonu: 00  
Filtr n.cz.: Wył.  
Jasność dżw.: Wył.  
Nagr. scenę: Wył.  
Monitor nagr.: Wł.  
Wejście zewn.: Mikrofon  
Timer nagr.: Wył.  
Gotow. nagr.: Wył.  
Nagr. Fn: Wył.  
Czas V-Sync.: 2 sek.  
Ton. Kaskadowa: Wył.

### Menu odtw.:

Odtw. głosu: Wył.

Kas. szumów: Wył.

Balans głosu: Wył.

Tryb odtw.:

Dyktafon:

Zakr. odtwarz. / Plik

Muzyka:

Zakr. odtwarz./ Folder

Powtóżr / Wył.

Losowo / Wył.

Equalizer: Wył.

Przeskakiwanie:

Do przodu: Przesk. pliku

Do tyłu: Przesk. pliku

### Menu LCD/Dźw.:

Podświetlanie: 10 sek.

Contrast: Level 06

LED: Wł.

Sygnal: Wł.

Język: English

Odtw. Wstępów: Wył.

Głośnik: Wł.

### Menu Urząd.:

Bluetooth: Wył.

Wybór pamięci: Pamięć wewnętrzna

Oszcz. energii: 10 min.

Battery: Ni-MH

Ustawienia USB:

USB Connect: PC

USB Class: Storage Class

## Formatowanie nośnika danych [Formatowanie]

Formatowanie nośnika danych skasuje wszystkie istniejące pliki na nim zapisane. Należy pamiętać o skopiowaniu ważnych plików na komputer przed przeprowadzeniem formatowania. Procedura jest opisana w części „Formatowanie nośnika danych [Formatowanie]” (E3<sup>o</sup> str. 133).

## Sprawdzanie informacji o nośniku do zapisu [Info o pamięci]

Z poziomu ekranu menu można wyświetlić pojemność i pozostałą wielkość pamięci nośnika do zapisu.

### UWAGA

- Niektóre obszary nośnika pamięci służą do zarządzania danymi, więc rzeczywista pojemność użytkowa nośnika jest nieznacznie mniejsza od wyświetlanej.

## Sprawdzanie informacji o dyktafonie [Info o syst.]

Z poziomu ekranu menu można wyświetlić informacje o dyktafonie.

- Zostaną wyświetlone dane [Model], [Wersja] (wersja systemu) i [Nr seryjny].

**Przeglądanie znaków  
certyfikacji [Certyfikacja]**

Wyświetlić certyfikaty produktowe  
dyktafonu.



# Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu]

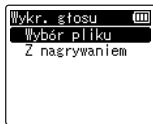
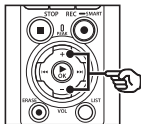
Funkcja wyodrębnia fragmenty mowy z pliku zawierającego treści mówione, nagranych na dyktafon.

- Funkcja **[Wykr. głosu]** jest dostępna tylko w trybie **[Dyktafon]**.

## UWAGA

- Aby wyodrębnić fragment mowy z zapisanych plików, wybrać wcześniej folder z folderu **[Dyktafon]**.

- 1** Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 3** Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 4** Nacisnąć przycisk **+** lub **-** i wybrać opcję **[Wybór pliku]** lub **[Z nagrywaniem]**.



### [Wybór pliku]:

Wybrać plik, aby wyodrębnić z niego fragment z mową.

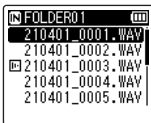
### [Z nagrywaniem]:

Wyodrębnić fragment z mową podczas nagrywania.

- 5** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przejść do odpowiedniego ustawienia.

## W razie wybrania opcji [Wybór pliku]

- 1** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać żądany plik, w którym należy wykryć głos.

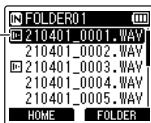


- 2** Naciśnij przycisk **▶OK**.
  - Postęp wykonywanej operacji jest pokazywany procentowo na wyświetlaczu.
  - Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat **[Wykr. głosu zakończone]**.

## Wyodrębnianie fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione [Wykr. głosu]

- ③ Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.
- Pliki utworzone za pomocą funkcji wykrywania głosu są oznaczone ikonami na liście plików.

Plik utworzony za pomocą wykrywania głosu



- ② Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- Po zakończeniu procesu pojawia się komunikat [**Ustawienia wprowadzone**].
  - Aby sprawdzić ikonę wskazującą, czy funkcja wykrywania głosu jest aktywna, nacisnąć przycisk **STOP** (■), gdy dyktafon jest zatrzymany, a następnie przewinąć wyświetlanie, naciskając przycisk **+** lub **-**.

Wykrywanie głosu



### WSKAZÓWKĄ

- Opcja [**Odtw. głosu**] w [**Menu odtw.**] przełącza się na [**Wi.**] po zakończeniu wykrywania głosu. Aby usłyszeć oryginalny dźwięk przed wykryciem głosu w plikach utworzonych za pomocą wykrywania głosu, wybrać opcję [**Wył.**] dla opcji [**Odtw. głosu**] (☞ str. 94).

### Po wybraniu opcji [Z nagrywaniem]

- ① Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [**Wi.**] lub [**Wył.**].



- Tylko fragmenty głosowe plików nagranych z opcją [**Wi.**] wybraną dla parametru [**Z nagrywaniem**] zostaną zapisane.

### WSKAZÓWKĄ

- Aby wznowić normalne nagrywanie i dołączyć dźwięk inny niż głos, wybrać opcję [**Wył.**] dla opcji [**Z nagrywaniem**].
- Aby odtwarzać tylko część głosową dźwięku nagranego z opcją [**Wi.**] wybraną dla funkcji [**Z nagrywaniem**], wybrać opcję [**Wi.**] dla [**Odtw. głosu**] w [**Menu odtw.**]. Aby usłyszeć oryginalny dźwięk, w tym fragment niebędący głosem, wybrać opcję [**Wył.**] dla [**Odtw. głosu**] (☞ str. 94).

### UWAGA

- Komunikat **[Brak plików]** pojawia się po wybraniu folderu, który nie zawiera zapisanych plików. Przed wykonaniem procesu należy wybrać folder zawierający plik.
- Dyktafon może nie być w stanie prawidłowo wyodrębnić fragmentów mowy z plików zawierających treści mówione, nagranych w trakcie występów muzycznych.
- Wyodrębnienie fragmentów z mową może być niemożliwe, jeśli podczas nagrywania ich głośność była za niska (odczyt na wskaźniku poziomu o wartości  $-12$  dB lub mniejszej) lub jeśli głośność otoczenia była za wysoka.
- Czas potrzebny na proces wyodrębniania rośnie proporcjonalnie do rozmiaru nagranych plików. Przed rozpoczęciem wyodrębniania zaleca się naładowanie lub wymianę baterii, aby mieć pewność, że nie wyczerpie się przed ukończeniem procesu.
- Należy pamiętać, że używanie funkcji **[Z nagrywaniem]** spowoduje dużo szybsze rozładowanie baterii.
- Funkcja **[Z nagrywaniem]** jest dostępna tylko wtedy, gdy parametr **[Tryb nagr.]** jest ustawiony na **[MP3]** (E38<sup>o</sup> str. 85).
- Następujące funkcje są wyłączone podczas korzystania z funkcji **[Z nagrywaniem]**:
  - **[Nagraj scenę]** (E38<sup>o</sup> str. 47)
  - **[Nagr. Fn]** (E38<sup>o</sup> str. 121)

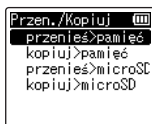
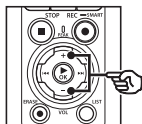
# Przenoszenie/kopiowanie plików [Przen./Kopiu]

Pliki zapisane w pamięci wewnętrznej lub na karcie microSD można przenosić lub kopiować w obrębie pamięci.

4

Menu

- 1** Przed wykonaniem operacji przenoszenia/kopiowania wybrać najpierw folder zawierający plik, który należy przenieść lub skopiować (str. 33).
- 2** Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 3** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Przen./Kopiu].
- 5** Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać żądaną metodę przeniesienia/kopiowania pliku.



## [przenieś>pamięć]:

Przenosi jeden lub więcej plików zapisanych w pamięci wewnętrznej lub włożonej karcie microSD do innego folderu w pamięci wewnętrznej.

## [kopiuj>pamięć]:

Kopiuje jeden lub więcej plików zapisanych w pamięci wewnętrznej lub włożonej karcie microSD do innego folderu w pamięci wewnętrznej.

## [przenieś>microSD]:

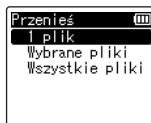
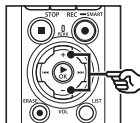
Przenosi jeden lub więcej plików zapisanych w pamięci wewnętrznej lub włożonej karcie microSD do innego folderu na karcie microSD.

## [kopiuj>microSD]:

Kopiuje jeden lub więcej plików zapisanych w pamięci wewnętrznej lub włożonej karcie microSD do innego folderu na karcie SD.

## 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

## 8 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kilka plików, które mają zostać przeniesione lub skopiowane.



## [1 plik]:

Wybór tylko określonego pliku.

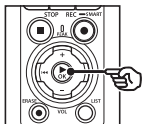
## [Wybrane pliki]:

Wybór wielu plików.

## [Wszystkie pliki]:

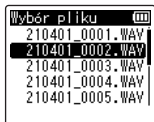
Wybór wszystkich plików w folderze.

- 9** Nacisnąć przycisk ►OK, aby przejść do następnych ustawień.



**Gdy zostanie wybrana opcja [1 plik]**

- ① Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać plik do przeniesienia lub skopiowania, a następnie nacisnąć przycisk ►OK.



**Gdy zostanie wybrana opcja [Wybrane pliki]**

- ① Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać plik do przeniesienia lub skopiowania, a następnie nacisnąć przycisk ►OK.



**WSKAZÓWKA**

- Można zrezygnować z zaznaczania poprzednio wybranego pliku przez ponowne wybranie go i naciśnięcie przycisku ►OK.

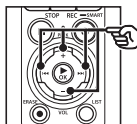
- ② Powtórzyć krok ①, aby wybrać wszystkie pliki do przeniesienia lub skopiowania, a następnie nacisnąć przycisk **F2**.



**Gdy zostanie wybrana opcja [Wszystkie pliki]**

Automatycznie wybierane są wszystkie pliki w bieżącym folderze i wyświetlany jest ekran [Przen. Folder].

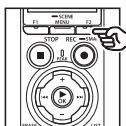
- 10** Nacisnąć przycisk +, -, ►► lub ◀◀, aby wybrać folder, do którego ma zostać przeniesiony lub skopiowany plik.



### WSKAZÓWKA

- Plików nie można przenieść ani kopiować bezpośrednio do folderu [Dyktafon]. Nacisnąć przycisk ►► lub ◄◄, aby wybrać folder w folderze [Dyktafon].

### 11 Nacisnąć przycisk F2.



- Postęp wykonywanej operacji jest pokazywany procentowo na wyświetlaczu.
- Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat [Przen. pliku zakończ.] lub [Kopiowanie pliku zakończone].

### WSKAZÓWKA

- Pliki zablokowane (☞ str. 80) pozostają zablokowane po przeniesieniu lub skopiowaniu.

### UWAGA

- Pliki nie zostaną skopiowane, jeśli nie będzie dostępna wystarczająca ilość pamięci.
- Nie można przenosić ani kopiować plików, gdy jest ich ponad 200.
- Aby zapobiec ryzyku zniszczenia danych, nie wolno wyjmować baterii podczas przenoszenia lub kopiowania pliku.
- Pliku nie można przenieść lub skopiować do tego samego folderu.
- Gdy przenoszenie lub kopiowanie pliku zostanie anulowane przed zakończeniem procesu, pliki, które są przetwarzane zostaną przeniesione lub skopiowane, a dla pozostałych plików proces zostanie anulowany.

# Dzielenie plików [Podział pliku]

Duże pliki lub pliki z długimi czasami nagrań mogą być podzielone, aby łatwiej nimi zarządzać i je edytować.

## UWAGA

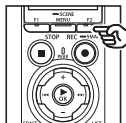
- Podzielić można tylko pliki w formacie PCM lub MP3 nagrane na dyktafonie.

- 1 Przed podzieleniem pliku wybrać plik, który należy podzielić (☞ str. 33).
- 2 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Podział pliku].
- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6 Nacisnąć przycisk **▶OK** i odtworzyć plik do wybranego punktu podziału (☞ str. 58).
  - Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ str. 66) oraz wybrać szybkie przewijanie do przodu i do tyłu (☞ str. 60).

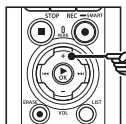
## WSKAZÓWKA

- Przydatne jest wcześniejsze zapisanie znacznika indeksu lub znacznika tymczasowego w punkcie podziału (☞ str. 70).

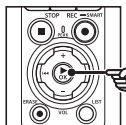
- 7 Nacisnąć przycisk **F2** w wybranym punkcie podziału.



- 8 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



- 9 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat [Podział pliku!] i rozpoczyna się proces podziału. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat [Podział pliku zakończony].
- 10 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

### WSKAZÓWKA

- Po podzieleniu pliku pierwszej połowie pliku jest nadawana nazwa „**Nazwa pliku\_1**”, a drugiej — „**Nazwa pliku\_2**”.
- Jeśli bieżący folder zawiera 200 plików, zostanie utworzony nowy folder do przechowywania dodatkowych plików.

## 4

### Menu

### UWAGA

- Funkcji [**Podział pliku**] nie można wykonać, kiedy wyświetlana jest lista plików.
- Nie można dzielić zablokowanych plików (☞ str. 80).
- Może również nie być możliwe dzielenie plików w formacie MP3 lub PCM o wyjątkowo krótkich czasach nagrań.
- Aby zapobiec ryzyku zniszczenia danych, nie wolno wyjmować baterii podczas dzielenia pliku.



# Częściowe kasowanie plików [Usuń część]

Można kasować niezakończone części pliku.

## UWAGA

- Można wymazać tylko pliki w formacie PCM nagrane na dyktafonie.

**1** Przed usunięciem pliku wybrać plik, który należy usunąć (☞ str. 33).

**2** Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.

**3** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.

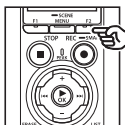
**4** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Usuń część].

**5** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

**6** Nacisnąć przycisk **▶OK** i odtworzyć plik do wybranego punktu usuwania (☞ str. 58).

- Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ str. 66) oraz wybrać szybkie przewijanie do przodu i do tyłu (☞ str. 60).

**7** Nacisnąć przycisk **F2** w pozycji początkowej usuwania częściowego.

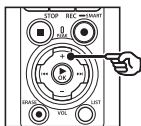


## WSKAZÓWKA

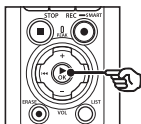
- Po ustawieniu pozycji [Start] odtwarzanie jest kontynuowane i podobnie jak w przypadku zwykłego odtwarzania można zmienić szybkość odtwarzania oraz przewijać do przodu i do tyłu, a także szybko przejść do pozycji [Koniec].
- Jeśli zostanie osiągnięty koniec pliku, a nie ustawiono pozycji [Koniec], będzie to pozycja końcowa usuwania.
- Przydatne jest wcześniejsze zapisanie znacznika indeksu lub znacznika tymczasowego w punkcie rozpoczęcia i zakończenia (☞ str. 70).

**8** Nacisnąć ponownie przycisk **F2** w miejscu, w którym należy zakończyć usuwanie częściowe.

- 9** Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



- 10** Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[Częściowe kasowanie!]** i rozpoczyna się proces kasowania. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat **[Zakończono częściowe kas.]**.

- 11** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

### UWAGA

- Po skasowaniu plików nie można ich odzyskać, dlatego operację kasowania należy wykonywać z rozmysłem.
- Nie można kasować plików zablokowanych i z atrybutem „tylko do odczytu” (\*str. 80).
- Przed skasowaniem pliku lub folderu należy naładować albo wymienić baterie, aby upewnić się, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Operacja kasowania może trwać ponad 10 sekund. Aby uniknąć ryzyka zniszczenia danych, nie należy próbować wykonywać żadnej z poniższych czynności przed zakończeniem procesu kasowania:
  - Odłączenie zasilacza sieciowego
  - Wyjmowanie baterii
  - Wyjmowanie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania została wybrana opcja **[Karta microSD]**)

# Przycinanie pliku [Trymowanie]

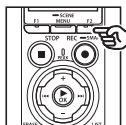
Plik można przyciąć do wymaganej części, a następnie ponownie zapisać.

## UWAGA

- Można przycinać tylko pliki w formacie PCM nagrane na dyktafonie.

- Przed wykonaniem operacji przycinania wybrać najpierw folder zawierający plik, który należy przyciąć** (☞ str. 33).
- Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.**
- Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.**
- Nacisnąć przycisk **+ lub -**, aby wybrać opcję [Trymowanie].**
- Nacisnąć przycisk **▶OK**.**
- Nacisnąć przycisk **▶OK** i odtworzyć plik do wybranego punktu przycinania** (☞ str. 58).
  - Można zmienić szybkość odtwarzania (☞ str. 66) oraz wybrać szybkie przewijanie do przodu i do tyłu (☞ str. 60).

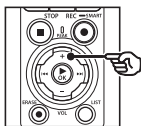
- Nacisnąć przycisk **F2** w punkcie, w którym należy rozpocząć przycinanie.**



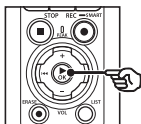
## WSKAZÓWKA

- Po ustawieniu pozycji [Start] odtwarzanie jest kontynuowane i podobnie jak w przypadku zwykłego odtwarzania można zmienić szybkość odtwarzania oraz przewijać do przodu i do tyłu, a także szybko przejść do pozycji [Końcowy].
  - Jeśli zostanie osiągnięty koniec pliku, a nie ustawiono pozycji [Końcowy], będzie to pozycja końcowa przycinania.
  - Przydatne jest wcześniejsze zapisanie znacznika indeksu lub znacznika tymczasowego w punkcie rozpoczęcia i zakończenia (☞ str. 70).
- Nacisnąć ponownie przycisk **F2** w punkcie, w którym należy zakończyć przycinanie.**

- 9 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



- 10 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[W toku trym.!]** i rozpoczyna się proces przycinania. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat **[Trymowanie jest zakoñ.]**.

- 11 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

### UWAGA

- Jeśli czas nagrania pliku jest bardzo krótki, nie będzie można go przyciąć, nawet w przypadku pliku PCM.
- Nie można przycinać plików zablokowanych i z atrybutem „tylko do odczytu” (☞ str. 80).
- Przed przycięciem pliku należy wymienić baterie, aby mieć pewność, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Operacja przycinania może trwać ponad 10 sekund. Aby uniknąć ryzyka zniszczenia danych, nie należy próbować wykonywać żadnej z poniższych czynności przed zakończeniem procesu przycinania:
  - Odłączenie zasilacza sieciowego
  - Wyjmowanie baterii
  - Wyjmowanie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania została wybrana opcja **[Karta microSD]**)

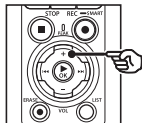
# Zgłaśnianie/wyciszanie dźwięku na początku/końcu pliku [Zgłośnij/ścisz]

Można zastosować efekt zgłaśniania/wyciszania na początku/końcu pliku odpowiednio przez około 1 sekundę i zapisać jako inny plik.

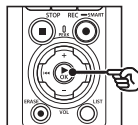
## UWAGA

- Jedyne pliki w formacie PCM nagrane za pomocą tego dyktafonu mogą być wprowadzane/zmniejszane.

- 1 Wybrać plik, do którego należy zastosować efekt zgłaśniania/wyciszania (→ str. 33).
- 2 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Zgłośnij/ścisz].
- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



- 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na ekranie wyświetlany jest komunikat [Zgłaśnianie/ściszanie!], a dźwięk jest stopniowo zwiększany i ścisany. Proces jest zakończony, gdy zostanie wyświetlony komunikat [Zgłośniono/ściszono].
- 8 Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

## WSKAZÓWKA

- Plikowi nadana zostanie nazwa „Nazwa pliku\_1” po zastosowaniu efektu zgłaśniania/ściszania.
- Jeśli bieżący folder zawiera 200 plików, zostanie utworzony nowy folder do przechowywania dodatkowych plików.

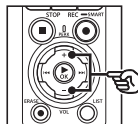
# Rozpoczynanie nagrywania o określonej godzinie [Timer nagr.]

## UWAGA

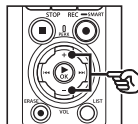
- Przed kontynuowaniem sprawdzić, czy zegar dyktafonu jest ustawiony na prawidłową godzinę i datę. Jeśli tak nie jest, ustawić zegar za pomocą opcji [Godzina i data] (☞ str. 101).
- Timer nagrywania działa zgodnie z zapisanymi ustawieniami. Możliwy czas nagrywania i ilość zużytej energii z baterii mogą się różnić zależnie od ustawień (☞ str. 84).
- Sprawdzić poziom naładowania baterii i naładować je lub włożyć nowe, jeśli potrzeba (☞ str. 12, str. 13, str. 20).
- Sprawdzić ilość dostępnej pamięci i włożyć nową kartę microSD lub usunąć pliki, aby zwolnić dodatkowe miejsce w razie potrzeby (☞ str. 22, str. 74).

## Wybór czasu rozpoczęcia i zakończenia

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Timer nagr.].

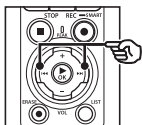


- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Godzina].

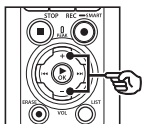


- 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 8** Nacisnąć przycisk ►► lub I◀◀, aby edytować wybrany element.



- 9** Edytować wybrany element za pomocą przycisku + lub -.



- Użyć przycisku ►► lub I◀◀, aby podświetlić dodatkowe pozycje, a następnie nacisnąć przycisk + lub -, aby edytować.

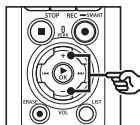
### UWAGA

- Nagrywanie czasowe może rozpocząć się kilka sekund po wybranym czasie rozpoczęcia.

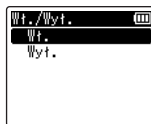
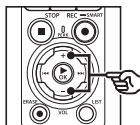
- 10** Nacisnąć przycisk ►OK, aby zapisać czas rozpoczęcia i zakończenia.
- 11** Nacisnąć przycisk STOP (■), aby opuścić ekran menu.

## Rozpoczynanie nagrywania w określonym czasie

- 1** Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2** Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].
- 3** Nacisnąć przycisk ►OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4** Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Timer nagr.].
- 5** Nacisnąć przycisk ►OK.
- 6** Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Wł.] lub [Wył.].



- 7** Nacisnąć przycisk ►OK.
- 8** Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Wł.].



- 9** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

### UWAGA

- Opcja [Timer nagr.]> [Wł./Wyt.] powraca do wartości [Wyt.] po zakończeniu nagrywania w określonym czasie.
- Nagrywanie w określonym czasie nie rozpocznie się, jeśli dyktafon jest używany lub trwa nagrywanie o godzinie rozpoczęcia wybranej dla opcji [Timer nagr.].

### WSKAZÓWKA

- Nagrywanie zaprogramowane rozpocznie się, jeśli dyktafon będzie wyłączony lub w trybie HOLD w czasie wybranym dla opcji [Timer nagr.].



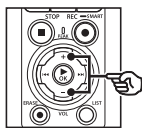
# Wybór metody nagrywania [Nagr. Fn]

Do przycisku **F2** można przypisać różne opcje nagrywania w celu szybkiego przywołania.

## UWAGA

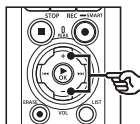
- Przed użyciem funkcji [Wstępne nagr.] wybrać opcję inną niż [FLAC] dla parametru [Tryb nagr.] (☞ str. 85).

- 1** W trybie nagrywania lub odtwarzania lub gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania, nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**.
- 2** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].
- 3** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Nagr. Fn].



- 5** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 6** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję, którą należy przypisać do przycisku **F2**.



### [Wstępne nagr.]:

Nagrywanie rozpoczyna się około dwie sekundy przed naciśnięciem przycisku **REC** (●) (☞ str. 123).

### [Nagr. V-Sync]:

Nagrywanie rozpoczyna się automatycznie, gdy dyktafon wykryje dźwięki powyżej określonej głośności i zatrzymuje się automatycznie, gdy głośność spada (☞ str. 90).

### [Dogrywanie]:

Dogrywanie nagrania podczas odtwarzania (☞ str. 125).

### [VCVA]:

Nagrywanie rozpoczyna się automatycznie, gdy dyktafon wykryje dźwięki powyżej określonej głośności i zatrzymuje się automatycznie, gdy głośność spada (☞ str. 91).

### [Wyt.]:

Do przycisku **F2** nie przypisano funkcji nagrywania.

- 7** Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 8** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

### UWAGA

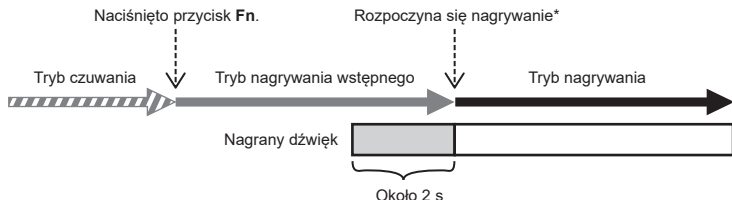
- Przypisanie funkcji nagrywania do przycisku **F2** za pomocą **[Nagr. Fn]** powoduje wybranie opcji **[Wył.]** dla funkcji **[Ton. kaskadowa]**.
- Wybór opcji **[Wstępne nagr.]**, **[Nagr. V-Sync]**, lub **[VCVA]** dla funkcji **[Nagr. Fn]** powoduje wybranie opcji **[Wył.]** dla funkcji **[Wykr. głosu]** > **[Z nagrywaniem]** (☞ str. 105).
- Wybór opcji **[Wstępne nagr.]** lub **[Dogrywanie]** dla funkcji **[Nagr. Fn]** powoduje wybór opcji **[Wył.]** dla funkcji **[Nagr. scenę]** (☞ str. 47).

### WSKAZÓWKA

- Do korzystania z funkcji **[Dogrywanie]** wymagane są następujące ustawienia.
- Wybrać plik nagrany w formacie **[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]** lub **[PCM 44,1 kHz mono]** (.wav) do dogrywania (☞ str. 33, str. 58).
- Wcześniej ustawić **[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]** lub **[PCM 44,1 kHz mono]** dla opcji **[Tryb nagr.]** (☞ str. 85).

### Rozpoczynanie nagrywania przed naciśnięciem przycisku nagrywania [Wstępne nagr.]

W przypadku nagrywania wstępnego, nagrywanie rozpocznie się około dwie sekundy przed naciśnięciem przycisku **REC** (●). Jeśli na przykład nagrywany jest śpiew ptaka i naciśnięto przycisk **REC** (●) w momencie pierwszej nuty, nagrywanie zacznie się właściwie na chwilę przed tym, jak ptak zaczął śpiewać.



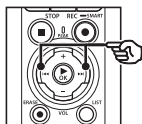
\* Nagrany dźwięk może obejmować kliknięcie wykonane po naciśnięciu przycisku **REC** (●) w celu rozpoczęcia nagrywania. Można temu zapobiec, uruchamiając zdalnie nagrywanie za pomocą aplikacji na smartfona „DVR Remote” (☞ str. 142).

#### UWAGA

- Przed użyciem funkcji [Wstępne nagr.] wybrać opcję inną niż [FLAC] dla parametru [Tryb nagr.] (☞ str. 85).

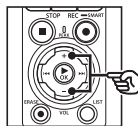
**1** Wybrać opcję [Wstępne nagr.] dla funkcji [Nagr. Fn] (☞ str. 121).

**2** Naciśnąć przycisk ►► lub ◄◄ na ekranie [Główna] i wybrać opcję [Dyktafon] (☞ str. 28).



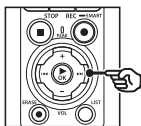
**3** Naciśnąć przycisk ►OK.

**4** Naciśnąć przycisk + lub -, aby wybrać folder, w którym zapisane zostanie nagranie.



- Każdy nowy plik z nagraniem dźwięku jest zapisywany w wybranym folderze.

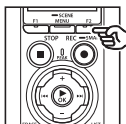
- 5** Nacisnąć dwukrotnie przycisk **▶▶**, aby wybrać widok pliku.



**UWAGA**

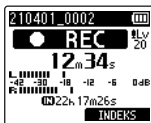
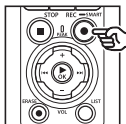
- Czas nagrywania wyświetlany po rozpoczęciu nagrywania obejmuje czas wstępnie nagranych fragmentu.

- 6** Nacisnąć przycisk **F2** (NA. WST.), aby aktywować nagrywanie wstępne.



- Nagrania dokonane, gdy aktywne jest nagrywanie wstępne, rozpoczną się około dwie sekundy przed naciśnięciem przycisku **REC** (●) (Krok 7).

- 7** Nacisnąć przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.



- 8** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać nagrywanie.

### Używanie dogrywania [Dogrywanie]

Można dograć plik podczas słuchania jego odtwarzanego dźwięku. Dogrywany plik jest zapisywany pod inną nazwą. Ta funkcja jest przydatna podczas komponowania muzyki lub ćwiczeń na instrumentach muzycznych.

**1** Wybrać opcję [Dogrywaniw] dla funkcji [Nagr. Fn] (☞ str. 121).

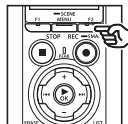
**2** Podłączyć słuchawki do gniazda słuchawkowego w dyktafonie (🎧).

- Odtwarzany dźwięk jest odtwarzany przez słuchawki.

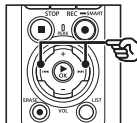


**3** Wybrać plik do dogrywania (☞ str. 33).

**4** Naciśnąć przycisk **F2 (OVER DUB)** w trybie zatrzymania.



**5** Naciśnąć przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby dostosować poziom nagrania.



**6** Naciśnąć przycisk **REC (●)**.

- Odtwarzanie rozpoczyna się od początku pliku jednocześnie z rozpoczęciem dogrywania.

**7** Naciśnąć przycisk **STOP (■)**, aby zatrzymać nagrywanie w wybranym momencie.

- Dogrywanie kończy się po zakończeniu odtwarzania.

# Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa]

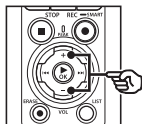
Dźwięki referencyjne, zwane również „tonacją kaskadową”, mogą być nagrywane do wykorzystania podczas edycji, aby pomóc zsynchronizować dźwięk i obraz, gdy dźwięk z dyktafonu zastępuje dźwięk nagrany przez kamerę (☞ str. 128).

4

Menu

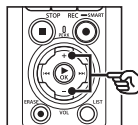
## Wybór opcji [Wi.] dla funkcji [Ton. Kaskadowa]

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Ton. Kaskadowa].



- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 6 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Wi.].



- 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby zakończyć ustawianie.
- 8 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

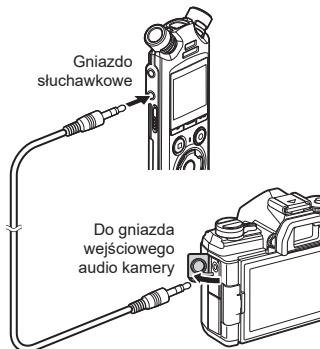
## UWAGA

- Wybór opcji [Wi.] dla funkcji [Ton. kaskadowa] powoduje wybór opcji [Wyl.] dla funkcji [Nagr. Fn].
- Dźwięk nie będzie przesyłany do słuchawek **Bluetooth**®, jeśli 24-bitowa opcja [PCM] lub [FLAC] jest wybrana z menu [Menu Nagr.]> [Tryb nagr.]. Wybrać opcję inną niż -24-bitowa (☞ str. 85).

## Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa]

### Nagrywanie filmów z opcją Ton. Kaskadowa

- 1 Podłączyć gniazdo wejściowe audio aparatu do gniazda słuchawkowego (A) dyktafonu (str. 63).



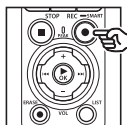
[Gotow. nagr.] ma wartość [Wi.]:

Przejdź do kroku 2

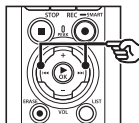
[Gotow. nagr.] ma wartość [Wyl.]:

Przejdź do kroku 4

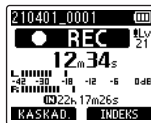
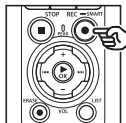
- 2 Nacisnąć przycisk **REC** (●), aby się przygotować do nagrywania.



- 3 Nacisnąć przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby dostosować poziom nagrania.



- 4 Nacisnąć przycisk **REC** (●), aby rozpocząć nagrywanie.



- Podczas nagrywania zapala się kontrolka nagrywania (LED), a na wyświetlaczu pojawia się [● REC].
- Nacisnąć przycisk **▶▶** lub **◀◀**, aby dostosować poziom nagrania.

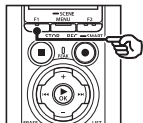
- 5 Rozpocząć filmowanie kamerą.

- Informacje na temat nagrywania filmów można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do kamery.

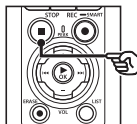
## Nagrywanie dźwięku odniesienia do użytku podczas synchronizacji dźwięku i obrazu [Ton. Kaskadowa]

### 6 Nacisnąć przycisk **F1 (KASKAD.)** na dyktafonie.

- Zostanie nagrany sygnał dźwiękowy (tonacja kaskadowa).



### 8 Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać nagrywanie w wybranym momencie.



4

Menu

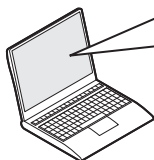
### 7 Zakończyć filmowanie kamerą.

#### UWAGA

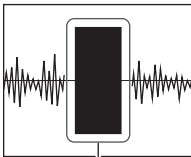
- Tonacja kaskadowa jest nagrywana zarówno w plikach wideo, jak i audio.
- Podczas filmowania na dyktafonie lub wbudowanym głośniku kamery nie słychać tonacji kaskadowej.

#### WSKAZÓWKA

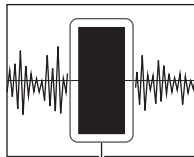
- Posiadanie krzywej tonacji kaskadowej dostępnej jako znacznika pomoże zsynchronizować dźwięk i obraz podczas korzystania z programu OM Workspace w celu zastąpienia dźwięku oryginalnie nagranych z wideo plikiem dźwiękowym z dyktafonu. Aby uzyskać informacje na temat pobierania OM Workspace, należy odwiedzić naszą stronę internetową.
- Można również użyć oprogramowania do edycji innych firm. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną z oprogramowaniem do edycji.



Krzywa (dźwięk z kamery)



Krzywa (dźwięk z dyktafonu)



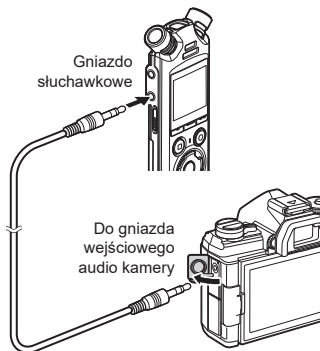
Znacznik (tonacja kaskadowa)



# Regulacja poziomu dźwięku wysyłanego do aparatu [Ton testowy]

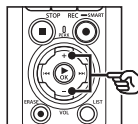
Użycie tonu testowego w celu dopasowania głośności wyjściowej do optymalnego poziomu nagrywania kamery przed rozpoczęciem nagrywania pomaga zapobiegać trzaskom i zniekształceniom.

- 1 Podłączyć gniazdo wejściowe audio aparatu do gniazda słuchawkowego (🔊) dyktafonu (📖 str. 63).

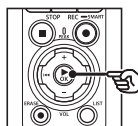


- 2 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 3 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Nagr.].

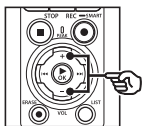
- 4 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 5 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Ton testowy].



- 6 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 7 Nacisnąć ponownie przycisk **▶OK**, aby włączyć dźwięk testowy.



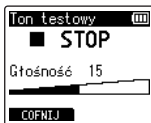
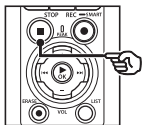
- 8** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby dostosować poziom głośności.



- Głośność można ustawić na wartość pomiędzy [00] a [30]. Im większa wartość, tym głośniej.
- Jeżeli ustawiony poziom głośności jest zbyt wysoki, może zostać wyświetlony ekran z ostrzeżeniem.



- 9** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby zatrzymać ton testowy.



- 10** Nacisnąć przycisk **F1** (COFNIJ), aby powrócić do menu.

- 11** Nacisnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **STOP** (■) przy zatrzymanym dyktafonie, aby sprawdzić znaczenie wskaźników ustawień.

### UWAGA

- Zmiany głośności tonu testowego dotyczą również głośności odtwarzania dyktafonu (☞ str. 58).
- Ton testowy nie jest odtwarzany na dyktafonie lub wbudowanym głośniku kamery.

### WSKAZÓWKA

- Hałas można zminimalizować, ustawiając dyktafon na maksymalną głośność i dostosowując poziom nagrywania w kamerze.
- Tony testowe można również przysyłać do urządzeń audio obsługujących technologie **Bluetooth**® (☞ str. 137).

# Ustawianie połączenia USB

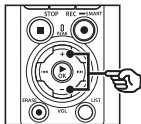
## [Ustawienia USB]

Wybrać ustawienia USB do zadań, takich jak pobieranie plików lub ładowanie baterii

### Ustawienia połączenia USB

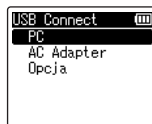
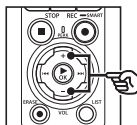
Wybrać, czy dyktafon używa wstępnie wybranej opcji pobierania lub ładowania, czy zamiast tego wyświetla monit o wybranie ustawień USB za każdym razem, gdy urządzenie jest podłączone.

- 1** Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Urządz.].
- 3** Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Ustawienia USB].
- 5** Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Połączenie USB].



- 7** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- 8** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać ustawienie.



#### [PC]:

Wybrać tę opcję w przypadku podłączenia dyktafonu do komputera za pomocą kabla USB. Dyktafon zostanie podłączony jako urządzenie pamięci masowej lub kompozytowe.

#### [AC Adapter]:

Wybrać tę opcję w przypadku ładowania akumulatorów za pomocą komputera lub opcjonalnego zasilacza sieciowego F-5AC. Nie można przesłać plików.

#### [Opcja]:

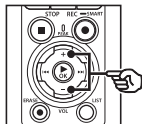
Wybrać, aby potwierdzić metodę połączenia przy każdym połączeniu USB.

- 9** Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 10** Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

### USB Class

Przed podłączeniem dyktafonu do komputera należy wybrać klasę USB zgodnie z zadaniem, które ma być wykonane.

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/ SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Urządź.].
- 3 Nacisnąć przycisk **►OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Ustawienia USB].
- 5 Nacisnąć przycisk **►OK**.
- 6 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [USB Class].
- 7 Nacisnąć przycisk **►OK**.
- 8 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać ustawienie.



#### [Storage Class]:

Wybrać tę opcję, aby dyktafon został rozpoznany przez komputer, do którego został podłączony, jako urządzenie pamięci zewnętrznej.

#### [Composite]:

Wybrać tę opcję, aby dyktafon został rozpoznany przez komputer, do którego został podłączony, jako urządzenie pamięci zewnętrznej, oraz aby użyć dyktafonu jako głośnika/mikrofonu USB.

#### WSKAZÓWKA

- Jeśli nie powiedzie się zidentyfikowanie dyktafonu jako napędu zewnętrznego, wybrać opcję [Storage Class] dla parametru [USB Class].
- Aby naładować akumulatory z komputera, gdy wybrana jest opcja [Composite], najpierw wybrać opcję [Opcja] dla opcji [Połączenie USB], a następnie wybrać opcję [AC Adapter] w odpowiedzi na monit wyświetlany po podłączeniu kabla USB (str. 131).

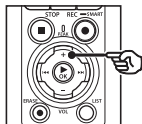
- 9 Nacisnąć przycisk **►OK**.
- 10 Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

# Formatowanie nośnika danych

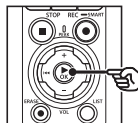
## [Formatowanie]

Formatowanie nośnika danych skasuje wszystkie istniejące pliki na nim zapisane. Należy pamiętać o skopiowaniu ważnych plików na komputer przed przeprowadzeniem formatowania.

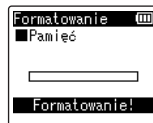
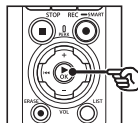
- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Urządź.].
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Format].
- 5 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 6 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać nośnik do sformatowania.
- 7 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 8 Nacisnąć przycisk **+**, aby wybrać opcję [Start].



- 9 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- 10 Nacisnąć przycisk **+**, aby ponownie wybrać opcję [Start].
- 11 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Pojawi się komunikat [Formatowanie!] i rozpocznie się formatowanie.
- Po zakończeniu procesu pojawia się komunikat [Formatowanie wykonane].

### WSKAZÓWKA

- Aby przywrócić wszystkim ustawieniom dyktafonu ich wartości domyślne, zastosować operację [**Ust. reset.**] (☞ str. 102).

### UWAGA

- Nigdy nie formatować dyktafonu za pomocą komputera.
- Formatowanie kasuje wszystkie istniejące dane, w tym zablokowane pliki oraz pliki z atrybutem „tylko do odczytu”.
- Gdy w dyktafonie jest używana karta microSD, należy sprawdzić, czy wybrano ten nośnik danych, [**Pamięć**] lub [**Karta microSD**], z którego dane mają zostać skasowane (☞ str. 100).
- Przed formatowaniem naładować lub wymienić baterie, aby mieć pewność, że nie wyczerpią się przed zakończeniem procesu. Proces formatowania może czasami zająć ponad 10 sekund. Aby zapobiec ryzyku uszkodzenia danych, nigdy nie próbować wykonywać żadnego z następujących procesów przed zakończeniem procesu formatowania:
  - Odłączenie zasilacza sieciowego z portem USB
  - Wyjmowanie baterii
  - Wyjmowanie karty microSD (jeśli jako nośnik nagrywania została wybrana opcja [**Karta microSD**])

- Nawet przy formatowaniu lub kasowaniu (☞ str. 74) są aktualizowane w pamięci wewnętrznej i/lub kartach microSD tylko informacje dotyczące zarządzania plikami, natomiast zapisane dane nie są usuwane całkowicie. Przy pozbywaniu się karty microSD należy się upewnić, że została ona zniszczona, sformatowano zarówno fragmenty ciszy, jak i nagrań, w całym obszarze dostępnym do nagrywania, lub wykonano inną tego typu operację w celu zabezpieczenia przed ujawnieniem danych osobistych.

# Funkcja Bluetooth®

## Przed użyciem funkcji Bluetooth®

Ta funkcja jest zgodna z technologią **Bluetooth®** i umożliwia połączenie dyktafonu z urządzeniem zgodnym z tym samym standardem.

Jeżeli użytkownik posiada zgodne słuchawki **Bluetooth®**, może swobodnie korzystać z dyktafonu w zasięgu odbioru sygnału, bez potrzeby podłączania kabli.

Sygnały radiowe rozchodzą się na znaczne odległości i przenikają przez przeszkody (drewno, szkło itp.), dlatego połączenie jest możliwe nawet wtedy, gdy dyktafon znajduje się w innym pomieszczeniu.

Ponadto po zainstalowaniu specjalnej aplikacji na smartfonie można sterować dyktafonem (włączać/wyłączać nagrywanie) zdalnie w zasięgu odbioru sygnału.

Szczególne informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Co można zrobić za pomocą funkcji Bluetooth®?

- Podłączanie do urządzeń audio kompatybilnych z **Bluetooth®**
- Sterowanie dyktafonem za pomocą dedykowanej aplikacji na smartfony (€ str. 142)
- Łączenie się jednocześnie ze smartfonami i urządzeniami audio
- Automatyczne łączenie z ostatnio używanym urządzeniem



Dyktafon



Smartfon

### UWAGA

- Ten dyktafon jest wyposażony w funkcję **Bluetooth®**. Korzystanie z tych funkcji w krajach poza regionem zakupu może naruszać lokalne przepisy dotyczące łączności bezprzewodowej.  
Nie używać funkcji **Bluetooth®** urządzenia w regionach innych niż wymienione powyżej. Nie używać również funkcji **Bluetooth®** w kraju lub regionie zakupu. Korzystanie z tej funkcji może naruszyć ograniczenia dotyczące sygnału radiowego w tym kraju. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za korzystanie z tej technologii.
- Komunikacja może być utrudniona, jeśli między dyktafonem a smartfonem znajduje się beton, żelbet lub metal.

- Nie używać funkcji **Bluetooth®** dyktafonu w szpitalu ani w samolocie, gdzie jej używanie jest zabronione.
- W pobliżu mikrofalówek, telefonów bezprzewodowych oraz innych urządzeń korzystających z częstotliwości 2,4 GHz korzystanie z dyktafonu w pobliżu działającego urządzenia może mieć wpływ na wydajność komunikacji. Dlatego dyktafonu należy używać w pewnej odległości od tych urządzeń.
- Należy unikać używania dyktafonu w pobliżu telefonów komórkowych, odbiorników TV i radiowych.
  - Telefony komórkowe, PHS, odbiorniki TV i radiowe używają innych częstotliwości niż dyktafon, ale fale elektromagnetyczne generowane przez urządzenia **Bluetooth®**, również przez dyktafon, mogą powodować zakłócenia dźwięków lub obrazów.
- Podczas korzystania z funkcji **Bluetooth®** żywotność baterii szybko spada. Dlatego podczas korzystania z połączenia **Bluetooth®** zalecamy użycie sprzedawanego oddzielnie zasilacza sieciowego.
- Dyktafon nie gwarantuje połączenia ani działania ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi z technologią **Bluetooth®**.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za utratę danych wynikającą z korzystania z funkcji **Bluetooth®**.

### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa podczas korzystania z urządzeń Bluetooth®

- Przy korzystaniu z połączenia informacje między dyktafonem i smartfonem są wymieniane bezprzewodowo, a elastyczne połączenie jest możliwe zawsze, gdy dyktafon znajduje się w zasięgu sygnałów radiowych. Jednak ponieważ sygnały radiowe przenikają przez przeszkody (drewno, szkło itp.), jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie kroki związane z zabezpieczeniami, mogą wystąpić następujące problemy.
  - Nieupoważnione osoby mogą przechwytywać sygnały radiowe i uzyskiwać dostęp do przesyłanych informacji.
  - Nieautoryzowany dostęp może spowodować wyciek danych osobowych.
  - Przechwycone informacje mogą zostać zapisane i przesłane dalej.
  - Niszczące wirusy komputerowe mogą niszczyć dane i systemy.
- Jeśli nie korzysta się z funkcji **Bluetooth®**, rozłączyć połączenie.
- W przypadku wystąpienia problemów związanych ze specyfikacją połączeń **Bluetooth®**, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za możliwe uszkodzenie bądź zniszczenie danych.



# Podłączanie/odłączanie urządzenia Bluetooth®

## Podłączanie urządzenia Bluetooth®

Ta funkcja jest zgodna z technologią **Bluetooth®** i umożliwia połączenie dyktafonu z urządzeniem zgodnym z tym samym standardem. Połączenie bezprzewodowe umożliwia swobodne korzystanie ze słuchawek i innych kompatybilnych urządzeń w określonym zasięgu.

### UWAGA

- Upewnić się, że bateria jest wystarczająco naładowana. W razie potrzeby wymienić lub naładować baterię (☞ str. 12).
- Sprawdzić, czy wskaźnik **Bluetooth®** jest wyłączony (☞ str. 7).
- Włączyć urządzenie, które chcesz podłączyć i sprawdzić, czy bateria jest wystarczająco naładowana.
- Ustaw dyktafon i podłączane urządzenie w odległości 1 m od siebie.

### WSKAZÓWKA

- Istnieją dwa sposoby podłączenia urządzenia Bluetooth®.  
[Parow.]:  
Tej metody należy użyć do podłączania urządzenia, które będzie używane po raz pierwszy lub jeżeli usunięto ustawienia połączenia.  
[Połączenie] (☞ str. 144):  
Użyć tej opcji w przypadku ponownego łączenia się ze sparowanymi urządzeniami po utracie połączenia lub w celu połączenia z urządzeniem innym niż to, z którym rejestrator połączył się automatycznie.

## Nawiązywanie połączenia przy użyciu opcji [Parow.]

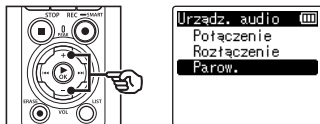
Początkowe połączenie między dwoma urządzeniami **Bluetooth®** jest ustanawiane w procesie zwanym „parowaniem”. Po sparowaniu urządzeń rejestrator automatycznie ponownie nawiąże połączenie ze smartfonem, z którym był ostatnio połączony, po wybraniu opcji [Wi.] dla funkcji [Bluetooth]> [Wi./Wył.] (☞ str. 145).

- 1 **Włączyć tryb parowania w urządzeniu, które należy podłączyć.**
  - Informacja dotyczące trybu parowania można znaleźć w instrukcji obsługi używanego urządzenia.
- 2 **Nacisnąć przycisk MENU/ SCENE, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.**
- 3 **Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać kartę [Menu Urządź.].**
- 4 **Nacisnąć przycisk ►OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.**
- 5 **Nacisnąć przycisk ►OK.**

**6** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Urządź. audio].

**7** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

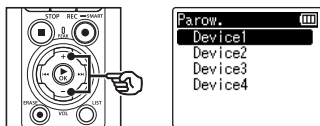
**8** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Parow.].



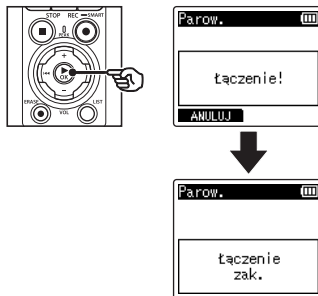
**9** Nacisnąć przycisk **▶OK**.

- Wyszukiwanie urządzeń **Bluetooth®**, które można podłączyć.
- Urządzenie, które chcesz podłączyć może zostać wyświetlone na liście dopiero po pewnym czasie.

**10** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać urządzenie do podłączenia.



**11** Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **[Łączenie!]** i rozpoczyna się proces łączenia. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat **[Łączenie zak.]**.

**12** Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

**■ Informacje dotyczące parowania**  
Parowanie należy przeprowadzić ponownie w następujących przypadkach.

- Gdy informacje dotyczące parowania z dyktafonem zostaną usunięte z podłączonego urządzenia zgodnego z technologią **Bluetooth®**.
- Jeżeli włączono funkcję **[Ust. reset.]** na dyktafonie w celu przywrócenia domyślnych ustawień fabrycznych (☞ str. 102).
- Jeżeli w inny sposób usunięto informacje dotyczące parowania.

## Nawiązywanie połączenia przy wyzyciu opcji [Połączenie]

Wykonanie czynności, takich jak wyłączenie dyktafonu po sparowaniu go z urządzeniem zgodnym z technologią **Bluetooth®**, kończy połączenie **Bluetooth®**. Wybrać opcję **[Połączenie]**, aby ponownie połączyć. **[Połączenie]** może być również używane do łączenia się z innym urządzeniem niż to, z którym dyktafon łączył się automatycznie.

### 1 Przygotować kompatybilne urządzenie Bluetooth® do parowania.

- Informacje dotyczące trybu parowania można znaleźć w instrukcji obsługi używanego urządzenia.
- Jeśli dyktafon jest aktualnie podłączony do innego urządzenia niż to, z którym chcesz się połączyć, zakończyć połączenie przed kontynuowaniem (☞ str. 141).

### 2 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.

### 3 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać kartę [Menu Urządź.].

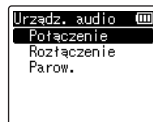
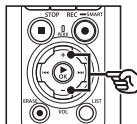
### 4 Nacisnąć przycisk ►OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.

### 5 Nacisnąć przycisk ►OK.

### 6 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Urządź. audio].

### 7 Nacisnąć przycisk ►OK.

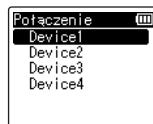
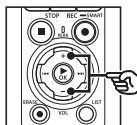
### 8 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać opcję [Połączenie].



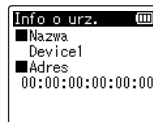
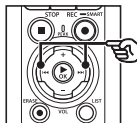
### 9 Nacisnąć przycisk ►OK.

- Na liście wyświetlana jest nazwa urządzenia **Bluetooth®**, które dotychczas było połączone z dyktafonem.

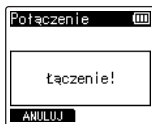
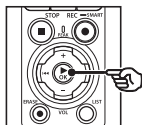
### 10 Nacisnąć przycisk + lub -, aby wybrać urządzenie do podłączenia.



- Nacisnąć przycisk ►►1, aby potwierdzić nazwę i adres wybranego urządzenia **Bluetooth®**. Nacisnąć przycisk ◀◀1, aby powrócić do poprzedniego ekranu.



### 11 Naciśnąć przycisk ►OK.



- Na wyświetlaczu pojawia się komunikat [**Łączenie!**] i rozpoczyna się proces łączenia. Gdy proces zostanie zakończony, wyświetli się komunikat [**Łączenie zak.**].

### 12 Naciśnąć przycisk **STOP** (■), aby opuścić ekran menu.

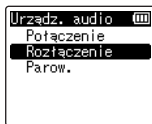
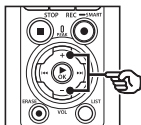
### UWAGA

- Podczas procesu parowania nie można korzystać z funkcji nagrywania i odtwarzania ani wykonywać innych działań.
- Tylko jedno urządzenie **Bluetooth®** można podłączyć po jednokrotnym skonfigurowaniu parowania. Nie można sparować wielu urządzeń jednocześnie. Skonfigurować ustawienia połączenia oddzielnie dla każdego urządzenia.
- W danym momencie dyktafon może łączyć się tylko z jednym urządzeniem audio. Może łączyć się jednocześnie z urządzeniem audio i smartfonem (str. 136).
- Jeżeli komunikacja będzie niestabilna po nawiązaniu połączenia, dyktafon może przełączyć się w tryb oczekiwania na połączenie.
- Jeśli stan oczekiwania na połączenie **Bluetooth®** zostanie wprowadzony podczas odtwarzania, operacja odtwarzania zostanie przerwana. Sprawdzić stan dyktafonu podczas odtwarzania.
- Jeśli **Bluetooth®** zostanie rozłączony podczas odtwarzania, operacja odtwarzania zostanie zatrzymana.

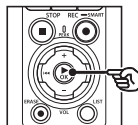
## Rozłączanie połączenia z urządzeniem Bluetooth®

### Wyłączenie połączenia przy użyciu funkcji [Rozłączenie]

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę [Menu Urząd.].
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 5 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Urząd. audio].
- 6 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 7 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Rozłączenie].



- 8 Nacisnąć przycisk **▶OK**.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **[Rozłączanie!]** i rozpocznie się proces odłączania. Po zakończeniu procesu pojawi się komunikat **[Rozłączono]**.

- 9 Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

# Łączenie się ze smartfonami przez Bluetooth®

## Informacje o programie DVR.Remote



Do obsługi dyktafonu na odległość wymagana jest aplikacja DVR.Remote na smartfony.

### Możliwości aplikacji

Dzięki aplikacji zainstalowanej na smartfonie można zdalnie wykonać następujące czynności:

- Rozpoczynanie i kończenie nagrywania.
- Rozpoczynanie i kończenie odtwarzania.
- Dostosowanie ustawień nagrywania.
- Dodawanie znaków indeksu.

Więcej informacji znajduje się na naszej stronie.

### WSKAZÓWKA

- Dyktafon może jednocześnie łączyć się ze smartfonami i urządzeniami audio. Można sterować rejestratorem ze smartfona, słuchając nagrań na słuchawkach **Bluetooth®**.

### UWAGA

- Jeśli aplikacja jest pobierana poprzez linię telefonii komórkowej, taką jak 4G, w zależności od podpisanej umowy może się to wiązać z dodatkowymi kosztami.

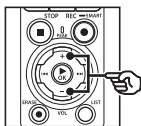
### Łączenie się ze smartfonami przez funkcję [Parow.]

Początkowe połączenie między dwoma urządzeniami **Bluetooth®** jest ustanawiane w procesie zwanym „parowaniem”. Po sparowaniu urządzeń rejestrator automatycznie ponownie nawiąże połączenie ze smartfonem, z którym był ostatnio połączony, po wybraniu opcji **[Wi.]** dla funkcji **[Bluetooth]> [Wi./Wył.]** (☞ str. 145).

### Konfiguracja dyktafonu

- 1 Nacisnąć przycisk MENU/ SCENE, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.**
- 2 Nacisnąć przycisk + lub –, aby wybrać kartę [Menu Urządź.].**
- 3 Nacisnąć przycisk ► OK, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.**
- 4 Nacisnąć przycisk ► OK.**

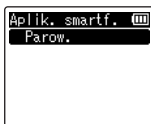
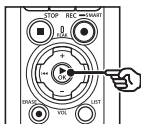
- 5** Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję [Aplik. smartf.].



### WSKAZÓWKA

- Informacje na temat wyszukiwania sieci i wprowadzania kodu dostępu można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

- 6** Nacisnąć przycisk **►OK**.



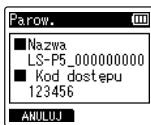
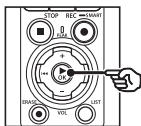
### ■ Informacje dotyczące parowania

Parowanie należy przeprowadzić ponownie w następujących przypadkach.

- Po usunięciu informacji dotyczących parowania z dyktafonem w podłączonym smartfonie.
- Jeżeli w inny sposób usunięto informacje dotyczące parowania.

- 7** Nacisnąć przycisk **►OK**.

- Dyktafon wyświetli nazwę sieci i kod dostępu, których aplikacja na smartfonie będzie potrzebować do nawiązania połączenia.



### Konfiguracja smartfona

- 8** Wyszukać urządzenia i wybrać nazwę sieci wyświetlaną przez dyktafon w kroku **7**.

- 9** Wprowadzić kod dostępu.

- Urządzenia zostaną sparowane.

# Włączanie lub wyłączenie Bluetooth®

## Włączanie Bluetooth® i automatyczne łączenie się ze sparowanymi urządzeniami

### Włączanie Bluetooth®

Aby włączyć **Bluetooth®** i zezwolić dyktafonowi na automatyczne łączenie się z ostatnio używanym smartfonem lub innym urządzeniem, wybrać opcję **[Wi.]** dla funkcji **[Bluetooth]> [Wi./Wył.]**.

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU/ SCENE**, gdy dyktafon jest w trybie zatrzymania.
- 2 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać kartę **[Menu Urząd.]**.
- 3 Nacisnąć przycisk **▶OK**, aby przesunąć kursor do listy pozycji ustawień.
- 4 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 5 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję **[Wi.]** lub **[Wył.]**.
- 6 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 7 Nacisnąć przycisk **+** lub **-**, aby wybrać opcję **[Wi.]**.
- 8 Nacisnąć przycisk **▶OK**.
- 9 Nacisnąć przycisk **STOP (■)**, aby opuścić ekran menu.

### Wyłączenie Bluetooth®

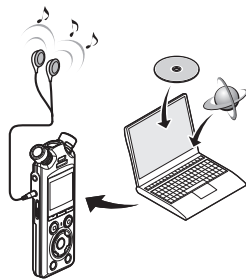
Aby zapobiec automatycznemu łączeniu się dyktafonu z urządzeniami **Bluetooth®**, wybrać opcję **[Wył.]** dla funkcji **[Bluetooth]> [Wi./Wył.]**.



# Używanie z komputerem

Podłączając dyktafon do komputera, można wykonać następujące czynności:

- Można posługiwać się plikami w formacie MP3 lub Linear PCM (WAV) zapisanymi na komputerze lub plikami muzycznymi w formacie FLAC pobranymi z witryny dystrybucji o wysokiej rozdzielczości.
- Użyć dyktafonu jako pamięci zewnętrznej do zapisywania lub ładowania danych do/z komputera (☞ str. 32).
- Oprogramowanie sprzętowe dyktafonu można aktualizować za pomocą aktualizacji oprogramowania sprzętowego pobranych na komputer.



- Słuchawki są opcjonalne

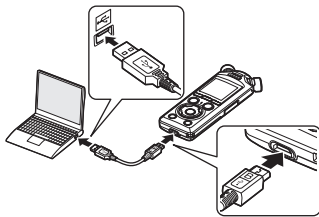
## Środki ostrożności dotyczące podłączania komputera

- Podczas wysyłania lub pobierania pliku z dyktafonu, wskaźnik LED miga, gdy odbywa się transfer danych, nawet jeśli zniknie ekran komunikacji z komputerem. Nie wolno odłączać złącza USB przed zakończeniem przesyłania danych. Przy odłączaniu złącza USB należy przestrzegać procedury opisanej w ☞ str. 147. Dane mogą nie zostać przesłane prawidłowo, jeśli złącze zostanie odłączone przed zatrzymaniem napędu.
- Nie wolno formatować (inicjować) dyktafonu z poziomu komputera. Formatowanie wykonane z poziomu komputera będzie niepoprawne. Formatowanie należy przeprowadzać z poziomu menu **[Formatowanie]** dostępnego w dyktafonie (☞ str. 133).
- Foldery lub pliki w dyktafonie, których nazwy zostały przeniesione lub których nazwy zostały zmienione na ekranie zarządzania plikami w komputerze, mogą mieć zmienioną kolejność lub stać się nierozpoznawalne.
- Należy pamiętać, że nadal będzie możliwe ich odczytywanie i zapisywanie na dyktafonie po ustawieniu na komputerze dla napędu dyktafonu atrybutu „tylko do odczytu”.
- Aby zapobiec powodowaniu szumów przez pobliskie urządzenia elektryczne, należy odłączyć zewnętrzny mikrofon i słuchawki, gdy dyktafon jest podłączony do komputera.

# Podłączanie do komputera/odłączanie od komputera

## Podłączanie dyktafonu do komputera

- 1 Uruchomić komputer.
- 2 Po upewnieniu się, że dyktafon jest zatrzymany lub wyłączony, podłączyć go do komputera za pomocą kabla USB.



- Komunikat [Zdalny (Storage)] pojawia się na wyświetlaczu dyktafonu, gdy jest on podłączony do komputera przez USB.
- Pliki nie mogą być przesyłane, gdy opcja [AC Adapter] jest wybrana dla parametru [USB Connect] w menu [Ustawienia USB]. Wybrać opcję [PC] dla parametru [USB Connect] (E88 str. 131).

### WSKAZÓWKA

- Informacje na temat portu USB komputera można znaleźć w instrukcji obsługi komputera.

### UWAGA

- Wtyczkę USB należy wsunąć do końca. Urządzenie może nie działać poprawnie, jeśli podłączenie nie będzie prawidłowe.
- Jeżeli dyktafon jest podłączony za pośrednictwem koncentratora USB, może pracować niestabilnie. Jeśli dyktafon działa niestabilnie, nie należy używać koncentratora USB.
- Używać tylko dostarczonego kabla USB. Nigdy nie używać kabla innej firmy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu. Podobnie nigdy nie należy używać dostarczonego kabla do połączeń między urządzeniami innych firm.

### Odlączenie dyktafonu od komputera

Po sprawdzeniu dyktafonu w celu potwierdzenia, że kontrolka LED nie miga, odłączyć kabel USB od dyktafonu i komputera.

#### WSKAZÓWKA

- Można odłączyć kabel USB i korzystać z dyktafonu, zanim baterie zostaną w pełni naładowane.

#### UWAGA

- Nigdy nie odłączać kabla USB, gdy wskaźnik LED miga. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może spowodować uszkodzenie danych.

# Inne informacje

## Lista komunikatów alarmowych

Komunikat	Znaczenie	Wymagane działanie
Niski poziom naładowania baterii	Niski poziom energii baterii.	Wymień lub naładuj baterie (☞ str. 12, str. 16).
Plik zablokowany	Podjęto próbę usunięcia blokady pliku.	Aby móc skasować plik, należy go najpierw odblokować (☞ str. 80).
Indeks jest pełny/ Znacznik czasowy jest pełny	Osiągnięto maksymalną liczbę znaków indeksu (99) zapisanych w pliku.	Usuń niepotrzebne znaki indeksu (☞ str. 71).
	Osiągnięto maksymalną liczbę znaków tymczasowych (99) zapisanych w pliku.	Usuń niepotrzebne znaki tymczasowe (☞ str. 71).
Folder dyktafonu jest pełny	Osiągnięto maksymalną liczbę plików (200) zapisanych w folderze.	Usuń niepotrzebne pliki (☞ str. 74).
Błąd pamięci	Wystąpił błąd pamięci wewnętrznej.	Skontaktuj się z Centrum obsługi klienta.
Błąd karty	Karta microSD nie jest rozpoznawana prawidłowo.	Wymnij kartę microSD i włóż ją ponownie (☞ str. 22, str. 24).
Pamięć pełna	Brak wolnej pamięci.	Usuń niepotrzebne pliki (☞ str. 74).
Brak pliku	W folderze nie znaleziono plików.	Wybierz inny folder (☞ str. 33).
Błąd formatowania	Wystąpił problem z formatowaniem.	Ponownie sformatuj pamięć (☞ str. 133).
Nie można utworzyć systemu plików. Podłącz dyktafon do komputera i skasuj niepotrzebny plik.	Dyktafon nie można utworzyć pliku zarządzania z powodu małej ilości dostępnej pamięci.	Podłącz dyktafon do komputera i usuń niepotrzebne pliki.
Nie można odtworzyć pliku	Format pliku nie jest obsługiwany.	Wybierz plik, który można odtworzyć na dyktafonie (☞ str. 65).
Wybierz plik	Żaden plik nie został wybrany.	Przed wykonaniem operacji należy wybrać plik (☞ str. 33).

## Lista komunikatów alarmowych

<b>Komunikat</b>	<b>Znaczenie</b>	<b>Wymagane działanie</b>
<b>Ten sam folder. Nie można przenieść (skopiować)</b>	Podjęto próbę przeniesienia (skopiowania) pliku do tego samego folderu.	Wybierz inny folder.
<b>Niektórych plików nie można przenieść (skopiować)</b>	W folderze docelowym znajduje się plik o takiej samej nazwie, jak plik, który jest przenoszony (kopiowany).	Wybierz inny plik.
<b>Pliku nie można podzielić.</b>	Podjęto próbę podzielenia pliku, który nie został nagrany przez dyktafon w formacie MP3 lub WAV.	Wybierz inny plik.
<b>Częściowe kasowanie nie jest możliwe</b>	Podjęto próbę usunięcia pliku, który nie został nagrany przez dyktafon w formacie WAV.	Wybierz inny plik.

# Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu nic się nie wyświetla.	Baterie nie są prawidłowo włożone.	Sprawdź, czy dodatnie i ujemne bieguny baterii są prawidłowo umieszczone (☞ str. 12).
	Niski poziom energii baterii.	Wymień lub naładuj baterie (☞ str. 12, str. 16).
	Zasilanie jest wyłączone.	Włącz zasilanie (☞ str. 26).
Nie można obsługiwać dyktafonu	Niski poziom energii baterii.	Wymień lub naładuj baterie (☞ str. 12, str. 16).
	Zasilanie jest wyłączone.	Włącz zasilanie (☞ str. 26).
	Dyktafon jest w trybie wstrzymania (HOLD).	Zwolnij tryb wstrzymania (HOLD) (☞ str. 27).
Nie można nagrywać	Brak wolnej pamięci.	Usuń niepotrzebne pliki (☞ str. 74).
	Osiągnięto maksymalną liczbę nagranych plików.	Wybierz inny folder (☞ str. 33).
Nie słychać odtwarzania.	Słuchawki są podłączone do gniazda słuchawkowego.	Aby odtwarzać przez wbudowany głośnik, odłącz słuchawki.
	Dyktafon jest połączony z urządzeniem audio przez <b>Bluetooth®</b> .	Aby odtwarzać dźwięk przez wbudowany głośnik, zakończ połączenie <b>Bluetooth®</b> (☞ str. 141).
	Dla opcji [ <b>Głośnik</b> ] wybrano wartość [ <b>Wyt.</b> ].	Aby odtwarzanie odbywało się przez wbudowany głośnik, dla opcji [ <b>Głośnik</b> ] należy ustawić wartość [ <b>Wi.</b> ] (☞ str. 99).
	Ustawiono poziom głośności [ <b>00</b> ].	Ustaw głośność (☞ str. 58).
Nagranie jest zbyt ciche.	Ustawiono zbyt niski poziom nagrywania.	Ponów nagrywanie po ustawieniu poziomu nagrywania na wartość [ <b>Wysoka</b> ] lub [ <b>Średnia</b> ] (☞ str. 84).
	Wyjściowy poziom podłączonego urządzenia zewnętrznego jest zbyt niski.	Ustaw wyjściowy poziom urządzenia zewnętrznego.
	Nie wyregulowano poziomu nagrywania.	Ponów nagrywanie po dostosowaniu poziomu nagrywania (☞ str. 84).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Dźwięk w pliku jest zniekształcony.	Nie wyregulowano poziomu nagrywania.	Ponów nagrywanie po dostosowaniu poziomu nagrywania (☞ str. 84 ).
	Poziom nagrywania dyktafonu lub poziom wyjściowy podłączonego urządzenia zewnętrznego może być za wysoki.	Jeśli problem nie ustępuje po wyregulowaniu poziomu nagrywania dyktafonu (☞ str. 84), ustaw poziom wyjściowy urządzenia zewnętrznego.
Plik audio nie nagrywa się w trybie stereofonicznym.	Podłączony zewnętrzny mikrofon jest monofoniczny.	Dźwięk nagrywany przez podłączony zewnętrzny mikrofon monofoniczny jest nagrywany tylko na kanale lewym.
	Opcja [ <b>Tryb nagr.</b> ] jest ustawiona na monofoniczny tryb nagrywania.	Ustaw opcję [ <b>Tryb nagr.</b> ] na stereofoniczny format nagrywania (☞ str. 85).
	Dla opcji [ <b>Zoom mikrofonu</b> ] ustawiono wartość dodatnią (+).	Dla opcji [ <b>Zoom mikrofonu</b> ] wybierz wartość [ <b>Wyl.</b> ] (☞ str. 86).
Brak pliku dźwiękowego	Plik został zapisany w innym folderze.	Wybierz inny folder (☞ str. 33).
Nie można znaleźć pliku muzycznego w folderze docelowym, do którego został skopiowany.	Plik muzyczny znajdował się w podfolderze drugiego poziomu w przesłanym folderze.	Umieść pliki muzyczne na najwyższym poziomie folderów do przesłania (☞ str. 32).
Podczas odtwarzania słyszalne są szумы	Podczas nagrywania przedmioty ocierały się o dyktafon.	Podczas nagrywania nie należy dotykać dyktafonu.
	Podczas nagrywania lub odtwarzania dyktafon znajdował się w pobliżu telefonu komórkowego lub lampy fluorescencyjnej.	Ponów nagrywanie, przestawiając dyktafon w inne miejsce.
Fragmenty, w których nie występuje głos, nie są pomijane podczas odtwarzania.	Nie wykonano jeszcze operacji [ <b>Wykr. głosu</b> ].	Użyj funkcji [ <b>Wykr. głosu</b> ], aby wyodrębnić fragmenty mowy (☞ str. 105 ).
	Dla opcji [ <b>Odtw. głosu</b> ] wybrano wartość [ <b>Wyl.</b> ].	Wybierz dla opcji [ <b>Odtw. głosu</b> ] wartość [ <b>Wł.</b> ] (☞ str. 94 ).
Nie można skasować pliku	Plik jest zablokowany.	Aby móc skasować plik, należy go najpierw odblokować (☞ str. 80).
	Plik tylko do odczytu.	Odblokuj plik lub cofnij ustawienie tylko do odczytu na komputerze.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Podczas nagrywania nie słycać dźwięku w słuchawkach.	Wybrano opcję <b>[Wyt.]</b> dla funkcji <b>[Monitor nagr.]</b> .	Wybierz opcję <b>[Wi.]</b> dla funkcji <b>[Monitor nagr.]</b> (☞ str. 88).
Nie można skasować folderu	Folder zawiera plik nierozpoznawany przez dyktafon.	Podłącz dyktafon do komputera, aby usunąć folder (☞ str. 146).
Podczas monitorowania nagrania pojawia się szum	Występuje sprzężenie.	Podłączenie głośnika z wbudowanym wzmacniaczem może powodować sprzężenie podczas nagrywania. Zaleca się używanie słuchawek do monitorowania nagrywanego sygnału. Wyreguluj ustawienia nagrywania np. poprzez odsunięcie od siebie słuchawek i mikrofonu lub upewnienie się, że mikrofon nie znajduje się po stronie słuchawek.
Nie można dograć dźwięku	Plik do odtwarzania nie jest w formacie <b>[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]</b> lub <b>[PCM 44,1 kHz mono]</b> .	Wybrać plik nagrany w formacie <b>[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]</b> lub <b>[PCM 44,1 kHz mono]</b> (☞ str. 33, str. 58).
	Nie ustawiono <b>[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]</b> lub <b>[PCM 44,1 kHz mono]</b> dla parametru <b>[Tryb nagr.]</b> .	Ustaw <b>[PCM 44,1 kHz/16-bitowy]</b> lub <b>[PCM 44,1 kHz mono]</b> dla opcji <b>[Tryb nagr.]</b> . (☞ str. 85).
Nie można zapisać znaczników indeksu/ znaczników tymczasowych	Osiągnięto maksymalną liczbę znaków (99).	Usuń niepotrzebne znaki (☞ str. 71).
	Plik jest zablokowany.	Odblokuj plik (☞ str. 80).
	Plik tylko do odczytu.	Odblokuj plik lub cofnij ustawienie tylko do odczytu na komputerze.
Nie można naładować baterii.	Dla opcji <b>[Bateria]</b> wybrano wartość <b>[Alkaliczne]</b> .	Aby użyć dostarczonych akumulatorów, wybierz opcję <b>[Ni-MH]</b> dla opcji <b>[Bateria]</b> . Nie używać akumulatorów w wyższych/ niższych temperaturach niż zalecany zakres (☞ str. 20, str. 100).
	Nie naciśnięto przycisku <b>►OK</b> .	Naciśnij przycisk <b>►OK</b> zgodnie z zaleceniami na ekranie potwierdzenia pokazanym podczas podłączania złącza USB.
	Dla opcji <b>[USB Class]</b> ustaw wartość <b>[Composite]</b> .	Dla opcji <b>[USB Class]</b> ustaw wartość <b>[Storage Class]</b> (☞ str. 131).



Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Komputer nie rozpoznaje dyktafonu.	Dla opcji [USB Connect] wybrano wartość [AC Adapter].	Wybierz [PC] dla opcji [USB Connect] (☞ str. 131).
Szybkość odtwarzania jest wysoka (lub niska).	Ustawiona wartość funkcji szybkości odtwarzania jest inna niż [x1.0].	Ustaw funkcję szybkości odtwarzania na wartość [x1.0] (☞ str. 66).
Urządzenie działa inaczej niż zwykle.	Ustawienia funkcji zostały zmienione.	Użyj funkcji [Ust. reset.]. Zostaną przywrócone ustawienia domyślne (fabryczne) różnych funkcji. Ustawienia zegara i nagrane pliki zostaną zachowane (☞ str. 102).
Nie można nawiązać połączenia z urządzeniem Bluetooth®.	Podłączane urządzenie Bluetooth® nie jest w stanie połączenia.	Zapewnij możliwość podłączenia urządzenia Bluetooth®, a następnie spróbuj ponownie skonfigurować ustawienia (☞ str. 137).
	Odległość między urządzeniem Bluetooth® a dyktafonem jest zbyt duża lub między nimi znajduje się przeszkoda.	Umieść urządzenie Bluetooth® w promieniu 1 m od dyktafonu, a następnie spróbuj ponownie skonfigurować ustawienia (☞ str. 137).
	Informacje parowania zostały usunięte.	Ponownie skonfiguruj ustawienia parowania (☞ str. 137).
Nagrania nie można monitorować z urządzenia Bluetooth®.	Wybrano opcję 24-bitową dla parametru [Tryb nagr.].	Wybierz opcję z inną głębią bitową (☞ str. 85).

# Akcesoria (opcjonalne)

---

Aby uzyskać więcej informacji na temat akcesoriów dostępnych dla tego produktu, należy odwiedzić naszą witrynę internetową.

Dostępność akcesoriów różni się w zależności od kraju.

## Baterie

### Akumulatory niklowo-wodorkowe AAA BR404/BR404J (4 szt.)

Wysokowydajne, długotrwałe akumulatory.

## Mikrofon

### Mikrofon stereofoniczny: ME51SW

Kompaktowy, wysokiej jakości mikrofon stereofoniczny z klipsem do krawata.



### Kompaktowy mikrofon pistoletowy (jednokierunkowy): ME31

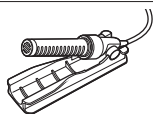
Ręczny kierunkowy mikrofon pistoletowy do nagrywania głosów ptaków w terenie i innych zastosowań wymagających kierunkowości.

Metalowa obudowa zapewnia dużą wytrzymałość.



### Kompaktowy mikrofon zoom (jednokierunkowy): ME34

Dostarczany z trójnogiem znakomicie nadaje się do postawienia na stole podczas nagrywania z pewnej odległości, tak jak w przypadku konferencji i wykładów.



### Mikrofon powierzchniowy ME33

Mikrofon do nagrywania konferencji, umożliwiający podłączenie do trzech urządzeń do kanału lewego i do trzech do kanału prawego.

Kaskadowe połączenie umożliwia przedłużenie do 12 metrów połączeń kanału lewego/prawego, aby nagrywać dźwięk z szerszego zasięgu.

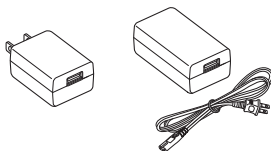


## Akcesoria (opcjonalne)

### Zasilacz sieciowy

#### F-5AC Zasilacz sieciowy ze złączem USB

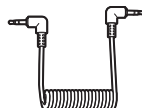
Zasilacz sieciowy podłączany do portu USB, zapewniający na wyjściu napięcie 5 V prądu stałego. (100–240 V AC, 50/60 Hz)



### Inne akcesoria

#### Przewód służący do podłączania: KA335

Wysokiej jakości kabel do podłączenia kamery do rejestratora.



#### Amortyzator SM2 Shock

Adapter zapobiegający przenoszeniu zakłóceń do dyktafonu z kamery, do której jest podłączony. Amortyzator skutecznie tłumi dźwięki wydawane przez elementy sterujące kamery i tym podobne, zapewniając wyższą jakość nagrań.



#### Oślona przeciwwiatrowa WJ2

Redukuje szum niskiej częstotliwości powodowany przez wiatr.



#### Etui CS131

Etui może również służyć jako poduszka tłumiąca hałas.



### UWAGA

- Ponieważ główna wtyczka zasilacza sieciowego służy do odłączania zasilacza sieciowego od sieci, należy podłączyć ją do łatwo dostępnego gniazdka sieciowego.

# Konserwacja dyktafonu

---

## ● Elementy zewnętrzne

- Wytrzeć delikatnie miękką ściereczką, jeśli dyktafon się zabrudzi. Jeśli dyktafon jest bardzo zabrudzony, namoczyć ściereczkę w wodzie z mydłem i dobrze wycisnąć. Przetrzeć dyktafon wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć go suchą ściereczką.

## ● Wyświetlacz

- Przecierać delikatnie miękką ściereczką.

### UWAGA

- Nie należy stosować benzenu, alkoholu i innych silnych rozpuszczalników oraz chemicznych środków czyszczących.

# Informacje o prawach autorskich i znakach handlowych

- Informacje w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aby uzyskać najnowsze informacje dotyczące nazw produktów i numerów modeli, należy skontaktować się z centrum pomocy technicznej.
- Zawarte w instrukcji ilustracje przedstawiające ekran i dyktafon mogą odbiegać wyglądem od rzeczywistego produktu. Choć podjęto wszelkie środki w celu zapewnienia dokładności informacji w tym podręczniku, od czasu do czasu mogą pojawić się błędy. Wszelkie pytania i wątpliwości dotyczące informacji, ewentualnych błędów lub braków należy kierować do centrum pomocy technicznej.
- Firma OM Digital Solutions Corporation jest właścicielem praw autorskich do tego podręcznika. Prawo autorskie zabrania nieautoryzowanego powielania tego podręcznika lub nieautoryzowanego rozpowszechniania jego reprodukcji.
- Należy pamiętać, że nie będziemy ponosić odpowiedzialności w przypadku szkód, utraconych zarobków lub roszczeń osób trzecich wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.

## Znaki towarowe i zastrzeżone znaki towarowe

- IBM i PC/AT są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy International Business Machines Corporation.
- microSD, microSDHC i microSDXC są znakami towarowymi stowarzyszenia SD Card Association.
- Technologia Voice Activity Detection została użyta na mocy licencji firmy NTT Electronics Corporation.
- Znak słowny i logo **Bluetooth**<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG, Inc., a użycie tych znaków przez firmę OM Digital Solutions Corporation jest objęte licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

Wszystkie pozostałe nazwy produktów i marek wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich podmiotów.



### Uwagi

#### OSTRZEŻENIE

- **Dyktafon należy wyłączać w szpitalu oraz w pobliżu elektrycznych urządzeń medycznych.**

Fale elektryczne emitowane przez dyktafon mogą oddziaływać na elektryczne urządzenia medyczne i powodować zakłócenie ich działania.

- **Dyktafon powinien się znajdować w odległości co najmniej 15 cm od osoby ze stymulatorem pracy serca.**

Fale elektryczne emitowane przez dyktafon mogą zakłócić działanie stymulatora pracy serca.

- **Należy WYŁĄCZYĆ dyktafon przed wejściem na pokład samolotu.**

Korzystanie z urządzeń bezprzewodowych na pokładzie samolotu może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa podczas lotu.

### Oprogramowanie innych firm

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. PATRZ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Oprogramowanie w tym produkcie może zawierać oprogramowanie innych firm. Każde oprogramowanie innych firm podlega warunkom narzuconym przez właścicieli lub licencjodawców tego oprogramowania, na podstawie których oprogramowanie jest dostarczane użytkownikowi.

Warunki te oraz ewentualne pozostałe informacje dotyczące oprogramowania innych firm znajdują się w pliku informacyjnym PDF dostępnym pod adresem

<https://cs.olympus-imaging.jp/en/support/img/digicamera/download/notice/notice.cfm>

Nie będziemy ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek naruszenia lokalnych przepisów wynikające z użytkowania tego urządzenia poza krajem lub regionem sprzedaży.

# Dane techniczne

## Informacje ogólne

### ■ Formaty zapisu

Format Linear PCM  
Format FLAC  
Format MP3

### ■ Poziom wejściowy

-63 dBv

### ■ Częstotliwość próbkowania

Format Linear PCM/FLAC

96,0 kHz/24 bitów	96,0 kHz
88,2 kHz/24 bitów	88,2 kHz
48,0 kHz/24 bitów	48,0 kHz
48,0 kHz/16 bitów	48,0 kHz
44,1 kHz/24 bitów	44,1 kHz
44,1 kHz/16 bitów	44,1 kHz
44,1 kHz mono	44,1 kHz

Format MP3

320 kb/s	44,1 kHz
128 kb/s	44,1 kHz
64 kb/s (mono)	44,1 kHz

### ■ Maksymalna moc wyjściowa

230 mW (głośnik 8 Ω)

### ■ Nośniki danych\*

Wewnętrzna pamięć flash typu NAND:  
16 GB

Kompatybilne karty microSD:

karta microSD  
karta microSDHC  
karta microSDXC

\* Niektóre obszary nośnika pamięci służą do zarządzania danymi, więc rzeczywista pojemność użytkownika nośnika jest nieznacznie mniejsza od wyświetlanej.

### ■ Specyfikacja Bluetooth®

Standard: obsługa wersji 5.0

Poziom mocy nadawania: klasa 1

Odległość komunikacji:

na linii wzroku ok. 10 m\* (maks.)

Zakres częstotliwości roboczej:

od 2,4 GHz do 2,4835 GHz

7 mW lub mniej

Metoda modulacji: FHSS/GFSK

Oprogramowanie sprzętowe: wer. 1.0  
lub nowsza

Zgodne profile:

A2DP (zaawansowany profil dystrybucji dźwięku, ang. Advanced Audio Distribution Profile)  
avrcp (profil zdalnego sterowania audio/video, ang. Audio/Video Remote Control Profile)

Kompatybilny kodek:

SBC (kodek podpasmowy)

\* Odległość komunikacji to wartości orientacyjne. Odległość komunikacji może się różnić w zależności od warunków otoczenia.

### ■ Głośnik

Wbudowany okrągły głośnik dynamiczny o średnicy 18 mm

### ■ Gniazdo mikrofonu/liniowe

Mikrofon: średnica 3,5 mm;  
impedancja mikrofonu: 2,2 Ω  
impedancja linii: 10 Ω

### ■ Gniazdo słuchawkowe

Średnica 3,5 mm;  
impedancja: 8 Ω min.

### ■ Kabel USB

TA-KP29

### ■ Źródło zasilania

Baterie: Dwie baterie typu AAA z suchymi ogniwami (model LR03) lub dwa akumulatory nikielowo-metalowo-wodorkowe BR404 (zawsze używać akumulatorów BR404 do ładowania za pomocą dyktafonu)

Zewnętrzny zasilacz sieciowy podłączany do portu USB (model F-5AC; 5 V DC)

### ■ Wymiary zewnętrzne

112,2 × 39,6 × 16,1 mm (bez elementów wystających)

### ■ Waga

78 g (z bateriami)

### ■ Temperatura pracy

Od 0 do 42°C

## Przenoszone częstotliwości

### ■ Podczas nagrywania za pomocą gniazda mikrofonu/liniowego

Format Linear PCM/FLAC

96,0 kHz/24 bitów	od 20 Hz do 44 kHz
88,2 kHz/24 bitów	od 20 Hz do 42 kHz
48,0 kHz/24 bitów	od 20 Hz do 23 kHz
48,0 kHz/16 bitów	od 20 Hz do 23 kHz
44,1 kHz/24 bitów	od 20 Hz do 21 kHz
44,1 kHz/16 bitów	od 20 Hz do 21 kHz
44,1 kHz mono	od 20 Hz do 21 kHz

Format MP3

320 kb/s	od 20 Hz do 21 kHz
128 kb/s	od 20 Hz do 17 kHz
64 kb/s (mono)	od 20 Hz do 15 kHz

### ■ W trakcie odtwarzania

od 20 Hz do 44 kHz (górną i dolną wartość graniczną zakresu przenoszonych częstotliwości zależy od formatu nagrywania).



## Żywotność baterii

Poniższe dane są orientacyjne.

### ■ Przy nagrywaniu przy użyciu wbudowanego mikrofonu stereofonicznego (używanie pamięci wewnętrznej)

Tryb nagrywania		Baterie alkaliczne z suchym ogniwem	Akumulatory nikielowo-wodorkowe
Format Linear PCM	96,0 kHz/24 bitów	Okolo 29 godzin	Okolo 20 godzin
	88,2 kHz/24 bitów	Okolo 31 godzin	Okolo 21 godzin
	48,0 kHz/24 bitów	Okolo 47 godzin	Okolo 31 godzin
	48,0 kHz/16 bitów	Okolo 54 godzin	Okolo 36 godzin
	44,1 kHz/24 bitów	Okolo 50 godzin	Okolo 33 godzin
	44,1 kHz/16 bitów	Okolo 56 godzin	Okolo 37 godzin
Format FLAC	44,1 kHz mono	Okolo 59 godzin	Okolo 39 godzin
	96,0 kHz/24 bitów	Okolo 23 godzin	Okolo 16 godzin
	88,2 kHz/24 bitów	Okolo 24 godzin	Okolo 17 godzin
	48,0 kHz/24 bitów	Okolo 40 godzin	Okolo 27 godzin
	48,0 kHz/16 bitów	Okolo 43 godzin	Okolo 29 godzin
	44,1 kHz/24 bitów	Okolo 41 godzin	Okolo 28 godzin
Format MP3	44,1 kHz/16 bitów	Okolo 46 godzin	Okolo 31 godzin
	44,1 kHz mono	Okolo 46 godzin	Okolo 32 godzin
	320 kb/s	Okolo 62 godzin	Okolo 40 godzin
Format MP3	128 kb/s	Okolo 63 godzin	Okolo 42 godzin
	64 kb/s (mono)	Okolo 64 godzin	Okolo 42 godzin

### ■ Podczas odtwarzania pliku audio

W trakcie odtwarzania przez głośnik

Tryb nagrywania		Baterie alkaliczne z suchym ogniwem	Akumulatory niklowo-wodorkowe
Format MP3	320 kb/s	Okolo 24 godzin	Okolo 16 godzin
	128 kb/s	Okolo 24 godzin	Okolo 16 godzin
	64 kb/s (mono)	Okolo 24 godzin	Okolo 17 godzin

Podczas odtwarzania przez słuchawki

Tryb nagrywania		Baterie alkaliczne z suchym ogniwem	Akumulatory niklowo-wodorkowe
Format MP3	320 kb/s	Okolo 63 godzin	Okolo 42 godzin
	128 kb/s	Okolo 64 godzin	Okolo 43 godzin
	64 kb/s (mono)	Okolo 72 godzin	Okolo 48 godzin

#### UWAGA

- Podane wartości dotyczące żywotności baterii są wynikami testów wewnętrznych ([LED]: [Wyl.]; [Podświetlanie]: [Wyl.]). Rzeczywista żywotność baterii różni się znacznie w zależności od typu baterii i warunków użytkowania (do funkcji, które mają największy wpływ na żywotność baterii, należą wstępne nagrywanie, redukcja szumów, balans głosu, **Bluetooth**<sup>®</sup> i zmiany szybkości odtwarzania).
- Żywotność baterii będzie krótsza w przypadku wielokrotnie używanych akumulatorów niklowo-wodorkowych.
- W przypadku używania karty microSD czas pracy na bateriach może ulec skróceniu.

### Czasy nagrywania

Poniższe dane są orientacyjne.

#### ■ Format Linear PCM

Tryb nagrywania	Pamięć wewnętrzna	Karta microSD	
		64 GB	32 GB
96,0 kHz/24 bitów	Okolo 7 godzin	29 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	14 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)
88,2 kHz/24 bitów	7 godziny, 45 minut (w przybliżeniu)	Okolo 32 godzin	Okolo 16 godzin
48,0 kHz/24 bitów	Okolo 14 godzin	Okolo 59 godzin	Okolo 29 godzin
48,0 kHz/16 bitów	21 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 89 godzin	Okolo 44 godzin
44,1 kHz/24 bitów	15 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 64 godzin	Okolo 32 godzin
44,1 kHz/16 bitów	23 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 97 godzin	Okolo 48 godzin
44,1 kHz mono	Okolo 47 godzin	Okolo 194 godzin	Okolo 96 godzin

#### ■ Format FLAC

Tryb nagrywania	Pamięć wewnętrzna	Karta microSD	
		64 GB	32 GB
96,0 kHz/24 bitów	Okolo 10 godzin	42 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 21 godzin
88,2 kHz/24 bitów	Okolo 11 godzin	Okolo 46 godzin	22 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)
48,0 kHz/24 bitów	20 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 85 godzin	Okolo 42 godzin
48,0 kHz/16 bitów	Okolo 31 godzin	Okolo 127 godzin	Okolo 63 godzin
44,1 kHz/24 bitów	Okolo 22 godzin	Okolo 92 godzin	45 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)
44,1 kHz/16 bitów	33 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)	Okolo 139 godzin	Okolo 68 godzin
44,1 kHz mono	Okolo 67 godzin	Okolo 278 godzin	Okolo 137 godzin

### ■ Format MP3

Tryb nagrywania	Pamięć wewnętrzna	Karta microSD	
		64 GB	32 GB
320 kb/s	Okolo 104 godzin	Okolo 429 godzin	Okolo 212 godzin
128 kb/s	Okolo 260 godzin	Okolo 1070 godzin	Okolo 530 godzin
64 kb/s (mono)	Okolo 520 godzin	Okolo 2140 godzin	Okolo 1060 godzin

#### UWAGA

- Rzeczywiste dostępne czasy nagrywania mogą być krótsze niż przedstawione poniżej, gdy wielokrotnie nagrywane są krótkie pliki (wyświetlane czasy dostępne/ pozostałe do nagrania są wartościami orientacyjnymi).
- Dostępne czasy nagrywania będą się różnić w zależności od dostępnej pojemności pamięci kart microSD.

### Maksymalny czas nagrywania dla pojedynczego pliku

- Maksymalny rozmiar pliku jest ograniczony do około 2 GB w formacie Linear PCM (WAV) i około 4 GB w formacie FLAC/MP3.
- Niezależnie od ilości pozostałej pamięci, najdłuższy czas nagrywania dla jednego pliku jest ograniczony do następujących wartości.

#### ■ Format Linear PCM

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
96,0 kHz/24 bitów	1 godzina (w przybliżeniu)
88,2 kHz/24 bitów	1 godzina (w przybliżeniu)
48,0 kHz/24 bitów	Okolo 2 godzin
48,0 kHz/16 bitów	Okolo 3 godzin
44,1 kHz/24 bitów	Okolo 2 godzin
44,1 kHz/16 bitów	3 godziny, 20 minut (w przybliżeniu)
44,1 kHz mono	6 godziny, 40 minut (w przybliżeniu)

#### ■ Format FLAC

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
96,0 kHz/24 bitów	2 godziny, 50 minut (w przybliżeniu)
88,2 kHz/24 bitów	3 godziny, 10 minut (w przybliżeniu)
48,0 kHz/24 bitów	5 godziny, 50 minut (w przybliżeniu)
48,0 kHz/16 bitów	8 godziny, 50 minut (w przybliżeniu)
44,1 kHz/24 bitów	6 godziny, 20 minut (w przybliżeniu)
44,1 kHz/16 bitów	9 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)
44,1 kHz mono	19 godziny, 10 minut (w przybliżeniu)

#### ■ Format MP3

Tryb nagrywania	Czas nagrywania
320 kb/s	29 godziny, 40 minut (w przybliżeniu)
128 kb/s	74 godziny, 30 minut (w przybliżeniu)
64 kb/s (mono)	Okolo 149 godzin

### Linijowe pliki PCM o rozmiarach powyżej 2 GB

Nagrywanie w formacie Linear PCM będzie kontynuowane nawet po osiągnięciu rozmiaru pliku 2 GB.

- Wynikowe nagranie zostanie podzielone na pliki o maksymalnym rozmiarze 2 GB każdy. Te nagrania są traktowane jako oddzielne pliki podczas odtwarzania.
- Jeśli 200. plik przekracza 2 GB, zostanie utworzony nowy folder do przechowywania plików zawierających pozostałą część nagrania. Jeśli limit 99 folderów został już osiągnięty, nagrywanie zakończy się bez tworzenia nowego folderu.

### Nagrywanie plików FLAC lub MP3 o rozmiarach powyżej 4 GB

Nagrywanie w formatach FLAC i MP3 zakończy się automatycznie, gdy plik osiągnie maksymalny rozmiar (około 4 GB).

### **Liczba ścieżek muzycznych (utworów), które mogą zostać nagrane**

Poniższe dane są orientacyjne.

16 GB	Okolo 3600 ścieżek
-------	--------------------

(prędkość transmisji 128 kb/s, 4 minuty  
na ścieżkę)

Należy pamiętać, że dane techniczne i wygląd dyktafonu mogą się zmienić bez uprzedzenia z powodu wprowadzania ulepszeń lub innych rozwiązań.

# Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem użytkowania dyktafonu należy przeczytać ten podręcznik, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne działanie urządzenia. Po przeczytaniu podręcznika należy przechowywać go w dostępnym miejscu, aby w razie potrzeby móc po niego sięgnąć.

## Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji są oznaczone poniższymi symbolami i etykietami. Należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności, aby uniknąć zranienia siebie lub innych oraz uszkodzenia mienia.
- Znaczenie każdego rodzaju środka ostrożności podano poniżej.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO**  
Środki ostrożności dotyczące bezpośredniego zagrożenia, które może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.



**OSTRZEŻENIE**  
Środki ostrożności dotyczące sytuacji, które potencjalnie mogą stanowić zagrożenie skutkujące śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.



## PRZESTROGA

Środki ostrożności dotyczące sytuacji, które potencjalnie mogą stanowić zagrożenie skutkujące obrażeniami ciała lub potencjalnym uszkodzeniem mienia, jeśli urządzenie jest obsługiwane nieprawidłowo.

## Środki ostrożności dotyczące dyktafonu



### OSTRZEŻENIE

- **Nie należy używać dyktafonu w środowisku, w którym mogą znajdować się gazy palne lub wybuchowe.**  
Grozi to pożarem lub wybuchem.
- **Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować dyktafonu.**  
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub zranienie.
- **Nie należy korzystać z dyktafonu w trakcie prowadzenia pojazdów (takich jak rower, motocykl czy samochód).**  
Może to być przyczyną wypadków drogowych.

- **Nie należy zostawiać dyktafonu w miejscach dostępnych dla niemowląt i dzieci.**

Należy zwrócić uwagę, aby podczas korzystania z dyktafonu w obecności niemowląt lub dzieci nie pozostawiać go bez nadzoru. Dzieci i niemowlęta nie są w stanie zrozumieć środków bezpieczeństwa, jakie należy zachować przy korzystaniu z dyktafonu, i są narażone na ryzyko wypadków, takich jak:

- Uduślenie spowodowane przypadkowym owinięciem szyi przewodem słuchawek.
- Porażenie prądem lub zranienie wynikające z niewłaściwej obsługi.

- **Jeśli używany dyktafon znacznie wydawać nienormalne dźwięki, nagrzewać się, wydzielać odór, zapach spalinowy lub dym:**

① Natychmiast odłączyć baterie i złącze USB, uważając, aby się nie poparzyć ani nie zranić. Dalsze użytkowanie może spowodować pożar lub oparzenia (nie dotykać produktu gołymi rękami, gdy się przegrzewa).

② Skontaktować się z miejscem zakupu lub centrum serwisowym.

- **Nie podłączać przewodu zasilania USB do gniazda zapalniczki samochodowej ani innych zmodyfikowanych źródeł zasilania.**

Może to spowodować przegrzanie, pożar, porażenie prądem elektrycznym lub awarię.

- **Używać tylko kart pamięci microSD/ microSDHC/microSDXC. Nigdy nie umieszczać innych typów kart w dyktafonie.**

Jeśli przypadkowo umieści się w dyktafonie kartę innego typu, nie należy wyciągać jej na siłę. Należy skontaktować się z punktem zakupu lub z punktem serwisowym.

- **Jeśli dyktafon wpadnie do wody lub jeśli woda, metal lub substancja łatwopalna dostanie się do wnętrza, należy:**

① Natychmiast wyjąć baterie.

② Skontaktować się z punktem zakupu lub z punktem serwisowym w celu wykonania naprawy. Kontynuowanie użytkowania może spowodować pożar lub porażenie prądem.

- **Nie należy korzystać z dyktafonu w samolotach, szpitalach i innych miejscach, w których korzystanie z urządzeń elektronicznych jest ograniczone.**

- **Jeśli używany dyktafon zaczyna wydawać nietypowe dźwięki, nagrzewać się, dziwnie pachnieć lub dymić, należy zaprzestać jego używania.**

Może to spowodować pożar lub oparzenia. Natychmiast wyjąć baterie, uważając, aby się nie poparzyć. Skontaktować się z miejscem zakupu, centrum napraw lub centrum serwisowym. (Nie dotykać baterii gołymi rękami podczas ich wyjmowania. Wyjmować baterie na zewnątrz, z dala od łatwopalnych przedmiotów.)



- Podczas przenoszenia dyktafonu za pasek postępować ostrożnie, aby nie uderzać nim w inne przedmioty.

### PRZESTROGA

- Nie należy zwiększać głośności przed wykonaniem tej czynności. Może to spowodować uszkodzenie lub utratę słuchu.

### Baterie

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Nie umieszczać baterii w pobliżu źródeł zapłonu.
- Nie spalać, nie podgrzewać ani nie demontować baterii. Nie wolno zwierać dodatnich i ujemnych elektrod baterii.  
Może to spowodować pożar, pęknięcie, przepalenie lub przegrzanie.
- Nie lutować połączeń bezpośrednio na bateriach. Nie odkształcać, nie modyfikować ani nie demontować baterii.
- Nie wolno łączyć ze sobą dodatniego i ujemnego styku baterii.  
Może to spowodować przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Podczas przenoszenia lub przechowywania baterii, zawsze umieszczać je w etui i chronić ich zaciski. Nie przenosić ani nie przechowywać baterii razem z przedmiotami z metali szlachetnych, takimi jak breloczki.  
Może to spowodować przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.

- Nie podłączać baterii bezpośrednio do gniazdka elektrycznego lub zapalniczki samochodowej.

- Nie należy pozostawiać baterii w miejscach, w których występuje wysoka temperatura ani wystawiać ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. w samochodzie w gorący dzień lub w pobliżu działającego w pomieszczeniu grzejnika.

Może to spowodować pożar, poparzenie lub zranienie z powodu wycieku, przegrzania lub pęknięcia.

#### OSTRZEŻENIE

- Nie dotykać ani nie trzymać baterii mokrymi rękami.  
Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym lub awarię.
- Nie używać baterii z porysowaną lub uszkodzoną obudową.  
Może to spowodować pęknięcie lub przegrzanie.
- Nie wkładać baterii biegunami dodatnimi/ujemnymi w przeciwnych kierunkach.  
Może to spowodować wyciek, przegrzanie, przepalenie lub pęknięcie.
  - Nie używać baterii z zerwanymi uszczelkami obudowy (osłonami izolacyjnymi).
  - Zawsze wyjmować baterie, jeśli dyktafon nie będzie używany przez dłuższy czas.
  - Wyrzucając zużyte baterie, należy zaizolować ich styki taśmą i zutylizować baterie w sposób określony przez lokalne władze.

- Wyjąć baterie z dyktafonu, gdy tylko staną się bezużyteczne. Mogą one spowodować wyciek.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, może spowodować ślepotę. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oczu, nie wolno ich trzeć. Należy natomiast dokładnie przepłukać bieżącą wodą z kranu lub czystą wodą z innego źródła. Natychmiast udać się do lekarza.
- Nie należy powtórnie ładować baterii alkalicznych, litowych ani żadnych innych baterii jednorazowego użytku.
- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem niemowląt i dzieci. Niemowlęta i dzieci mogą połknąć baterie. Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin od połknięcia. W przypadku połknięcia natychmiast udać się do lekarza.
- Nie zanurzać baterii w słodkiej lub słonej wodzie ani nie dopuszczać do zamoczenia ich styków.
- Przerwać używanie baterii, jeśli pojawiają się problemy, takie jak wyciek, odbarwienie lub odkształcenie.
- Przerwać ładowanie akumulatorów, jeśli nie zakończyło się ono w określonym czasie przeznaczonym na ładowanie.
- Płyn z baterii, który dostanie się na odzież bądź skórę, należy spłukać bieżącą wodą z kranu lub czystą wodą z innego źródła.



### PRZESTROGA

- Nie mieszać naładowanych i rozładowanych baterii.
- Nie mieszać baterii o różnych pojemnościach, typach lub markach.
- Naładować razem każdą parę baterii.
- Nie rzucać bateriami i nie narażać ich na silne wstrząsy.
- Akumulatory należy zawsze naładować przed użyciem, gdy są używane po raz pierwszy lub jeśli nie były używane przez dłuższy czas.
- Baterie mają ograniczony czas eksploatacji. Gdy czas działania dyktafonu po naładowaniu baterii w określonych warunkach jest coraz krótszy, rozważyć, czy bateria nie jest wyeksploatowana i wymienić ją na nową.
- Wymiana baterii na baterie niewłaściwego typu może grozić wybuchem. Podczas utylizacji baterii należy przestrzegać poniższych instrukcji. W trosce o ochronę środowiska i zasobów naturalnych prosimy o oddawanie baterii do recyklingu. Gdy pozbywasz się zużytych baterii, zawsze zakrywaj ich styki i przestrzegaj lokalnych przepisów.

### Utylizacja akumulatorów

- Oddanie akumulatora do recyklingu pomaga chronić środowisko. Pozbywając się zużytych baterii, zawsze zakrywaj ich styki i przestrzegaj lokalnych przepisów.

### Inne środki ostrożności

- Nie należy pozostawiać dyktafonu w miejscach, w których występuje wysoka temperatura i wilgotność ani wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. latem na plaży.

- Nie należy przechowywać dyktafonu w wilgotnym i zakurczonym miejscu.
- Jeśli dyktafon stanie się mokry lub wilgotny, należy go przetrzeć suchą szmatką. Szczególnie należy unikać kontaktu dyktafonu ze słoną wodą.
- Nie zostawiać dyktafonu na telewizorze, lodówce ani innych urządzeniach elektrycznych lub w ich pobliżu.
- Zapobiegać dostaniu się do urządzenia piasku i błota. Może to spowodować nienaprawialne jego uszkodzenie.
- Nie poddawać urządzenia intensywnym drganiom ani wstrząsom.
- Nie należy przechowywać dyktafonu w wilgotnych miejscach.
- Położenie karty magnetycznej (takiej jak karta kredytowa) w pobliżu głośnika lub słuchawek może spowodować utratę danych przechowywanych na tej karcie.
- Jeżeli podczas nagrywania lub odtwarzania dyktafon znajdował się w pobliżu przewodu lampy elektrycznej, lampy fluorescencyjnej lub telefonu komórkowego, mogą być słyszalne zakłócenia.

### <Środki ostrożności związane z utratą danych>

- Zawartość zapisana w pamięci wewnętrznej lub karcie microSD może zostać zniszczona lub utracona z powodu błędów działania, uszkodzeń urządzenia i jego napraw.
- Również kiedy zawartość jest zapisana w pamięci przez długi czas lub jest wielokrotnie wykorzystywana, operacje takie jak zapisanie, odczytanie lub skasowanie danych mogą nie być już możliwe.

- Zalecamy wykonywanie kopii zapasowej ważnych danych i zapisywanie jej na dysku twardym komputera lub innych nośnikach danych.
- Należy pamiętać, że nie będziemy ponosić odpowiedzialności za szkody lub utracone zarobki wynikające z uszkodzenia lub utraty zarejestrowanych danych, niezależnie od ich charakteru lub przyczyny.

### <Środki ostrożności dotyczące nagranego pliku>

- Nie będziemy ponosić odpowiedzialności za usunięcie nagranych plików lub ich niemożność odtworzenia z powodu awarii dyktafonu lub komputera.
- Nagrywanie materiału objętego prawami autorskimi jest dozwolone jedynie, gdy ma on być wykorzystywany do celów prywatnych. Każdy inny sposób jego wykorzystania bez zezwolenia właściciela praw autorskich jest zabroniony przez prawo.

### <Środki ostrożności przy pozbywaniu się dyktafonu i kart microSD>

- Nawet przy sformatowaniu (☞ str. 133) lub usuwaniu plików (☞ str. 74) są aktualizowane w pamięci wewnętrznej i/lub kartach microSD tylko informacje dotyczące zarządzania plikami, natomiast zapisane dane nie są usuwane całkowicie. Przy pozbywaniu się dyktafonu lub karty microSD należy się upewnić, że zostały zniszczone, sformatowane zarówno fragmenty ciszy, jak i nagrania, w całym obszarze dostępnym do nagrywania, lub wykonano inną tego typu operację w celu zabezpieczenia przed ujawnieniem danych osobistych.

data wydania: 01.2022.



<https://om-digitalsolutions.com/>